HMX-H100P/HMX-H1000P/
HMX-H104BP/HMX-H105BP/
HMX-H1052BP/HMX-H106SP/
HMX-H1062SP

Цифрова видеокамера с висока детайлност

ръководство за потребителя

представете си-възможностите

Благодарим ви, че закупихте този продукт на Samsung.
За да получите по-пълно обслужване, регистрирайте продукта си на

www.samsung.com/register

SAMSUNG

основни функции на вашата HD видеокамера

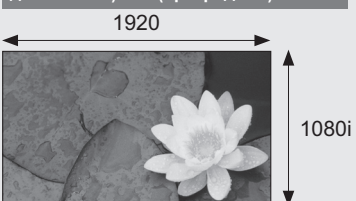
HD видеокамерата може да заснема и възпроизвежда както с пълна HD (висока детайлност: 1920x1080), така и със стандартна детайлност (SD). Изберете качеството на образа на заснемане – пълна HD (висока детайлност) или SD (стандартна детайлност) – преди заснемане.

УДОВОЛСТВИЕ ОТ ОБРАЗА С КАЧЕСТВО НА ПЪЛНАТА HD (ВИСОКА ДЕТАЙЛНОСТ)

Можете да гледате записани филми с качество на образа пълна HD (висока детайлност).

- Тази HD видеокамера предлага разделителна способност 1080i с по-рязък образ от старата SD видеокамера (576i). Тя поддържа също широкоекранно заснемане с екранно съотношение 16:9.
- Записите, направени при качество на образа с пълна HD (висока детайлност), ще се побират в широки екрани (16:9) HDTV.
  Ако вашият телевизор не е с висока детайлност, филмите с качество на образа HD (висока детайлност) ще се показват с качество на образа SD (стандартна детайлност).
  - За да се радвате на качество на образа пълна HD (висока детайлност), ви е необходим телевизор, който поддържа входен сигнал 1920x1080i. (Проверете в ръководството на телевизора.)
  - За да се радвате на картина с високо HD качество, използвайте HDMI кабел (по избор) или компонентен/AV (**Y/P_B/P_R, Audio L/R**) кабел. Компонентният/AV (**Video, Audio L/R**) кабел не поддържа картина с качество HD, затова той ги преобразува в образи с по-ниското SD качество.
- Изображението, записано при 720x576p, се настройва на SD в HD видеокамерата. Филмите, заснети с качество на образа SD (стандартна детайлност) не могат да бъдат преобразувани в образ с качество HD (висока детайлност).

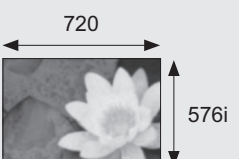
Качество на образа пълна HD (висока детайлност): 50i (презредово)



<1080i/16:9 видеокамера с пълна HD (висока детайлност)>

Разделителна способност на изображението:
около 6 пъти по-голяма от тази на старите SD видеокамери. (576i)

Качество на образа с SD (стандартна детайлност): 50i (презредово)



<576i / нормална цифрова видеокамера>

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ВАШАТА НОВА HD ВИДЕОКАМЕРА

2.2-мегапикселов (голям) CMOS сензор

1/4.1-инчов CMOS сензор осигурява впечатляваща детайлност и яснота с изключителни видеопоказатели (1920 реда хоризонтална разделителна способност – HD режим или 720 реда хоризонтална разделителна способност – режим SD) и показатели за неподвижен образ (4.6 мегапиксела). За разлика от традиционните CCD сензори, CMOS сензорите изискват по-малка мощност, като осигуряват по-добра ефективност на батерията.

SSD (твърдотелен диск) адаптиран като вграден носител (САМО HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

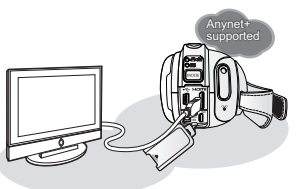
SSD базиран на флаш памет е адаптиран като вградена памет за видеокамерата.
SSD помага на камерата да се рестартира, да чете данни и оперира софтуера много по-бързо от нормалния HDD (твърдо дисково устройство). SSD е също много стабилен, здрав и прави по-малко шум при работа. Също е съобразен с околната среда, защото за захранване се иска малко електрическа енергия.

Кодиране H.264 (MPEG4 част 10/AVC)

Най-новата технология на видео компресиране H.264 използва висок коефициент на компресиране, за да увеличи рязко времето на заснемане при същия размер на съхранение.

HDMI интерфейс (с поддържане на Anynet+)

- Ако имате HDTV с HDMI извод, можете да се радвате на по-ясен и по-остър образ от когато и да било на нормален телевизор.
- Тази HD видеокамера поддържа Anynet+.
  Anynet+ е AV мрежова система, която ви позволява да управлявате всички свързани Samsung AV устройства с дистанционното управление на Samsung, поддържащо Anynet+.
  Вижте ръководството за потребителя на съответния телевизор за повече подробности.



2,7 инча широк (16:9) тактилен LCD екран (230K пиксела)

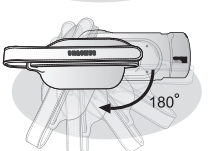
Широкият 2,7-инчов (16:9) LCD екран осигурява отлична и ясна видимост с подобрена разделителна способност. LCD екранът с 230K пиксела може да се върти на 270 градуса, с което предлага възможност за гледане от различни ъгли и резки, детайлни изображения за гледане на снимки или възпроизвеждане на филми, а широкоекранният формат прави снимането в режим 16:9 и композирането на снимки още по-лесно.

Възприето е използване на тактилен панел

Можете да възпроизвеждате записани снимки и да настройвате функциите, като просто почукате върху LCD екрана без сложни операции с бутони.

Въртяща се дръжка за снимане в свободен стил

Можете да регулирате ъгъла на въртящата се дръжка в зависимост от ситуацията на заснемане, защото върхтящата се дръжка се завърта до 180°.



Вграден софтуер за редактиране (Intelli-studio)

Софтуерът за редактиране се съхранява в тази видеокамера. Свързването на видеокамера към компютър с Windows с USB кабел стартира софтуера за редактиране. Приложението позволява възпроизвеждане, редактиране и споделяне на записи.

предупреждения за безопасност

Какво означават иконите и знаците в това ръководство за потребителя:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Означава, че има риск от сериозно нараняване или смърт на лица.
⚠ ВНИМАНИЕ	Означава, че има потенциален риск от сериозно нараняване на лица или повреда на имущество.
⚠ ВНИМАНИЕ	За да намалите риска от пожар, експлозия, токов удар или нараняване, когато използвате вашата HD видеокамера, спазвайте тези основни мерки за безопасност:
	Означава съвет или страници за справка, които могат да ви бъдат от помощ, когато работите с HD видеокамерата.

Тези предупредителни знаци служат за предотвратяване на наранявания за вас или другите. Моля, следвайте ги точно. След като прочетете този раздел, запазете го на сигурно място за справки в бъдеще.

предпазни мерки

Предупреждение!

- Тази видеокамера винаги трябва да се свързва към източник на променлив ток със защитно заземяване.
- Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, например слънчеви лъчи, огън и подобни.

Внимание

Неправилното поставяне на батерията води до опасност от експлозия.
Заменяйте само със същия или еквивалентен тип.

За да изключите апарата от мрежовото захранване, щепселът трябва да се извади от контакта, поради това трябва да има достъп до контакта.

важна информация за използването

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТАЗИ ВИДЕОКАМЕРА

- **Тази HD видеокамера записва видео във формат H.264 (MPEG4 part10/AVC) и при висока разделителна способност (HD-VIDEO) и стандартна разделителна способност (SD-VIDEO).**
- **Моля, забележете, че тази HD видеокамера не е съвместима с други цифрови видеоформати.**
- **Преди да запишете важно видео, направете пробен запис.**
  Възпроизведете пробния запис, за да се уверите, че видеото и аудиото са записани правилно.
- **Записаното съдържание не подлежи на компенсиране:**
  - Samsung не може да компенсира щети причинени затова, че записът не може да бъде възпроизведен поради дефект на HD видеокамерата или карта с памет. Samsung не може да отговаря за вашето записано видео и аудио.
  - Записаното съдържание може да бъде загубено поради грешка при работата с тази HD видеокамера или картата с памет или друга причина. Samsung не носи отговорност за компенсиране на щетите поради загуба на записано съдържание.
- **Направете резервно копие на важните записани данни.**
  Защитете вашите важни записани данни, като копирате файловете на компютър. Препоръчваме също така да ги копирате от вашия компютър на друг носител за съхранение. Вижте ръководството за инсталиране на софтуера и USB свързване.
- **Авторско право: Моля, забележете, че тази HD видеокамера е предназначена за лично ползване.**
  Данните записани на картата в тази HD видеокамера чрез използване на други цифрови/аналогови носители или устройства са защитени с авторски права и не могат да бъдат използвани без разрешение от носителя на авторското право, освен за лично ползване. Дори ако запишете някакво събитие като предаване, изпълнение или изложба за лично ползване, настоятелно препоръчваме предварително да получите разрешение.

Правилно изхвърляне на батериите в този продукт
(Приложимо в Европейския съюз и други европейски държави със самостоятелни системи за връщане на батерии.)

Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот. Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО. Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества могат да предизвикат увреждане на човешкото здраве или на околната среда.

За да предпазите природните ресурси и за да съдействате за многократната употреба на материалните ресурси, моля отделяйте батериите от другите видове отпадъчни продукти и ги рециклирайте посредством Вашата локална система за безплатно връщане на батерии.

Изхвърляйте правилно този продукт
(отпадъчно електрическо и електронно оборудване)

Това обозначение на продукта или съпътстващите го материали означава, че той не бива да бъде изхвърлян заедно с другите битови отпадъци след края на полезния му живот. За да се предотврати възможно увреждане на околната среда или човешки живот от безконтролното изхвърляне на отпадъци, моля, отделяйте такива продукти от другите видове отпадъци и го рециклирайте, демонстрирайки отговорно отношение към насърчаването на устойчива многократна употреба на материални ресурси. При употреба за битови нужди трябва да се свържете с продавача на дребно, от когото сте закупили продукта или с местните власти за подробности относно това къде и как можете да предадете продукта за безопасно рециклиране. При употреба за стопански нужди трябва да се свържете с доставчика си и да проверите реда и условията в договора за закупуване. Този продукт не трябва да се смесва с други отпадъци на работното място.

важна информация за използването

ЗА ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

- Благодарим ви, че закупихте видеокамера на Samsung. Прочетете внимателно това ръководство за потребителя, преди да използвате видеокамерата, и го запазете за бъдеща справка. Ако вашата видеокамера на работи правилно, вж. Отстраняване на неизправности. ➥стр. 119
- Това ръководство за потребителя покрива модели HMX-H100P, HMX-H1000P, HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, и HMX-H1062SP
  Моделите HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, и HMX-H1062SP имат съответно 16GB, 32GB, 32GB, 64GB, и 64GB вградена флаш памет, но също работят и с карти с памет.
  HMX-H100P/HMX-H1000P няма вградена флаш памет и използва само карта с памет.
  Въпреки че някои функции на HMX-H100P, HMX-H1000P, HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, и HMX-H1062SP се различават, те работят по сходен начин.
- В настоящото ръководство за потребителя са използвани илюстрации за модел HMX-H105BP.
- Снимките на екрана са от Windows XP. Екраните могат да варират според операционната система на компютъра.
- Изображенията на дисплея в това ръководство за потребителя може да не са точно същите, като тези, появяващи се на LCD екрана.
- Дизайнът и спецификацията на видеокамерата и други аксесоари подлежат на промяна без предизвестие.
- В ръководството се използват следните термини:
  - 'Сцена' означава единицата за запис от момента на натискане на бутона **Заснемане старт/стоп** на запис до момента на повторното му натискане за пауза.
  - Термините 'фото' и 'снимка' са взаимозаменяеми.

БЕЛЕЖКИ ОТНОСНО ТЪРГОВСКИТЕ МАРКИ

- Всички търговски наименования и регистрирани търговски марки, споменати в това ръководство или друга документация, придружаваща вашето изделие на Samsung, са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.
- Windows® е регистрирана търговска марка или търговска марка на Microsoft Corporation, регистрирана в Съединените щати и други страни.
- YouTube е търговска марка на Google Inc.
- Flickr™ е търговска марка на yahoo.
- Всички други имена на изделия, споменати тук, може да са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните компании.
- Освен това, "TM" и "R" не се споменават при всички срещания в това ръководство.

предпазни мерки по време на използване

Предпазните мерки за безопасност, илюстрирани по-долу, са с цел предотвратяване на телесни и имуществени повреди. Спазвайте всички инструкции внимателно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Означава, че има риск от сериозно нараняване или смърт на лица.

Забранено действие.

Не докосвайте продукта.

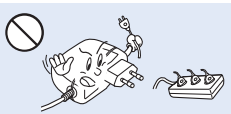
Изключете от контакта.

ВНИМАНИЕ
Означава, че има риск от сериозно нараняване или смърт на лица.

Не разглобявайте продукта.

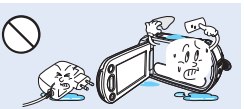
Тази предпазна мярка трябва да се спазва.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

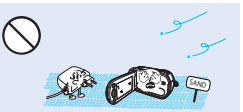


Не претоварвайте контактите и разклонителите, защото това може да доведе до прегряване и пожар.

Използването на видеокамерата при температури над 60°C (140°F) може да предизвика пожар. Държането на батерията на високи температури може да предизвика експлозия.



Не позволявайте на вода, метал или запалими материали да влизат във видеокамерата или AC адаптера.
Това може да предизвика пожар.

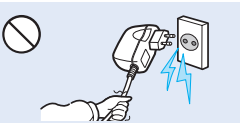


Никакъв пясък или прах! Фин пясък или прах, ако попаднат във видеокамерата или AC адаптера, могат да причинят повреди или дефекти.

Никакви мазнини! Масла, ако попаднат в DVD видеокамерата или AC адаптера, могат да причинят токов удар, повреди или дефекти.

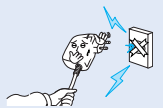
Не излагайте LCD екрана пряко на слънцето. Това може да увреди очите и да предизвика неизправност на вътрешните части на продукта.

Не огъвайте със сила захранващия кабел и не притискайте AC адаптера с тежки предмети. Това може да предизвика пожар или токов удар.



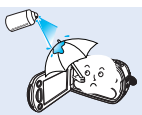
Не прекъсвайте AC адаптера, като издърпате захранващия кабел, това може да го повреди.

Не използвайте AC адаптера, ако има повредени или скъсани кабели. Това може да предизвика токов удар или пожар.

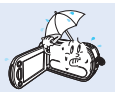


Не свързвайте AC адаптера, ако щепсела не може да влезе докрай, без да остават оголени щифтовете.

Не излагайте батерията на огън, защото може да експлодира.



Никога не използвайте течности за почистване или подобни химикали. Не пръскайте почистващи препарати директно върху камерата.



Пазете камерата далеч от водата, когато я използвате на плажа или басейна или когато вали. Има риск от неизправност или токов удар.

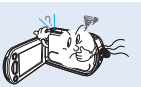
Дръжте използваната литиева батерия или картата с памет далеч от деца. Ако литиевата батерия или картата с памет се погълне от деца, веднага се консултирайте с лекар.

Не се опитвайте да разглобявате, поправяте или реформирате видеокамерата или AC адаптера, за да няма опасност от пожар или токов удар.

Не докосвайте щепсела на захранването с мокри ръце. Има риск от токов удар.

Извадете захранващия кабел, когато не се използва или по време на гръмотевични бури, за да предотвратите опасност от пожар.

При почистване на AC адаптера, извадете захранващия кабел, за да избегнете риска от неизправност или токов удар.

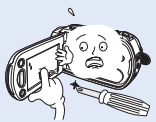


Ако видеокамерата издава нетипични звуци или миризми или пушек, извадете веднага захранващия кабел и поискайте сервизиране от сервизен център на Samsung. Има опасност от пожар или телесна повреда.

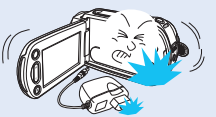
Ако видеокамерата не работи правилно, извадете веднага AC адаптера или батерията, за да избегнете пожар или повреда.

предпазни мерки по време на използване

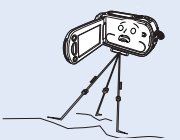
⚠ ВНИМАНИЕ



Не натискайте силно повърхността на LCD, не го удряйте и не го пробивайте с остър предмет. Ако натискате повърхността на LCD дисплея, може да се получи неравност на изображението.

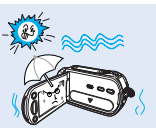


Не изпускайте видеокамерата, батерията, AC адаптера или други аксесоари и не ги излагайте на прекомерни вибрации или удари. Това може да предизвика неизправност или нараняване.



Не използвайте видеокамерата на триножник (не е включен в комплекта) на места, изложени на силни вибрации или удари.

Не използвайте видеокамерата в близост до пряка слънчева светлина или нагревателен уред. Това ще намали ефективността на дистанционното управление, което работи с инфрачервени лъчи.



Не излагайте видеокамерата в близост до вода и пясък, когато я носите на плажа, басейна или записвате в дъждовен ден. Това може да предизвика неизправност или токов удар.

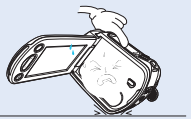
Не оставяйте видеокамерата с памет на място, където температурата е много висока за продължително време.

Не излагайте видеокамерата на сажди или пара: Плътните сажди или пара могат да повредят корпуса на видеокамерата или да причинят повреда.

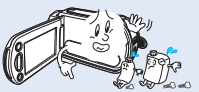
Не използвайте видеокамерата в близост до плътни изгорели газове от бензин или дизел, или до корозивни газове като сероводород. Това може да корозира вътрешните или външните терминали, което да причини неизправност.

Не излагайте видеокамерата на инсектициди: Навлизането на инсектициди във видеокамерата може да предизвика неизправност. Изключете видеокамерата и я покрийте с винилов лист или нещо подобно, преди да използвате инсектициди.

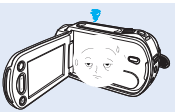
Не излагайте видеокамерата на резки промени в температурата и влажността. Има също опасност от дефекти или токов удар, когато я използвате по време на гръмотевични бури.



Не поставяйте видеокамера с отворен LCD дисплей надолу.

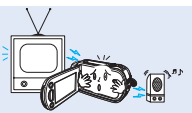


Не почиствайте тялото на видеокамерата с бензол или разредител: Външното покритие може да се обели или повърхността на корпуса да се развали.

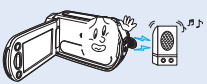


Затваряйте LCD монитора, когато не използвате видеокамерата.

Не дръжте видеокамерата с памет за LCD монитора, когато я повдигате. Визьорът или LCD мониторът може да се откачат и видеокамерата да падне.

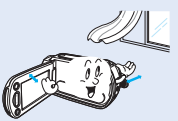


Не използвайте видеокамерата в близост до телевизор или радио: Това може да предизвика появяване на шум на телевизионния екран или в радиопредаванията.



Не използвайте видеокамерата в близост до силни радиовълни или магнити, например високоговорители или голям мотор. Шумът може да навлезе в записваните видео и аудио.

Използвайте само аксесоари, одобрени от Samsung. Използването на продукти от други производители може да доведе до прегряване, пожар, експлозия, токов удар или телесна повреда.



Поставете видеокамерата на стабилна повърхност и на добре проветриво място.

Пазете важните данни отделно. Samsung не са отговорни за загуба на данни.

съдържание

РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗ СТАРТ

ЗАПОЗНАВАНЕ С ВАШАТА HD ВИДЕОКАМЕРА 07

07 Какво е приложено към вашата HD видеокамера
08 Изглед отпред и отляво
09 Изглед отдясно и отгоре и отдолу
10 Изглед отзад

ПОДГОТОВКА 11

11 Използване На Дистанционното Управление
13 Как да държим HD видеокамерата
14 Зареждане на батерията
19 Основна работа с HD видеокамерата
21 Индикатори на екрана
24 Използване на бутона дисплей (I□I)
24 Използване на LCD екрана
25 Първоначална настройка: часова зона, дата и час и език на екранния дисплей

ПРЕДИ ДА ЗАСНЕМАТЕ 27

27 Избор на носителя за съхранение (само HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/ HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
28 Поставяне/изваждане на карта с памет
29 Време за запис и брой изображения
30 Избиране на подходяща карта с памет

ЗАСНЕМАНЕ 32

32 Заснемане на филми
34 Заснемане на фото изображения
35 Заснемане с лекота за начинаещи (режим EASY Q)
36 Увеличение
37 Заснемане на себе си с използване на
38 Настройка на против треперене (ois: оптичен стабилизатор на изображението)
39 С използване на вградената светкавица
40 Правене на снимки в режим “Заснемане на филм” (двоен запис)

ВЪЗПРО ЗВ ЕЖДАНЕ 41

41 Смяна на режима на възпроизвеждане
42 Възпроизвеждане на филми
45 Гледане на фото изображения

СВЪРЗВАНЕ 48

48 Свързване към телевизор
52 Копиране на образи върху видеорекордери или DVD/HDD рекордери

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕМЕНТИТЕ ОТ МЕНЮТО 53

53 Работа с меню и бързо меню
55 Елементи на менюто
58 Елементи на бързото меню
59 Елементи от менюто за заснемане
79 Елементи от менюто за възпроизвеждане
81 Настройка на елементите на менюто

съдържание

РЕДАКТИРАНЕ НА ФИЛМИ 93

93 Разделяне на филм
95 Обединяване на два филма
96 Списък за изпълнение

УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗОБРАЖЕНИЯТА 99

99 Защита срещу случайно изтриване
100 Изтриване на изображения
101 Копиране на изображения (само HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

ОТПЕЧАТВАНЕ НА ФОТО ИЗОБРАЖЕНИЯ 102

102 Настройване на печата за DPOF
103 Директен печат с принтер PictBridge

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОМПЮТЪР 105

105 Проверка на типа на компютъра
106 Какво можете да правите на компютър с Windows
107 Използване на програмата на SAMSUNG Intelli-Studio
112 Използване като сменяемо устройство с памет

ПОДДРЪЖКА И ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

115

115 Поддръжка
116 Допълнителна информация
118 Използване на HD видеокамерата с памет в чужбина

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

119 Отстраняване на неизправности

СПЕЦИФИКАЦИИ

131 Спецификации

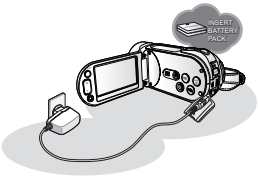
ръководство за бърз старт

Ръководството за бърз старт представя основните функции и операции на вашата видеокамера. Прегледайте страниците за справка по-долу за повече информация.

Стъпка 1

Подготовка

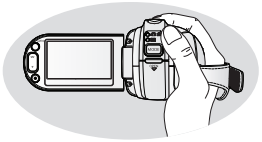
- Зареждане на батерията ➥стр. 14
- Настройка на датата/часа и езика на екранното меню ➥стр. 25-26
- Задаване на носителя за съхранение (вградена памет или карта с памет). (само HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/ HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥стр. 27



Стъпка 2

Заснемане

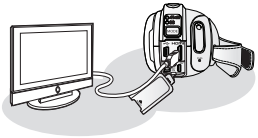
- Заснемане на филм или фото изображения ➥стр. 32, 34



Стъпка 3

Възпроизвеждане

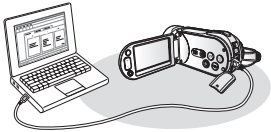
- Избиране на изображение за възпроизвеждане от изглед с индекс на миниатюри ➥стр. 42, 45
- Преглед с възпроизвеждане от вашата HD видеокамера на компютър или телевизор ➥стр. 48, 107



Стъпка 4

Свързване към компютър

- Може да възпроизвеждате и редактирате записани филми и снимки с вградения софтуер за редактиране (Intelli-Studio) на вашата видеокамера. Също така, Intelli-studio ви позволява винаги да качвате лесно записани филми или снимки в YouTube или Flickr.➥стр. 109



Стъпка 5

Лесно качване в YouTube или Flickr

- Можете да качвате записани филми или снимки в YouTube или Flickr чрез Itelli-studio. ➥стр. 110

видеокамера Intelli-studio

запознаване с вашата HD видеокамера

КАКВО Е ПРИЛОЖЕНО КЪМ ВАШАТА DVD ВИДЕОКАМЕРА

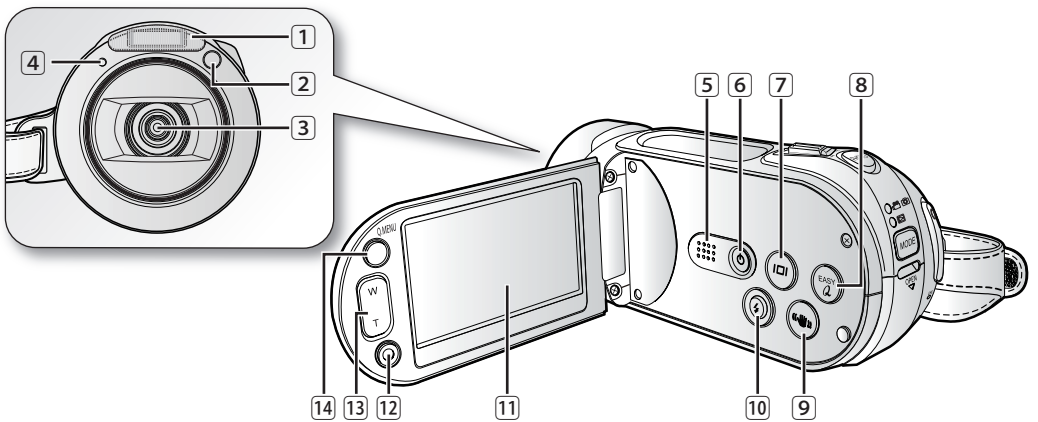
Вашата нова HD видеокамера се доставя със следните аксесоари. Ако някой от тези артикули липсва от кутията, обадете се в Центъра за обслужване на клиенти на Samsung.

✪ Точният външен вид на всеки артикул може да е различен, в зависимост от модела.

Батерия (IA-BP85NF)	Адаптер за електрозахранване с променлив ток (AA-E9 типа)	Компонентен/AV кабел	USB кабел
Ръководство за бърз старт	Дистанционно управление и батерия тип "копче" (CR2025)	Компактдиск с ръководство за потребителя	HDMI кабел (Опция)

- Съдържанието на комплекта може да е различно, в зависимост от региона на продажбата.
- Части и аксесоари се предлагат от местните търговци на продукти на Samsung. За да го закупите, свържете се с най-близкия търговец на продукти на Samsung. Но IA-BP85NF не е налично в маркера. Използвайте IA-BP85ST, когато закупувате батерията отделно.
- Не е приложена карта с памет. Вж. стр. 30 относно картите с памет, съвместими с вашата HD видеокамера.
- Вашият HD камкордер има Ръководство на компактдиск и Ръководство за бърз старт (отпечатано). За по-подробни указания вж. Ръководството на потребителя (PDF) на компактдиск.

ИЗГЛЕД ОТПРЕД И ОТЛЯВО



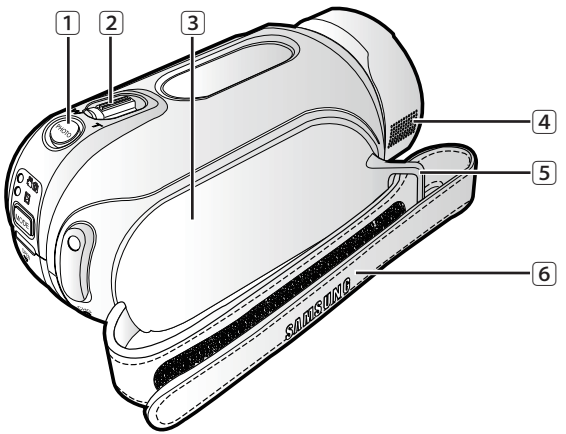
1 Вградена светкавица	8 Бутон EASY Q
2 Сензор на дистанционното управление	9 Бутон против треперене (OIS) ((✋))
3 Обектив	10 Бутон за светкавица (⚡)
4 Индикатор за запис	11 TFT LCD екран (тактилен панел)
5 Вграден високоговорител	12 Бутон за старт/стоп на заснемане
6 Бутон за включване (⏻)	13 Бутон за увеличение (W/T)
7 Бутон Дисплей (▭)	14 Бутон Q.MENU

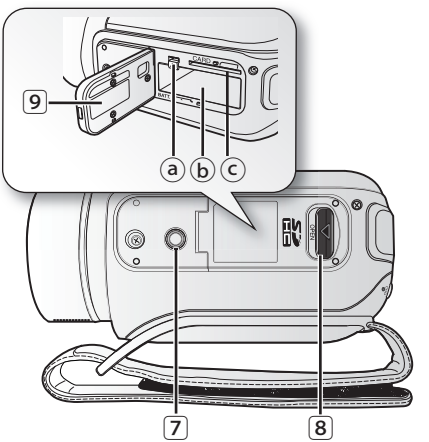
⚠ ВНИМАНИЕ

Внимавайте да не покривате обектива по време на запис.

запознаване с вашата HD видеокамера

ИЗГЛЕД ОТДЯСНО И ОТГОРЕ И ОТДОЛУ

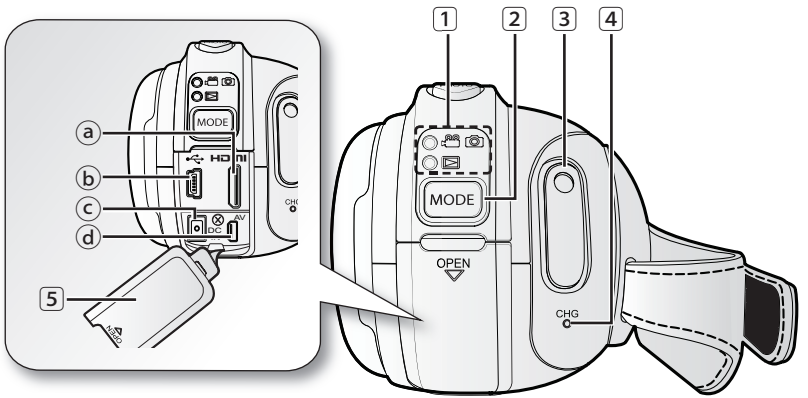




1. Бутон PHOTO
2. Лостче за увеличение (W/T)
3. Въртяща се дръжка
4. Вътрешен микрофон
5. Скоба на ремъка за хващане
6. Ремък за хващане
7. Гнездо за триножник
8. Превключвател OPEN
9. Капаче за батерията/картата с памет
   - ⓐ Превключвател за освобождаване на батерията
   - ⓑ Слот за батерията
   - ⓒ Слот за карта с памет

⚠ ВНИМАНИЕ Внимавайте да не покривате вътрешния микрофон по време на запис.

ИЗГЛЕД ОТЗАД



1 Индикатор за режим
: Режим на заснемане (Филми/Снимки)
: Възпроизвеждане

2 Бутон MODE

3 Бутон за старт/стоп на заснемане

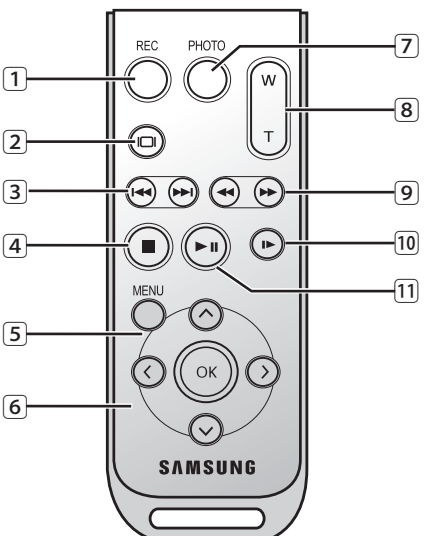
4 CHG индикатор (зареждане)

5 Капаче на гнездото
ⓐ извод HDMI
ⓑ извод USB
ⓒ извод DC IN
ⓓ извод COMPONENT / AV

подготовка

В този раздел е предоставена информация за използването на HD видеокамерата; например как да се използват предоставените аксесоари, как да се зареди батерията, как да се настрои работен режим и първоначалните настройки.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

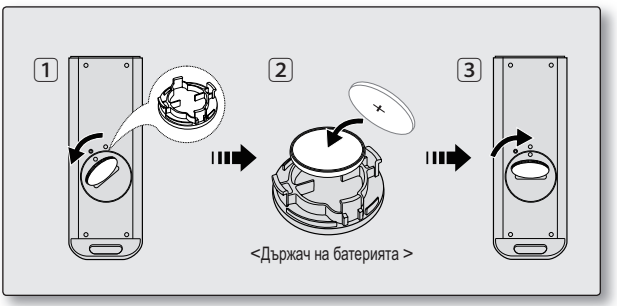


Бутоните на дистанционното изпълняват същите функции като тези на HD видеокамерата.

1. Бутон (Бутон за старт/стоп на заснемане) REC
2. Бутон Дисплей
3. Бутон Пропускане
4. Бутон Стоп
5. Бутон MENU
6. Бутони за контрол
7. Бутон PHOTO
8. Лостче за варио (W/T)
10. Бутон Търсене
11. Бутон Забавяне на възпроизвеждане
12. Бутон Възпроизвеждане/Пауза

Поставяне на батерията тип “копче” в дистанционното.

1. Завъртете държача на батерията в посока обратно на часовниковата стрелка (както е посочено със знака (⊙)) като използвате нокът или монета, за да го отворите.
   - Държачът на батерията се отваря.
2. Вкарайте батерията в държача с положителната клема (+) надолу и натиснете добре, докато чуете звук от заключване.
3. Поставете държача на батерията отново в дистанционното, като знакът (○) трябва да съответства на знака (⊙) на дистанционното, и завъртете държача на батерията по посока на часовниковата стрелка, за да го заключите.



Предпазни мерки относно батерията тип “копче”

- Неправилното поставяне на батерията води до опасност от експлозия. Заменяйте само със същия или еквивалентен тип.
- Не изваждайте батерията с помощта на пинцета или други метални инструменти. Това може да доведе до късо съединение.
- Не презареждайте, не разглобявайте, не нагрявайте и не потапяйте батерията във вода, за да избегнете риск от експлозия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

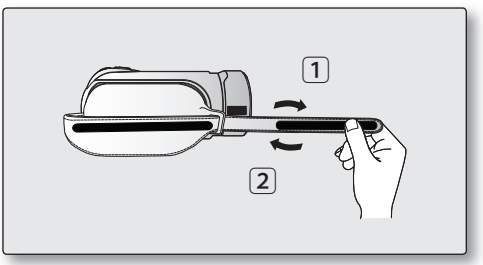
Пазете батерията тип “копче” от деца.
Ако батерията бъде погълната, консултирайте се веднага с лекар.

КАК ДА ДЪРЖИМ HD ВИДЕОКАМЕРАТА

Поставяне на ремък за хващане

Регулирайте дължината на ремъка за хващане така, че HD видеокамерата да е стабилна, когато натискате бутона **Заснемане старт/стоп** с палец.

1. Откачете ремъка.
2. Регулирайте дължината на ремъка за хващане и го закрепете.Регулиране на ъгъла.

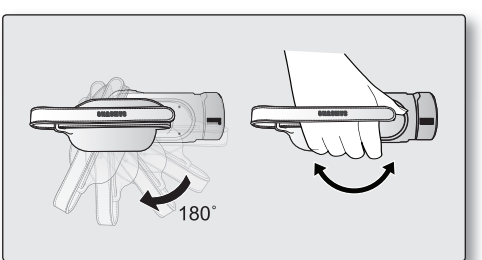


ВНИМАНИЕ

Отбележете, че използването на прекомерна сила за поставяне на ръката, когато ремъкът е твърде затегнат може да повреди куката за ремъка на видеокамерата.

Регулиране на ъгъла

Завъртете въртящата се дръжка в най-удобно положение. Можете да я завъртате надолу от 0° до 180°.



ВНИМАНИЕ

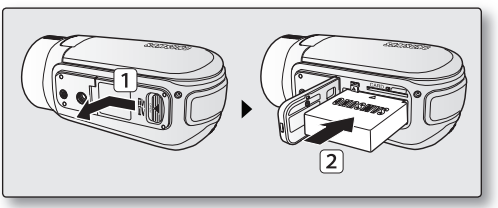
Внимавайте да не завъртите дръжката назад, защото това може да доведе до повреда.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Използвайте батериите **IA-BP85NF** или **IA-BP85ST** отделно.
- В момента на покупката батерията може да е заредена малко.
- Не пропускайте да заредите батерията преди да започнете да използвате вашата HD видеокамера.

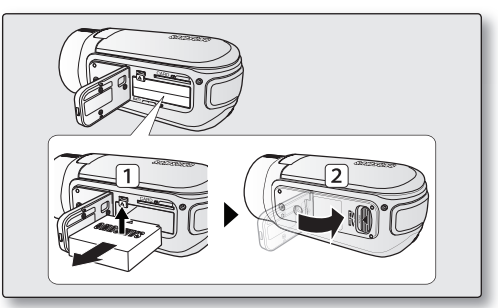
Поставяне на батерията

1. Отворете капака на батерията, като плъзнете превключвателя **OPEN** наляво, както е показано на фигурата.
2. Поставете батерията в слота за батерията, докато щракне леко.
   - Уверете се, че логото SAMSUNG сочи нагоре, а видеокамерата е поставена, както е показано на фигурата.
3. Затворете капака на батерията.



Изваждане на батерията

1. Плъзнете превключвателя за **освобождаване на батерията** и извадете батерията.
   - Плъзнете леко превключвателя за **освобождаване на батерията** в посоката, показана на фигурата.
2. Затворете капака на батерията.
   - Допълнителни батерии се предлагат от местните търговци на продукти на Samsung.
   - Ако HD видеокамерата няма да бъде използвана продължително време, извадете батерията от HD видеокамерата.

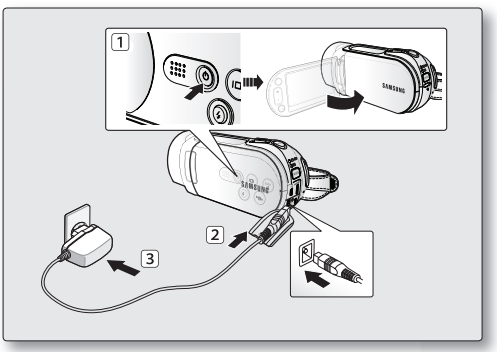


Използвайте само батерии, одобрени от Samsung. Не използвайте батерии от други производители. В противен случай има опасност от прегряване, пожар или експлозия.Samsung не отговаря за проблеми, причинени от използването на неодобрени батерии.

подготовка

Зареждане на батерията

1. Натиснете бутона **включване** (⏻) за около 1 секунда, за да изключите захранването и да затворите LCD екрана.
2. Отворете капачката на извода DC IN и свържете адаптера за променлив ток към извода DC IN.
3. Включете адаптера за променлив ток в стенен контакт.
4. След като бъде заредена, изключете адаптера за променлив ток от DC IN извода на вашата HD видеокамера.
   - Дори когато захранването е изключено, батерията продължава да се разрежда, ако бъде оставена прикрепена към HD видеокамерата.

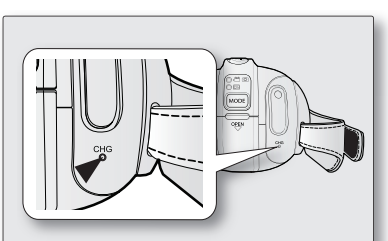


- Препоръчва се да закупите допълнително още една или няколко батерии, за да имате възможност да използвате продължително вашата HD видеокамера.
- Батерията не се зарежда по време на режим на пестене на енергия, което може да остави индикаторите за режим включени или мигащи. Отворете LCD екрана и натиснете бутона **включване** (⏻), за да изключите видеокамерата за зареждане. ➥стр. 19

Индикатор за зареждане

Цветът на светодиода показва състояние на зареждане или включено захранване.

- Ако батерията е напълно заредена, индикаторът за заряд е зелен.
- Ако зареждате батерията, цветът на индикатора за заряд е оранжев.
- Ако възникне грешка по време на зареждане, индикаторът за зареждане мига в зелено.
- Батерията се зарежда 95% за1 час и 50 минути и цветът на индикатора става зелен. Отнема около 2 часа за зареждане на 100%.

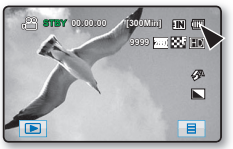


<Индикатор за зареждане>

Дисплей за ниво на батерията

Дисплеят за ниво на батерията показва оставащия заряд в батерията.

Индикатор за ниво на батерията	Състояние	Съобщение
	Напълно заредена	-
	30~50% изразходвана	-
	50~75% изразходвана	-
	75~90% изразходвана	-
	90~97% изразходвана	-
	Изтощена (мига): Устройството скоро ще се изключи. Сменете батерията възможно най-бързо.	-
-	Устройството ще се изключи принудително след 3 секунди.	**“Low Battery”**



<Дисплей за ниво на батерията>

Цифрите по-горе се основават на изцяло заредена батерия при нормална температура. Ниската температура на околната среда може да повлияе на времето за употреба.

подготовка

Времена за зареждане, заснемане и възпроизвеждане с напълно заредена батерия (без да се използва варио, отваряне на LCD и др.)

Тип батерия	IA-BP85NF / IA-BP85ST	
Време за зареждане	приблиз. 110 мин.	
Формат на заснемане	Време за непрекъснато заснемане	Време на възпроизвеждане
HD	приблиз. 90 мин.	приблиз. 120 мин.
SD	приблиз. 110 мин.	приблиз. 130 мин.

- Измерените времена по-горе са базирани на модела HMX-H105BP. (Времената за HMX-H100P/HMX-H1000P/HMX-H104BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP са почти същите).
- Тези времена са само за справка. Показаните по-горе цифри са измерени в тестова среда на Samsung и може да са различни при действителна употреба.
- Времето за заснемане намалява рязко в студена среда. Времената на непрекъснато заснемане в инструкциите за работа са измерени за използване на напълно заредена батерия при 25°C (77°F). Тъй като околната температура и условия може да са различни, оставащото време на батерията може да е различно от времената на приблизително непрекъснато записване, дадени в инструкциите.

Време за непрекъснато заснемане (без варио)
Показаното в таблицата време отразява наличното време за заснемане, когато DVD видеокамерата е в режим на заснемане, без да се използват никакви други функции. При действително заснемане батерията може да се изтощи 2-3 пъти по-бързо от това базово време, тъй като се използват функциите за старт/стоп и варио, а също и възпроизвеждане. Приемете, че времето за заснемане с напълно заредена батерия е между 1/2 и 1/3 от времето в таблицата и вземете достатъчно батерии, за да ви стигнат за времето, което планирате да заснемате с HD видеокамерата.
Забележете, че батерията се изтощава по-бързо в студена среда.

Времето за зареждане зависи от оставащия заряд на атерията.

За батериите

- Батерията трябва да бъде зареждана в среда с температура между 0°C (32°F) и 40°C (104°F). Когато обаче е изложена на ниски температури (под 0°C (32°F)), нейното време на работа става по-малко и може да престане да функционира. В такъв случай поставете батерията в джоба си или друго топло защитено място за малко, и след това я поставете отново в HD видеокамерата.
- Не поставяйте батерията близо до източник на топлина (например огън или радиатор.)
- Не разглобявайте, не натискайте силно и не загрявайте батерията.
- Не допускайте свързване накъсо на клемите на батерията. Това може да доведе до теч, генериране на топлина, прегряване или пожар.

Поддръжка на батерията

- Времето за заснемане се влияе от температурата и условията на околната среда.
- Препоръчваме да се използва само оригинална батерия, която се предлага от търговците на продукти на Samsung. Когато батерията достигне края на срока си на експлоатация, обърнете се към местния дилър. Батериите трябва да се възприемат като химически отпадък.
- Уверете се, че батерията е напълно заредена, преди да започнете да записвате.
- За да пестите заряда на батерията, дръжте HD видеокамерата изключена, когато не работите с нея.
- Дори когато захранването е изключено, батерията продължава да се разрежда, ако бъде оставена прикрепена към HD видеокамерата. Когато не използвате HD видеокамерата продължителен период от време, трябва да я съхранявате с извадена напълно батерия.
- За целите на пестене на заряда на батерията, HD видеокамерата автоматично се изключва след 5 минути. (Само ако настроите **“Auto Power Off”** от менюто при (**“5 Min”**).)
- Когато е напълно изтощена, батерията повреждa вътрешните клетки. Когато е напълно изтощена, батерията може да стане податлива на протичане. Зареждайте батерията поне веднъж на 6 месеца, за да не допуснете пълно разреждане на батерията.

За срока на експлоатация на батерията

Капацитетът на батерията намалява с времето и при многократна употреба. Ако намаляването на времето на използване между зарежданията стане значително, вероятно е време батерията да се смени с нова. Срокът на експлоатация на всяка батерия се влияе от условията на съхранение, експлоатация и околната среда.

Използване на HD видеокамерата с адаптера за променлив ток

Препоръчва се да използвате адаптера за променлив ток за захранване на HD видеокамерата от битов контакт, когато я настройвате, възпроизвеждате или редактирате изображения, както и когато я използвате на закрито. ➥стр. 15

ВНИМАНИЕ

- Преди да изключите източника на електрозахранване, уверете се, че захранването на HD видеокамерата е изключено. Ако това не се направи, може да възникне неизправност на видеокамерата.
- Използвайте близък стенен контакт, когато използвате адаптера за променлив ток. Изключете адаптера за променлив ток от контакта незабавно, ако при използването на HD видеокамерата възникне неизправност.
- Не използвайте адаптера за променлив ток в тесни пространства, например между стена и мебели.

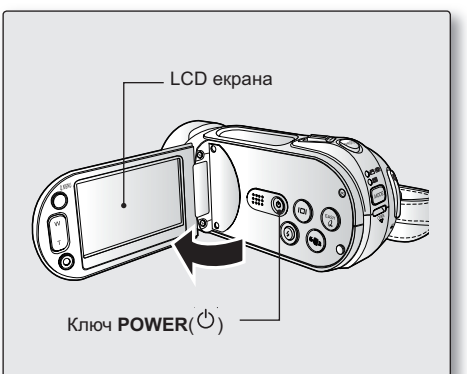
ОСНОВНА РАБОТА С HD ВИДЕОКАМЕРАТА

Задайте подходящ режим на работа според вашите предпочитания, като използвате бутона за **включване**(⏻) и бутона **MODE.**

Включване и изключване на HD видеокамерата

1. Отворете LCD екрана, за да включите видеокамерата.
- Обективът се отваря автоматично, когато видеокамерата се включий.
- Може да включите видеокамерата и с бутона за **включване** (⏻).

2. За да изключите видеокамерата, натиснете бутона **включване** (⏻) за около 1 секунда.
- Затварянето на LCD екрана няма да изключи видеокамерата.



- Настройте датата и часа, когато използвате тази HD видеокамера за пръв път. ➥стр. 25
- Когато използвате HD видеокамерата за пръв път или извършвате функцията **“Default Set”**, ще видите настройката **“Time Zone: Home”** на стартовия екран. Ако не зададете часовата зона, екранът за настройка на часовата зона се появява всеки път, когато включите видеокамерата.

Превключване на режим на заспиване

- Тази функция действа само в режим Възпроизвеждане.
- Видеокамерата превключва автоматично на Режим на заспиване, когато LCD екрана е затворен и видео кабелът не е свързан с телевизора.
- Ако няма функциониране за 20 минути след влизане в режим на заспиване, захранването се изключва автоматично. (Когато **“Auto Power off”** е зададено на **“Off.”**)
- Ако LCD екранът е отворен или видеокабелите са включени в режим на заспиване, екранът се връща на предишния.

- Режим на заспиване не работи в следните ситуации:
  - Когато е свързан USB или видео кабел. (HDMI, Component/AV)
  - Когато е отворен LCD екранът.
  - При заснемане, изпълнение и слайдшоу.
  - Когато **“Auto Power Off”** е зададено на **“5 Min.”**
- Когато **"Auto Power Off"** е зададено **“5 Min,”** захранването на видеокамерата се изключва след 5 минути в Режим на заспиване.

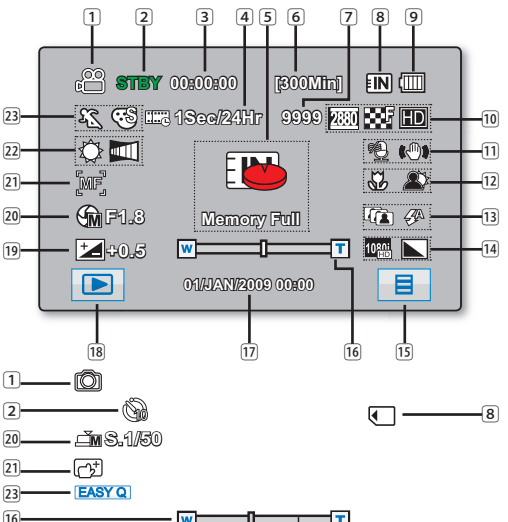
Задаване на режимите на работа

- Можете да превключвате режима на работа в следния ред, всеки път, когато натиснете бутона **MODE**.
  - Режим заснемане ( ) ↔ Режим възпроизвеждане ( )
- Всеки път, когато режимът на работа се смени, светва съответният индикатор на режима.
  - Режим заснемане ( ): За заснемане на филми или снимки. ➥стр. 32, 34
  - Режим възпроизвеждане ( ): За възпроизвеждане на филм или снимки или за да ги редактирате. ➥стр. 42, 45

- Тази видеокамера предоставя един режим на заснемане, който е комбиниран за филми и снимки. Така че лесно можете да заснемате филми и снимки в един режим, без да сменяте съответните режими.
- Когато HD видеокамерата е включена, функцията за самодиагностика се задейства и може да се появи съобщение. В такъв случай направете справка в “Предупредителни индикатори и съобщения” (на страници 119-122) и предприемете действия за корекция.

подготовка

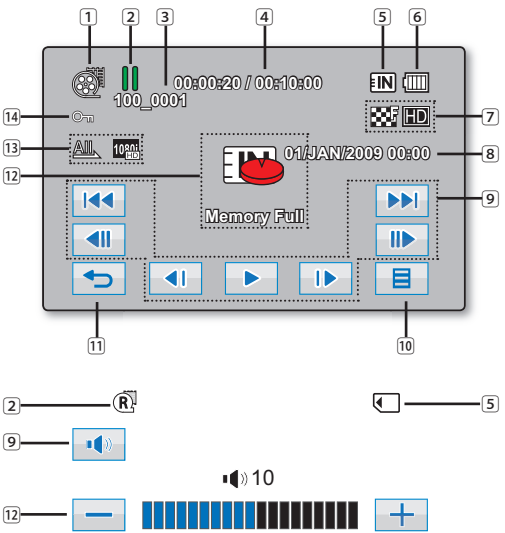
ИНДИКАТОРИ НА ЕКРАНА



- Индикаторите върху екрана на дисплея са на базата на капацитета на паметта от 32GB (вградена памет).
- Горният екран е пример за обяснение: Той е различен от действителния дисплей.
- Функциите, маркирани със *, няма да бъдат запазени при следващото включване на HD видеокамерата, след като бъде изключена.
- За подобрено качество на работата, индикаторите на дисплея и поредността могат да се променят без предизвестие.
- Максималният брой за снимките на OSD е 9999.
- Общият брой записваеми снимки се брои на базата на свободното място на носителя. Малкото промяна на оставащото свободно място може да не промени брояча на снимки след запис.

Режим на заснемане на филми и снимки

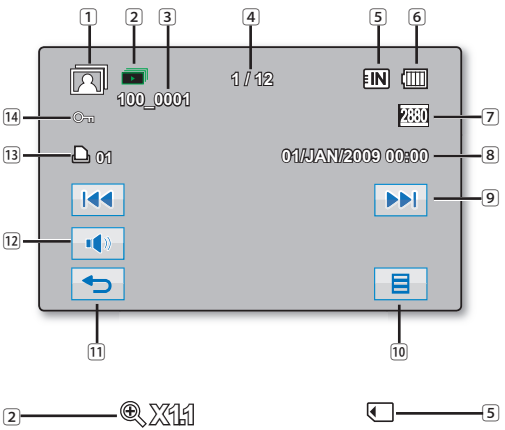
1	Режим заснемане (,)
2	Режим на работа (STBY (готовност)) / ● (Заснемане)) / Самоснимачка*
3	Брояч на време (време на заснемане на филм) ( )
4	Записване с прескачане * ( )
5	Индикатори и съобщения за предупреждение
6	Оставащо време за заснемане ( )
7	Брояч на снимки ( ) (общ брой записваеми снимки)
8	Носител за съхранение (вградена памет или карта с памет)
9	Информация за батерията (оставащо ниво на батерията)
10	Разделителна способност на снимките ( ), Качество на филмите ( ), Разделителна способност на филмите ( )
11	Без вятър ( ), Анти-трептене (OIS)
12	Теле-макро*, Фоново осветление
13	Серийна снимка ( ), Режим на светкавица ( )
14	Аналогов видео изход (при свързан компонентен/AV кабел.), Рязкост на снимките ( )
15	Раздел Меню
16	Оптично увеличение / Цифрово увеличение
17	Дата/час
18	Раздел режим Заснемане/Възпроизвеждане
19	Стойност на експонация*
20	Ръчна апертура* / Ръчен затвор*
21	Ръчен фокус * / Точка док.*
22	Баланс на бялото, Избледняване* ( )
23	Режим iSCENE, Цифров ефект / EASY Q



Режим за възпроизвеждане на филм

1	Режим Възпроизвеждане на филм
2	Състояние на работа (възпроизвеждане/пауза) / Изглед с осветяване
3	Име на файл (номер на файл)
4	Код на време (изминало време/записано време)
5	Носител за съхранение (вградена памет или карта с памет)
6	Информация за батерията (оставащо ниво на батерията)
7	Качество на филма, разделителна способност на филма
8	Дата/час
9	Раздел с функции, свързани с възпроизвеждането (прескачане/ търсене/възпроизвеждане/пауза/бавно възпроизвеждане/напредване по кадър/сила на звука)
10	Раздел Меню
11	Раздел Връщане
12	Предупредителни индикатори и съобщения/ Сила на звука
13	Опции за изпълнение, Аналогов видео изход (при свързан компонентен/AV кабел.)
14	Изтриване на защита

Разделите изчезват от екрана след около 3 секунди. Появяват се отново, ако докоснете която и да е точка на екрана.

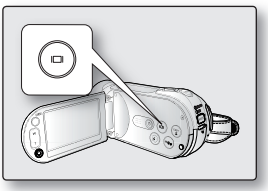


Режим възпроизвеждане на снимка

1	Режим за възпроизвеждане на снимка
2	Слайдшоу/увеличение при възпроизвеждане
3	Име на файл (номер на файл)
4	Брояч на изображения (текуща снимка/общ брой на заснети снимки)
5	Носител за съхранение (вградена памет или карта с памет)
6	Информация за батерията (оставаща батерия – ниво)
7	Разделителна способност на образа на снимката
8	Дата/час
9	Раздел Предишно изображение/Следващо изображение
10	Раздел Меню
11	Раздел Връщане
12	Раздел сила на звука (при активиране на слайдшоу)
13	Знак за печат
14	Защита срещу изтриване

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОНА ДИСПЛЕЙ (▭)

Превключване на режима за показване на информация Можете да

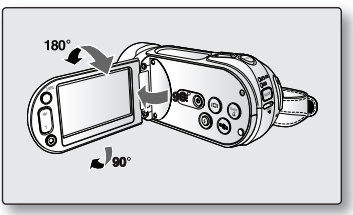


Може да превключвате режимите на показване на екрана с натискане на бутона **Display** (▭).

- Натискането на бутона **Display** (▭) превключва екранните индикатори.
- Ако HD видеокамерата има предупредителна информация, ще се появи предупредително съобщение дори ако екранните индикатори са изключени.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА LCD ЕКРАНА

Регулиране на LCD екрана

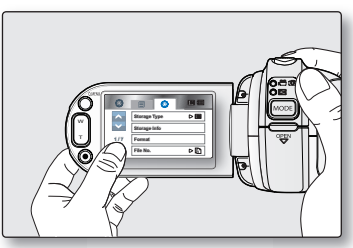


1. Отворете LCD екрана на 90° с пръст.
2. Завъртете го на най-добрия ъгъл за заснемане или възпроизвеждане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не вдигайте HD видеокамерата, като я хващате за LCD екрана.

- Прекомерното завъртане може да повреди вътрешната част на шарнира, който свързва LCD екрана с HD видеокамерата.
- Вж. стр. 85 относно регулирането на яркостта и цвета на LCD екрана.

Използване на тактилния панел



Можете да възпроизвеждате записани изображения и да настройвате функции чрез докосване на тактилния панел.
Поставете ръката си на задната страна на LCD панела, за да го подпирате. След това докосвайте елементите, показани на екрана.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не поставяйте защитно фолио (не е осигурено) на LCD екрана. Ако фолиото се нанесе за дълго време, силното сцепление под повърхността на екрана може да причини неизправност в тактилния екран.

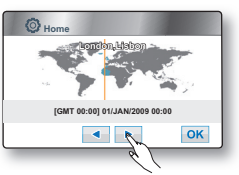
- Когато използвате тактилния екран, внимавайте да не натиснете случайно бутони близо до LCD панела.
- Разделите и индикаторите, които се появяват на LCD панела зависят от състоянието на заснемане/възпроизвеждане на вашата HD видеокамера в момента.

ПЪРВОНАЧАЛНА НАСТРОЙКА: ЧАСОВА ЗОНА, ДАТА И ЧАС И ЕЗИК НА ЕКРАННИЯ ДИСПЛЕЙ

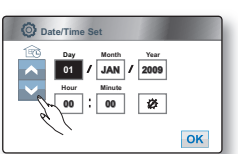
- За да прочетете менютата или съобщенията на желания от вас език, настройте езика за екранния дисплей.
- За да съхраните датата и часа по време на заснемане, задайте дата/час.

Задаване на часови пояс и дата/час за пръв път

Настройте датата и часа, когато използвате тази HD видеокамера за пръв път.
Ако не зададете датата и часа (часовата зона), екранът за настройка на датата и часа се появява всеки път, когато включите видеокамерата.



1. Отворете LCD екрана и тогава HD видеокамерата се включва автоматично.
   ➥стр. 19
   - Когато включите HD видеокамерата за пръв път, часовата зона се появява на базата на Лондон, Лисабон [GMT 00:00].
   - Може също да зададете **“Time Zone: Home”** от менюто с настройки (⚙).
     ➥стр. 83
2. Докоснете левия (◄)/десния (►) раздел за задаване на местната часова зона.
   - Вж. световното време на стр. 83.
   - Докоснете раздела **OK** (OK) когато са завършени настройките за часовата зона.
3. Докоснете раздела нагоре (▲)/надолу (▼), за да зададете текущия ден, а след това докоснете полето за месеца.
4. Задайте стойностите за месец, година, час и минута, както при задаването на деня.
5. Задайте лятно часово време (☼) , като докоснете раздела за лятно часово време (☼) и раздела нагоре (▲)/надолу (▼).
   - Избирането на (☼) напредва времето с 1 час.
6. Докоснете раздела **OK** (OK), когато датата и часът са настроени.
   - Появява се съобщението “**Date/Time set**” и се прилага зададената дата/час.



- **Относно зареждането на вградената акумулаторна батерия**
  Вашата видеокамера има вградена акумулаторна батерия за запазване на датата, часа и други настройки, дори когато захранването е изключено. Вградената акумулаторна батерия се зарежда винаги когато вашата видеокамера е свързана към стенен контакт чрез адаптера за променлив ток или докато е поставена батерия. Акумулаторната батерия се изтощава напълно за около 6 месеца, ако не използвате видеокамерата изобщо. Използвайте вашата видеокамера след зареждане на вградената акумулаторна батерия. Ако вградената акумулаторна батерия не се смени, всички входни данни няма да се архивират и екранът за дата и час (часова зона) се появява всеки път когато включите вашата HD видеокамера.

- За да включите или изключите показването на датата и часа, влезте в менюто и променете режима за дата/час. ➥стр. 85
- Можете да задавате годината до 2037.
- Може лесно да настроите часовника на местното време, като изберете часова разлика, когато използвате камерата в чужбина. Изберете **“Time Zone: Visit”** от менюто, после задайте часовата разлика. ➥стр. 83
- Когато датата и часът са зададени в менюто Date/Time Set, можете да използвате раздела Изход ( ) или Връщане ( ), за да откажете актуализацията.

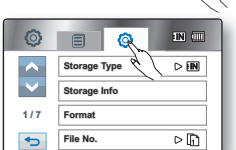
ПЪРВОНАЧАЛНА НАСТРОЙКА: ЧАСОВА ЗОНА, ДАТА И ЧАС И ЕЗИК НА ЕКРАННИЯ ДИСПЛЕЙ

- За да прочетете менютата или съобщенията на желания от вас език, настройте езика за екранния дисплей.
- За да съхраните датата и часа по време на заснемане, задайте дата/час.

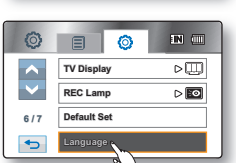
Избор на език на екранния дисплей

Можете да избирате желания език, на който да се показва екранът на менюто и съобщенията.

1. Докоснете раздела “Меню” ( ).
2. Докоснете раздела “Настройки” ( ).
3. Докоснете раздела нагоре ( )/надолу ( ), докато се покаже “**Language**”.
4. Докоснете “**Language**”, и след това желания език за екранното меню.
   “**English**” → “ **한국어** ” → “**Français**” → “**Deutsch**” → “**Italiano**” → “**Español**” → “**Português**” → “**Nederlands**” → “**Svenska**” → “**Suomi**” → “**Norsk**”→ “**Dansk**”→ “**Polski** ” → “**Čeština**” → “**Slovensky**”→ “**Magyar**” → “**Română**” → “**Български**” → “**Ελληνικά**” → “**Srpski**” → “**Hrvatski**” → “**Українська**” → “**Русский**” → “ **中文** ” → “**ไทย**” → “**Türkçe**” → “ **ایرانی** ” → “ **العربية** ” → “**IsiZulu**”



5. За да излезете от настройките, докоснете неколкократно раздел Изход ( ) или Връщане ( ), докато менюто изчезне.
   - Настройката на екранния дисплей се опреснява и се появява на избрания език.



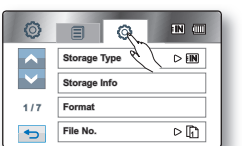
- Настройките на език се запазват дори след изваждане на батерията или изключване от променливотоковото захранване.
- “**Language**” - опциите за езика може да се променят без предизвестие.

преди да заснемате

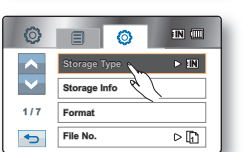
ИЗБИРАНЕ НА НОСИТЕЛ ЗА СЪХРАНЕНИЕ (CAMO HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

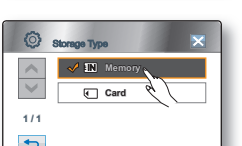
- Можете да записвате заснеманите филми и снимки върху вградената памет или върху карта с памет, така че трябва да изберете желаните носители за съхранение, преди да започнете заснемането или възпроизвеждането.
- Можете да използвате SDHC и SD карти в HD видеокамерата. (Някои карти не са съвместими в зависимост от производителя на картата с памет и типа на картата с памет.)
- Преди да поставите или извадите картата с памет, изключете HD видеокамерата.

1. Докоснете раздела Меню ( ).
2. Докоснете раздела Настройки ( ).
3. Докоснете раздела нагоре ( )/надолу ( ), докато се покаже “**Storage Type**”.
4. Докоснете “**Storage Type**”, а след това – желания носител за съхранение.
   - “**Memory**”: При използване на вградената памет.
   - “**Card**”: При използване на карта с памет (SDHC или SD карта).



- Никога не форматирайте вградената памет или картата с памет, като използвате компютър.
- Когато поставите карта с памет, се появява меню за настройка на носителя за съхранение. Докоснете “**Yes**”, ако искате да използвате карта с памет, или “**No**” в противен случай.
- Не спирайте захранването (батерия или захранващ адаптер за променлив ток) по време на достъп до носител за съхранение – при заснемане, възпроизвеждане, форматиране, изтриване и др. Носителят за съхранение или данните на него може да се повредят.
- Не изваждайте карта с памет, докато се използва от видеокамерата. Картата с памет или данните на нея може да се повредят.
- Достъп до тази функция има и с помощта на бутона **Q.MENU**. Натиснете бутона **Q.MENU**. → Докоснете “**Storage**” → “**Memory**” или “**Card.**”
- **“Storage Type”** е засивено, когато не е поставена карта с памет.
- SSD се отнася до вградената памет (памет), спомената в ръководството за потребителя на тази видеокамера.

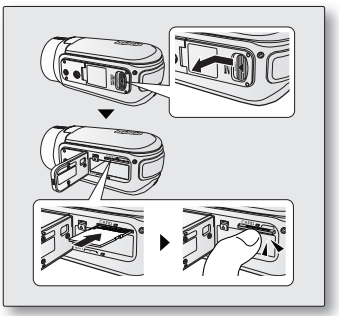




ПОСТАВЯНЕ / ИЗВАЖДАНЕ НА КАРТА С ПАМЕТ

Поставяне на карта с памет

1. Отворете капака на картата с памет, като плъзнете превключвателя **OPEN** наляво, както е показано на фигурата.
2. Вкарайте картата с памет в слота, докато щракне леко.
   - Уверете се, че терминалната част сочи нагоре, а видеокамерата е поставена, както е показано на фигурата.
3. Затворете капака на картата с памет.



Изваждане на карта с памет

1. Отворете капака на картата с памет, като плъзнете превключвателя **OPEN** наляво, както е показано на фигурата.
2. Леко натиснете картата с памет навътре, за да я извадите.
3. Издърпайте картата с памет от слота и затворете капака на картата с памет.

HD видеокамерата поддържа карти с памет SDHC и SD за съхранение на данни.
Скоростта на съхраняване на данни може да е различна, в зависимост от производителя и системата за производство.

- Система SLC (клетки на едно ниво): позволява по-голяма скорост на запис.
- Система MLC (клетки на няколко нива): поддържа се само по-малка скорост на запис.

За най добри резултати препоръчваме да се използва карта с памет, която позволява по-голяма скорост на запис.
Използването на карта с памет с по-малка скорост на запис за заснемане на филм може да доведе до трудности при записването на филма върху картата с памет. Дори можете да загубите данни по време на заснемане.
В опит да съхрани всяка частица от записания филм, HD видеокамерата принудително съхранява филма на картата с памет и показва предупреждение: “**Low speed card. Please record a lower Resolution.**” Низькошвид. карта. Зробіть запис більш низької якості.
Ако неизбежно използвате карта с памет с ниска скорост, разделителната способност и качеството на записа може да са по-ниски от зададената стойност ➥ стр. 60-61

Действителният форматиран капацитет може да бъде по-малък,
тъй като вътрешната програмна част използва част от паметта.

преди да заснемате

ВРЕМЕ ЗА ЗАПИС И БРОЙ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Време за заснемане на видеофилми

Разделителна способност/ качество на филма		Носители за съхранение (обем)					
		2GB	4GB	8GB	16GB	32GB	64GB (само HMX-H106SP/ HMX-H1062SP)
[HD]1080/50i	Super Fine	Прибл.15мин.	Прибл.30мин.	Прибл.61мин.	Прибл.125мин.	Прибл.253мин.	Прибл. 498мин.
	Fine	Прибл.18мин.	Прибл.36мин.	Прибл.74мин.	Прибл.152мин.	Прибл.307мин.	Прибл. 604мин.
	Normal	Прибл.23мин.	Прибл.46мин.	Прибл.94мин.	Прибл.193мин.	Прибл.390мин.	Прибл. 766мин.
[HD]720/50p	Super Fine	Прибл.21мин.	Прибл.42мин.	Прибл.86мин.	Прибл.177мин.	Прибл.357мин.	Прибл. 704мин.
	Fine	Прибл.28мин.	Прибл.57мин.	Прибл.115мин.	Прибл.235мин.	Прибл.475мин.	Прибл. 934мин.
	Normal	Прибл.42мин.	Прибл.84мин.	Прибл.171мин.	Прибл.351мин.	Прибл.708мин.	Прибл. 1392мин.
[SD]576/50p	Super Fine	Прибл.63мин.	Прибл.126мин.	Прибл.254мин.	Прибл.521мин.	Прибл.1051мин.	Прибл. 2068мин.
	Fine	Прибл.83мин.	Прибл.166мин.	Прибл.336мин.	Прибл.688мин.	Прибл. 1387мин.	Прибл. 2728мин.
	Normal	Прибл.123мин.	Прибл.244мин.	Прибл.494мин.	Прибл.1011мин.	Прибл. 2039мин.	Прибл. 4012мин.

Брой фото изображения за запис

Разделителна способност за снимки	Носители за съхранение (обем)					
	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB	64GB
2880x1620	Прибл. 1251	Прибл. 2482	Прибл. 5014	Прибл. 9999	Прибл. 9999	Прибл. 9999
1920x1080	Прибл. 2346	Прибл. 4654	Прибл. 9402	Прибл. 9999	Прибл. 9999	Прибл. 9999

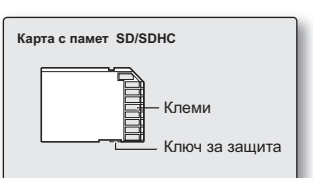
- Горните цифри са измерени при стандарти условия за запис на Samsung и може да са различни при действителна употреба.
- Колкото по-високи са настройките на разделителната способност и качеството, толкова повече памет се използва.
- Степента на компресия се увеличава, когато се избере настройка за по-ниска разделителна способност и качество. Колкото по-голяма е степента на компресия, толкова по-дълго ще бъде времето за заснемане. Разделителната способност и качеството на образа обаче ще бъдат по-ниски.
- Скоростта автоматично се приспособява към заснетия образ, като времето на заснемане може да варира.
- Карти с памет, по-големи от 32 GB, може да не работят правилно.
- Максималният размер на файл с филм, който може да бъде записан наведнъж, е 1.8GB.

ИЗБИРАНЕ НА ПОДХОДЯЩА КАРТА С ПАМЕТ

- **Може да използвате SD и SDHC карти. (SD карта поддържа до 2GB.)**
- **MultiMediaCards (MMC) и MMCplus карти не се поддържат.**
- **С тази HD видеокамера можете да използвате карти с памет със следния капацитет: 1GB ~ 32 GB.**
- **Съвместими носители за запис**
  Следните носители за запис са гарантирани за работа с тази HD видеокамера. За други видове няма гаранция, че ще работят, така че трябва да купувате такива продукти с внимание.
  - От Panasonic, SanDisk и TOSHIBA.
- Ако се използват други носители, те може да не записват данните правилно или може да се стигне до загуба на данни, които вече са записани.
- За записване на филми използвайте карта с памет, която поддържа по-големи скорости на запис (карта над SDHC клас 6).
- SD/SDHC картата с памет поддържа механичен превключвател за защита срещу запис. Настройката на ключа предотвратява изтриването по невнимание на файлове, записани на картата с памет SDHC. За да разрешите записване, преместете ключа нагоре по посока на клемите. За да зададете защита срещу запис, преместете ключа надолу.
- SDHC картата с памет не може да бъде използвана със съществуващите приемни устройства, които могат да ползват SD карти.

Карта с памет SDHC (Secure Digital High Capacity)

- Картата с памет SDHC отговаря на новата спецификация за SD, версия 2.00. Тази последна спецификация е установена от Асоциацията за SD карти, за да се реализира обем памет над 2GB.
- Скоростта на писане за SDHC карти зависи от класа. Числото след класа представлява скоростта на писане в MB/sec.
  Колкото по-висок е класът на картата, толкова е по-голяма скоростта не писане/четене.



<Използваеми карти с памет>

преди да заснемате

Общи предупреждения за карта с памет

- Повредени данни не могат да се възстановяват. Препоръчва се да направите резервно копие на важни записи отделно на твърдия диск на вашия компютър.
- След като промените име на файл или папка, съхранени на карта с памет, като използвате вашия компютър, възможно е вашата видеокамера да не разпознае променения файл.

Боравене с карта с памет

- Препоръчва се да изключите захранването, преди да поставите или извадите картата с памет, за да избегнете загубата на данни.
- Няма гаранция, че можете да използвате карта с памет, форматирана от други устройства. Погрижете се да форматирате своята карта с памет на тази видеокамера.
- Преди да бъдат използвани, картите с памет трябва да бъдат форматирани с тази видеокамера.
- Ако не можете да използвате карта с памет, която е била използвана преди с друго устройство, форматирайте я с вашата HD видеокамера. Обърнете внимание, че форматирането изтрива цялата информация на картата с памет.
- Картата с памет има определен срок на експлоатация. Ако не можете да записвате нови данни, трябва да закупите нова карта с памет.
- Не огъвайте, не изпускайте и не нанасяйте силни удари на вашата карта с памет.
- Не я използвайте или съхранявайте на място изложено на висока температура или с висока степен на влажност или в прашна среда.
- Не поставяйте чужди тела върху клемите на картата с памет. Използвайте суха, мека кърпа, за да почистите клемите, ако е необходимо.
- Не поставяйте допълнителни етикети върху картата с памет.
- Внимавайте и пазете картата с памет от деца, които могат да я глътнат.

Бележка за използването

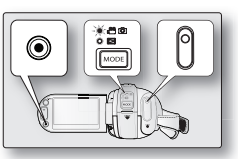
- Samsung не отговаря за загуба на данни, причинена от неправилна употреба.
- Препоръчваме да използвате карта с памет, за да избегнете загуба на данни поради преместване и статично електричество.
- След период на употреба, картата с памет може да се нагрее. Това е нормално, а не неизправност.

заснемане

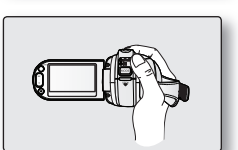
- Основните процедури за заснемане на филм или фото изображение са описани по-долу и на следващите страници.
- Тази видеокамера предоставя един режим на заснемане, който е комбиниран за филми и снимки. Така че лесно можете да заснемате филми и снимки в един режим, без да сменяте съответните режими.

ЗАСНЕМАНЕ НА ФИЛМИ

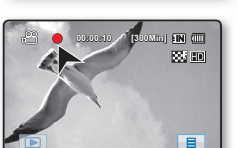
- Може да заснемате филми само в режим на заснемане. ➥стр. 20
- Тази HD видеокамера разполага с два бутона **Заснемане старт/стоп**. Единият е на гърба на видеокамерата, а другият е на LCD дисплея. Изберете бутона **Заснемане старт/стоп**, който ви е най-удобен.



1. Включете HD камерата.
   - Свържете източник на захранване към HD видеокамерата. (Батерия или адаптер за променлив ток) ➥стр. 14,18
   - Отворете LCD екрана и тогава HD видеокамерата се включва автоматично. ➥стр. 19
     - Може да включите видеокамерата и с бутона за **включване** (⏻).
     - При включване на видеокамерата, обективът се отваря автоматично.
   - Задайте съответните носители за съхранение. (само HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥стр. 27 (Ако искате да записвате върху карта с памет, поставете карта с памет.)



2. Проверете обекта върху LCD екрана.
3. Натиснете бутона **Заснемане старт/стоп**.
   - Индикаторът за запис (●) ще се покаже, и заснемането започва.
   - За да спрете заснемането, натиснете бутона **Заснемане старт/стоп** отново.
4. Когато заснемането завърши, изключете HD видеокамерата като натиснете бутона **включване** (⏻) за около 1 секунда.



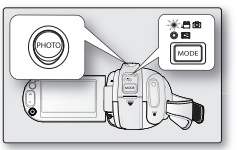
- Филмовите записи се компресират във формат H.264 (MPEG4 part10/AVC).
- Когато приключите със заснемането, извадете батерията, за да избегнете излишната консумация на енергия от батерията.
- За показване на информация на екрана вж. стр. 21.
- За приблизителното време за заснемане, вж. стр. 29.
- Можете да заснемате филми и като използвате дистанционното.
- Звукът се записва от вътрешния стерео микрофон отстрани на обектива. Така че се погрижете този микрофон да не е закрит.
- Преди да заснемете важен филм, не пропускайте да тествате функцията за заснемане, като проверите дали има някакви проблеми със заснемането на аудио и видео.
- За различни функции, налични при заснемане, вж. “ЕЛЕМЕНТИ НА МЕНЮТО НА ЗАСНЕМАНЕ” на стр. 59-79.
- Не натискайте бутона за **включване** (⏻) и не изваждайте картата с памет, докато се осъществява достъп до носителя за съхранение.
- Ако кабелът за захранването/батерията бъдат изключени или записването бъде деактивирано по време на заснемане, системата ще превключи в режим на възстановяване на данни. Докато се възстановяват данни, не може да се активира никоя друга функция. След възстановяването на данни системата ще превключи в режим ГОТОВНОСТ. Когато времето за запис е кратко, данните може да не се възстановят успешно.
- Може да избирате разделителната способност и качеството на филма, който ще записвате. ➥стр. 60-61
- Може да превключвате режима на възпроизвеждане на режим на заснемане с бутона **Заснемане старт/стоп.**

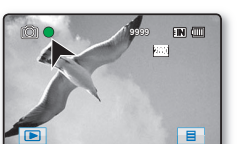
заснемане

ЗАСНЕМАНЕ НА ФОТО ИЗОБРАЖЕНИЯ

Може да правите снимки само в режим на заснемане. ➥стр. 20

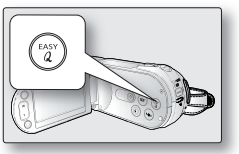
1. Отворете LCD екрана и тогава HD видеокамерата се включва автоматично. ➥стр. 19
   - Може да включите видеокамерата и с бутона за **включване** (⏻).
   - При включване на видеокамерата, обективът се отваря автоматично.
   - Задайте съответните носители за съхранение.
     (само HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)➥стр. 27
     (Ако искате да записвате върху карта с памет, поставете карта с памет.)
2. Проверете обекта върху LCD екрана.
3. Натиснете до средата бутона **PHOTO** (полунатискане).
   - Тази HD видеокамера автоматично фокусира върху обекта в центъра на екрана (когато е избран автофокус).
   - Когато образът е на фокус, индикаторът (●) се показва в зелено.
4. Натиснете бутона **PHOTO** до долу (пълно натискане).
   - Чува се звук от затвора. И снимката е записана.
   - Докато записвате фото изображението на носителя, не можете да преминете към следващото заснемане.





- Използвайте вградената светкавица на тъмни места. ➥стр. 39.
- Броят на снимките, които могат да се направят, зависи от разделителната способност на снимките. ➥стр. 29.
- Не се записва аудио с фото изображението върху носителя.
- Ако фокусирането е трудно, използвайте функцията за ръчно фокусиране. ➥стр. 69
- Не натискайте бутона за **включване** (⏻) и не изваждайте картата с памет, докато се осъществява достъп до носителя за съхранение.Ако направите това, може да повредите носителя за съхранение или данните на носителя за съхранение.
- Можете да превключите режима на възпроизвеждане (само в изглед на миниатюри) на режим на заснемане с натискане на бутона **PHOTO.**
- Файлове с фото изображения, записани на карта с памет с вашата HD видеокамера, отговарят на универсалния стандарт “DCF (Правило за проектиране за файлова система за камера)”, установен от JEITA (Японска асоциация на отраслите електроника и информационни технологии). DCF е интегриран формат за файлове с изображения за цифрови камери: Файловете с изображения могат да бъдат използвани във всички цифрови устройства, които отговарят на DCF.

ЗАСНЕМАНЕ С ЛЕКОТА ЗА НАЧИНАЕЩИ (РЕЖИМ EASY Q)



- Функцията EASY Q е налична само за режим на заснемане. ➥стр. 20
- С функцията EASY Q повечето от настройките на HD видеокамерата се регулират автоматично, което ви освобождава от подробните настройки.

1. Натиснете бутона **EASY Q.**
   - Когато натиснете бутона **EASY Q**, повечето функции се изключват и следните функции преминават в режим "**Auto**" (iSCENE, White Balance, Aperture, Anti-Shake, Focus, Shutter, Flash и др.)
   - Индикаторите EASY Q "([EASY Q])" и Стабилизиране ( ) се появяват на екрана едновременно.
2. За да заснемете филми, натиснете бутона **Заснемане старт/стоп**. За да заснемате фото изображения, натиснете бутона **PHOTO**.

Отменяне на режим EASY Q

Натиснете отново бутона **EASY Q**.

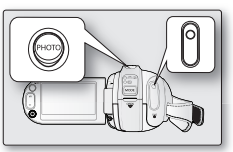
- Индикаторите EASY Q "([EASY Q])" и Стабилизиране ( ) изчезват от екрана.
- Почти всички настройки се връщат в състоянието, зададено преди активиране на режим EASY Q.
- Не можете да отмените режима EASY Q по време на заснемане.

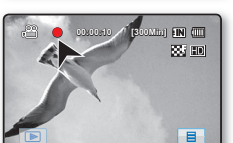
- **Бутони, които не действат по време на работа с EASY Q**
  Следните бутони и органи за управление не действат, защото съответните елементи се настройват автоматично. Ако се направи опит за операции, които не са налични, може да се появяват съобщения "**Release the EASY. Q**".
  - Раздел Меню ( ) /Бутон **Q.MENU**/Бутон Светкавица ( )т.
  - Вж. стр. 130 за списък от функциите, които не са налични.
- Прекратете функцията EASY Q, ако искате да добавите ефект или настройки към изображенията.

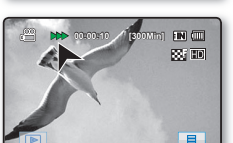
ЗАСНЕМАНЕ НА ИЗОБРАЖЕНИЯ В РЕЖИМ НА ЗАСНЕМАНЕ НА ФИЛМ (ДВОЕН ЗАПИС)

- Тази функция работи само в режим на заснемане. ➥ стр. 20
- Може за записвате снимки върху носителя за съхранение по време на записване на филми.

1. Натиснете бутона **Заснемане старт/стоп.**
   - Индикаторът за запис (●) ще се покаже и заснемането започва.
2. Натиснете бутона **PHOTO** на желаната сцена по време на заснемането на филм.
   - Когато индикаторът (▶▶▶) изчезне, фото изображението е записано без звука на затвора.
   - Филмовите образи се заснемат непрекъснато, дори и докато се заснемат фото изображения.
   - За да спрете заснемането, натиснете бутона **Заснемане старт/стоп** отново.



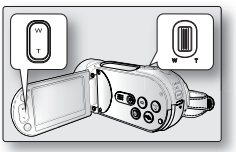




- Снимките се правят с разделителна способност 1920x1080, независимо от разделителната способност за заснемане на филми.
- По време на двоен запис не можете да използвате светкавица.
- Не можете да заснемете неподвижни изображения по време на Time Lapse REC.

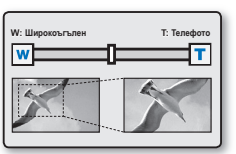
ВАРИО

Тази HD видеокамера ви позволява да заснемате, като използвате мощно 10X оптично варио и цифрово мащабиране чрез лостчето **Увеличение** или бутона **Увеличение** на LCD екрана.

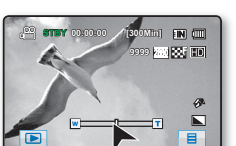


Приближаване
Плъзнете лостчето **Увеличение** към **T** (телеобектив).
(Или, натиснете бутона **T** (увеличение) на LCD екрана.)

Отдалечаване
Плъзнете лостчето **Увеличение** към **W** (широкоъгълен).
(Или, натиснете бутона **W** (увеличение) на LCD екрана.)



- Колкото по-далече плъзнете лостчето **увеличение**, толкова по-бързо е действието на увеличение.
- Варио увеличението над 10x се извършва чрез цифрова обработка на изображението и затова се нарича цифрово увеличение. Чрез цифровото увеличение можете да постигнете увеличение до 100x. Задайте “**Digital Zoom**” на “**On**”. ➥ стр. 74



- Фокусът се променя при увеличаване след ръчно фокусиране. Фокусирайте автоматично или прихванете желаната сцена, като увеличите преди ръчно фокусиране.➥стр. 69
- По време на цифрово увеличаване качеството на изображението може да се влоши.
- Когато приближавате към обект, близък до обектива, HD видеокамерата може автоматично да извърши отдалечаване, в зависимост от разстоянието до обекта. В този случай задайте “**Tele Macro**” на “**On.**” ➥ стр. 73
- Ако използвате лоста за **увеличаване** (W/T) по време на запис, звукът от лоста също може да се запише.
- Когато използвате функцията за увеличаване, нейната скорост може да бъде намалявана чрез бавно предвижване на лостчето **увеличаване** (W/T). Една бързо движеща се, увеличава скоростта на увеличение. Обаче, бутонът **увеличаване** (W/T) на дисплея, не може да регулира скоростта на увеличение.

НАСТРОЙКА НА ПРОТИВ ТРЕПЕРЕНЕ (OIS: ОПТИЧЕН СТАБИЛИЗАТОР НА ИЗОБРАЖЕНИЕТО)

- Тази функция работи само в режим на заснемане. ➥стр. 20
- Против трептене (OIS) е функция, която в определени граници може да компенсира клатенето на камерата, когато се снима при държане с ръка. Против треперене (OIS) осигурява по-стабилно изображение, когато:
  - Заснемане при силно увеличение
  - Заснемане на близък кадър на малък обект
  - Заснемане, докато ходите или се движите
  - Заснемане през прозореца на движещо се превозно средство

Натиснете бутона **против треперене (OIS)** (( )) за да включвате и изключвате режима против треперене (OIS).

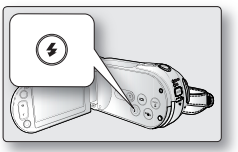
- Режим EASY Q автоматично включва режима против треперене (OIS).
- Когато функцията против треперене е (OIS): Включена, ще има малка разлика между действителното движение и движението на екрана.
- Силното треперене на камерата може да не се коригира изцяло, дори и ако функцията против треперене (OIS): е включена. Хванете здраво HD видеокамерата с две ръце.
- Препоръчва се да зададете функцията против треперене (OIS): Изкл., когато използвате HD видеокамерата върху маса или статив (не влиза в окомплектовката при закупуване)
- Когато заснемате изображения с голямо увеличение и функцията против треперене е зададена на On на затъмнени места, може да се появят остатъчни образи. В такъв случай препоръчваме използването на статив (не влиза в окомплектовката при закупуване) и задаване на функцията против треперене (OIS) в състояние Off.

С ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВГРАДЕНАТА СВЕТКАВИЦА

- Тази функция работи само в режим на заснемане. ➥стр. 20
- Можете да заснемате естествено изглеждащи фото изображения със светкавица при подходящо осветяване, като използвате вградената светкавица при нощни сцени, снимки на закрито или на други тъмни места.

Натиснете бутона за **Светкавица** ( ).

- При всяко натискане на бутона за **Светкавица** ( ), режим за светкавицата се променя на: Авто ( ), Червени очи ( ), Запълване ( ), Забавена синхронизация ( ) или Изключено ( ).



Режим за светкавица

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Изключено	Дезактивира функцията.	
Авто	Светкавицата се включва в зависимост от яркостта на обекта. Когато има достатъчно светлина.	
Червени очи	Светкавицата се задейства автоматично предварително преди основното светване, за да се намали ефекта “червени очи”.	
Запълване	Светкавицата се включва независимо от яркостта на обекта.	
Забавена синхронизация	Зададена е ниска скорост на затвора и светкавицата се задейства при нагласената скорост на затвора. Използвайте, за да заснемете както обекта, така и фона при нощни снимки или снимки на тъмни места. Препоръчва се да използвате триножник (не е предоставен), за да избегнете размазаните фото изображения. Режимът на светкавицата за забавена синхронизация позволява на потребителя да заснеме по-ярък фон, както и по-ярки обекти през нощта.	

ВНИМАНИЕ

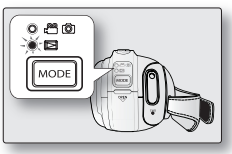
- Не задействайте светкавицата, ако лампичката й е покрита от ръката ви.
- Не използвайте светкавицата близо до очите на други хора. В противен случай може да настъпи временна загуба на зрение. Никога не използвайте светкавицата по-близо до 1 метър от деца.

- Препоръчителното разстояние между до обекта, когато използвате вградената светкавица е приблизително 4 до 7 фута.
- Честата употреба на светкавицата консумира повече енергия от батерията.
- Флаш функцията не е налична за следните функции.
  “**Cont. Shot**”.
  - По време на видеозапис
  - В случай на заснемане на неподвижни изображения по време на видеозапис

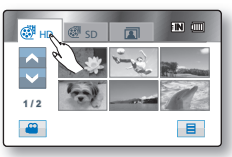
заснемане

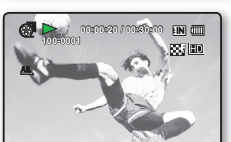
ПРИХВАЩАНЕ НА КАДРИ ПО ВРЕМЕ НА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ФИЛМ

- Тази функция действа само в режим Възпроизвеждане. ➥стр. 20
- Ако натиснете бутона **PHOTO** по време на възпроизвеждане, възпроизвеждането спира и едно изображение от текущата филмова сцена се записва по време на паузата.
- Задайте съответните носители за съхранение.
  (само HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
  ➥стр. 27
  (Ако искате да заснемате на карта с памет, поставете картата с памет.)



1. Докоснете раздела HD филм (**HD**) или SD филм (**SD**).
   - Появява се съответният изглед на индекс с миниатюри.
   - За да промените текущата страница с миниатюри, докоснете раздел Нагоре (▲) или Надолу (▼).
2. Докоснете желаното от вас изображение.
3. Натиснете до средата бутона **PHOTO**.
   - Екранът на възпроизвеждане се поставя на пауза.
4. Натиснете докрай бутона **PHOTO**.
   - Когато изчезне индикаторът (▶▶▶), снимката се записва на носителя.





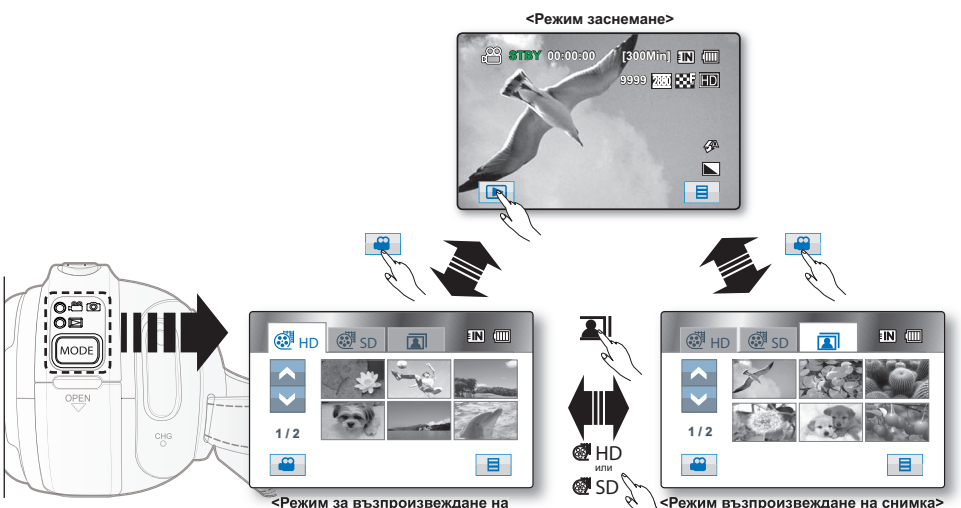
- Снимките се правят с разделителна способност 1920x1080, независимо от разделителната способност за заснемане на филми.
- Филмовите изображения, записани с интервал, не могат да бъдат заснемани като неподвижно изображение.
- Филмът се заснема като снимка при екранно съотношение 16:9.
- Фото изображенията са компресирани във формат JPEG (Joint Photographic Experts Group).

възпроизвеждане

Можете да преглеждате записани филми и фото изображения в изглед на индекс на миниатюри и да ги възпроизвеждате по различни начини.

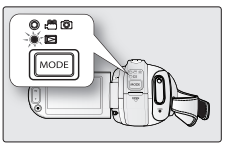
СМЯНА НА РЕЖИМА НА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

- Може да зададете режим на заснемане и съответно режим на възпроизвеждане с бутона **MODE**.
- Можете да превключите от режим на възпроизвеждане и режима на заснемане, като докоснете раздела за режим в долната лява част на LCD екрана.
- Заснетите филми и фото изображения се показват в изглед на индекс на миниатюри.
- В зависимост от разделителната способност филмът се съхранява съответно в HD и SD изглед на индекс с миниатюри. При превключване на режим на възпроизвеждане след записване с HD разделителна способност, се показва HD изглед на индекс с миниатюри. Ако превключите на режим на възпроизвеждане, появява се индекса с изглед на миниатюри. От миниатюрите е осветена тази на последния създаден или възпроизвеждан файл.

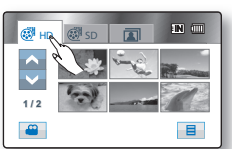


ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ФИЛМИ

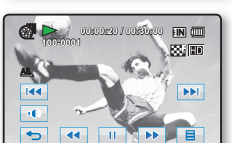
- Тази функция работи само в режим възпроизвеждане. ➥стр. 20
- Можете да намерите бързо желания образ на филм, като използвате изгледите на индекс с миниатюри.
- Можете също да използвате бутоните за възпроизвеждане на дистанционното управление. ➥стр. 43



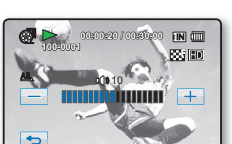
1. Отворете LCD екрана, за да включите захранването и натиснете бутона **MODE**, за да зададете Възпроизвеждане ( ).
   - Може да включите видеокамерата и с бутона за **включване** ( ).
   - Задайте съответния носител за съхранение.
     (само HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥стр. 27
     (Ако искате да възпроизвеждате от картата с памет.)
2. Докоснете раздела HD филм (**HD**) или SD филм (**SD**).
   - Появява се изгледът на индекс с миниатюри.
   - За да смените текущата страница с миниатюри, докоснете нагоре ( ) или надолу раздела ( ).



3. Докоснете желания филмов образ.
   - Избраният филм се възпроизвежда в съответствие с настройката на опцията на възпроизвеждане. ➥стр. 79
   - За да спрете възпроизвеждането и се върнете към изглед на индекс с миниатюри, докоснете раздела Връщане ( ).



- Разделите за възпроизвеждане изчезват от екрана няколко секунди след началото на възпроизвеждането. Те се появяват отново, когато докоснете някоя част от екрана.
- В зависимост от количеството данни, които трябва да се възпроизвеждат, може да отнеме известно време, докато се появят изображенията за възпроизвеждане.
- Филми, редактирани на компютър, не могат да се показват на дисплея на тази HD видеокамера.
- Филми, заснети на друга видеокамера, не могат да се възпроизвеждат на тази HD видеокамера.



Регулиране на силата на звука

- Докоснете раздела Сила на звука ( ) на LCD екрана.
  - Силата на звука не може да се управлява с използване на раздела намаляване ( ) или увеличаване ( ) на LCD екрана.
  - Нивото може да се настройва между 0 и 19.

- Можете да чуете записания звук от вградения високоговорител.
- Ако затворите LCD екрана, докато се възпроизвежда, няма да чувате звука от високоговорителя.

възпроизвеждане

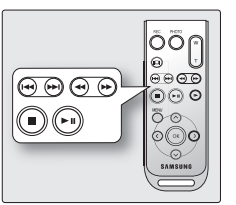
Различни операции на възпроизвеждане

Възпроизвеждане / Пауза / Стоп

- Функциите възпроизвеждане и пауза се редуват, когато докоснете раздела Възпроизвеждане ( )/Пауза ( ) по време на възпроизвеждане. Докоснете раздела Връщане ( ), за да спрете възпроизвеждането.
- Същата операция можете да извършите и с използване на дистанционното управление.(/)

Възпроизвеждане с търсене

- По време на възпроизвеждането всяко докосване на раздела Търсене назад ( ) / Търсене напред ( ) повишава скоростта на възпроизвеждане.
  - Скорост на RPS (Търсене при възпроизвеждане назад): x2 → x4 → x8 → x2
  - Скорост на FPS (Търсене при възпроизвеждане напред): x2 → x4 → x8 → x2
- Същата операция можете да изпълните, като използвате дистанционното. (/)
- За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете раздел Възпроизвеждане ( ) или бутона Възпроизвеждане/пауза ( ) на дистанционното управление.

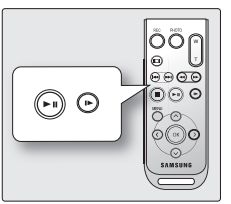


Възпроизвеждане с пропускане

- Докоснете раздела Възпроизвеждане назад с пропускане ( )/ Възпроизвеждане напред с пропускане ( ) по време на възпроизвеждане.Когато възпроизвеждате от носител за съхранение, ако докоснете раздела Възпроизвеждане напред с пропускане ( ), се преминава към следващия филм.
  Ако докоснете раздела Възпроизвеждане назад с пропускане ( ), се преминава към началото на филма.
  Ако докоснете раздела Възпроизвеждане назад с пропускане ( ) в рамките на 3 секунди от началото на филма, се преминава към началото на предишния филм.
- Същата операция можете да извършите и с използване на дистанционното управление. (/)

Бавно възпроизвеждане

- Като докоснете раздела за бавно превъртане назад ( ) / бавно превъртане напред ( ) на пауза, филмът ще се изпълни напред/назад при скорост x1/2, x1/4 и x1/8.
- Може да изпълните филма напред при скорост x1/2, x1/4 и x1/8 скорост, като използвате бутона за бавно възпроизвеждане Slow ( ) на дистанционното управление.
- За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете раздел Възпроизвеждане ( ) или бутона Възпроизвеждане/пауза ( ) на дистанционното управление.



Възпроизвеждане кадър по кадър

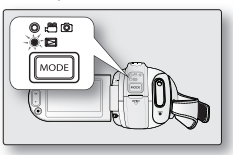
- Докоснете раздела за възпроизвеждане по кадър назад ( ) /възпроизвеждане по кадър напред ( ) при пауза, за да стартирате изпълнение кадър по кадър.
- За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете раздел Възпроизвеждане ( ) или бутона Възпроизвеждане/пауза ( ) на дистанционното управление.

възпроизвеждане

РАЗГЛЕЖДАНЕ НА ФОТО ИЗОБРАЖЕНИЯ

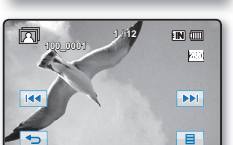
- Тази функция действа само в режим Възпроизвеждане. ➥стр. 20
- Можете да възпроизвеждате и гледате фото изображения, записани на носителя за съхранение.

1. Отворете LCD екрана, за да включите захранването и натиснете бутона **MODE**, за да зададете Възпроизвеждане ( ).
   - Може да включите видеокамерата и с бутона за **включване** ( ).
   - Задайте съответния носител за съхранение.(само HMX-H104BP/ HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥стр. 27 (Ако искате да възпроизвеждате изображения от карта с памет, вкарайте картата с памет.)



2. Докоснете раздела Снимка ( ).
   - Появява се изгледът на индекс с миниатюри.
   - За да смените текущата страница с миниатюри, докоснете раздела нагоре ( ) или надолу ( ).

3. Докоснете желаното фото изображение.
4. Докоснете раздела на предишното изображение ( )/следващото изображение ( ) за търсене на желаното фото изображение.
   - За да видите предишното изображение, докоснете раздела за предишното изображение ( ).
   - За да видите следващото изображение, докоснете раздела за следващото изображение ( ).
   - Поставете и задръжте пръста си върху раздела за предишно изображение ( )/следващо изображение ( ) за бързо търсене на елемент. Всъщност номерът на изображението се сменя по време на търсене.



5. За да се върнете към изглед на индекс с миниатюри, докоснете раздела Връщане ( ).

- Разделите за възпроизвеждане изчезват от екрана няколко секунди след започването на възпроизвеждането. Появяват се отново, ако докоснете която и да е точка на екрана.
- Времето на зареждане може да е различно в зависимост от размера на изображението.
- Фото (JPEG) файлове, създадени на други устройства, не могат да се възпроизвеждат с тази HD видеокамера.

За да разгледате слайдшоу

Можете да се наслаждавате на слайдшоу с музика за фон.

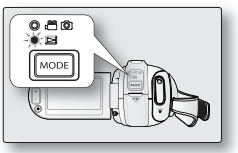
1. Докоснете раздела Меню ( ) в изглед на индекс с миниатюри или режим на показване на единично изображение.
   - Показва се менюто.
2. Докоснете “**Slide Show Start.**”
   - Показва се индикаторът ( ). Слайдшоуто започва от текущото изображение с музика за фон.
   - Всички снимки се възпроизвеждат без прекъсване с опцията за слаюдшоу (Интервал, Ефект, Музика).➥стр. 80
   - Може да регулирате силата на звука за фоновата музика с използване на раздела за сила на звука ( ) когато изпълнявате слайдшоу с музика.
   - За да спрете възпроизвеждането, докоснете раздела Връщане ( ).

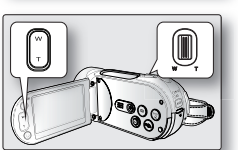
- Слайдшоуто е налично също и от бързото меню. ➥стр. 58
- Тази видеокамера има по подразбиране 7 мелодии на фонова музика, съхранявани във флаш паметта за стартиране. При стартиране на слайдшоу започва да се изпълнява 7 мелодии в разбъркан ред.
- Фоновата музика не може да се създава и редактира.

възпроизвеждане

Мащабиране по време на възпроизвеждане

Можете да увеличавате възпроизвежданото фото изображение от оригиналния размер.
Увеличението може да се регулира с лостчето **Увеличение** или бутона **Увеличение** на LCD екрана.





1. Докоснете изображението, което искате да увеличите.
2. Регулирайте увеличението с **W** (широкоъгълен)/**T** (телефото).
   - Екранът се загражда в рамка и изображението се увеличава, като започва от центъра на изображението.
   - Можете да увеличавате, като плъзгате лостчето **Увеличение**.
   - Въпреки че увеличението при възпроизвеждане работи, не можете да избирате предишно/следващо изображение.
3. Докоснете раздела нагоре (▲)/надолу (▼)/наляво (◄)/надясно (►) на екрана в точката, която искате да покажете в центъра на показания кадър.
4. За да отмените, докоснете раздела Връщане (⮌) .

- Не можете да прилагате функцията увеличение при възпроизвеждане към изображения, които са записани на други устройства.
- Функцията увеличение при възпроизвеждане е налична само в режим за възпроизвеждане на снимка.

свързване

Можете да гледате записани филми и фото изображения на голям екран, като свържете DVD видеокамерата към HDTV или нормален телевизор.

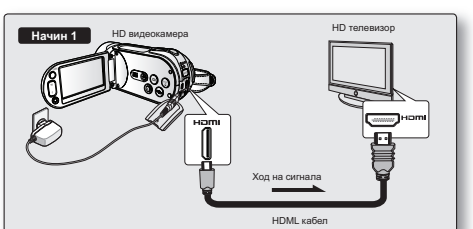
СВЪРЗВАНЕ КЪМ ТЕЛЕВИЗОР

Преди свързване към телевизор

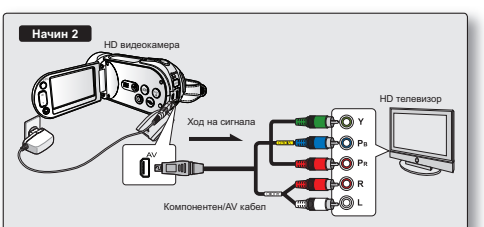
- В зависимост от използваните телевизор и кабели, начините на свързване и разделителната способност може да са различни.
- За повече информация относно свързването, направете справка в ръководството за потребителя на телевизора.
- Извадете батерията и адаптера за променлив ток. ➥стр. 18

Свързване към телевизор с висока детайлност

За да възпроизвеждате филми с HD качество (1920x1080/1280x720), трябва да имате телевизор с висока детайлност (HDTV).



Свържете HD видеокамерата към телевизора с HDMI кабел. (HDMI кабелът е допълнителен аксесоар.)



1. Свържете вашата HD видеокамера към телевизор с Компонентен/AV **(Y/P_B/P_R, Audio L/R)** кабел.
2. Задайте изходящия сигнал на телевизора от **"Analogue TV out:** ➥стр. 89

➥Продължава...

За HDMI (High Definition Multimedia Interface)

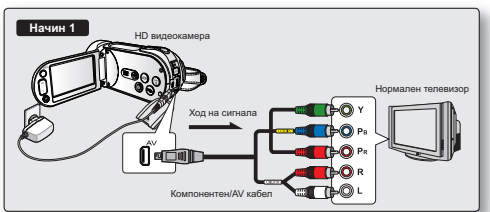
- HDMI изводът е интерфейс за видео и аудио сигнали едновременно. HDMI връзката дава висококачествен образ и звук.
- HDMI изводът на вашата HD видеокамера е само за изход.
- Само C-тип към A-тип HDMI кабел може да се използва с тази видеокамера.

- Използвайте само HDMI 1.3 кабел при свързване на HDMI извода на тази видеокамера.
- Можете да използвате функцията Anynet+, като свържете HD видеокамерата към телевизор, поддържащ Anynet+, с HDMI кабел. Вижте ръководството за потребителя на съответния телевизор за повече подробности.
- Когато HD видеокамерата се включи, докато е свързана към телевизор, поддържащ Anynet+, с HDMI кабел, телевизорът се включва автоматично. (Това е една от функциите на Anynet+.) Ако не искате да използвате функцията Anynet+, задайте менюто **Anynet+(HDMI-CEC)** на **Off**. ➥стр. 92.
- Когато е свързан HDMI кабел, той ще замести всички други връзки.
- HDMI функцията може да разпознае типа на телевизора автоматично и да настрои видео изходната разделителна способност. Не е необходима ръчна настройка.

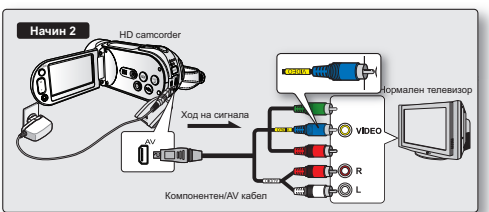
свързване

Свързване към нормален телевизор **(16:9/4:3)**

- Дори ако филмът е записан в HD качество, той се възпроизвежда в SD качество на нормалнлия телевизор TV, а не на HDTV.
- Когато възпроизвеждате филми с HD качество (1920x1080/1280x720) на телевизор с SD, изображенията се преобразуват в по- ниското качество 720x576.



1. Свържете вашата HD видеокамера към телевизор с Компонентен/AV **(Y/P_B/P_R, Audio L/R)** кабел.
2. Задайте изходящия сигнал на телевизора от **"Analogue TV out:**➥стр. 89 ➥стр. 89



1. Свържете вашата HD видеокамера към телевизор с Компонентен/AV **(Video, Audio L/R)** кабел. Използвайте Синия накрайник с жълтия етикет, за да го свържете с Видео входа на вашия телевизор.
2. Задайте изходящия сигнал на телевизора от **"Analogue TV out:**➥стр. 89

- Ако на телевизора е наличен само моно аудио вход, използвайте аудио кабела с белия жак (Audio L).
- При свързване на HDMI, Компонентен/AV кабел едновременно, приоритетите за видео изход са, както следва: HDMI изход → Компонентен изход → Video изход
- Когато поставяте/изваждате кабелите, не използвайте прекомерна сила.
- Когато свързвате компонентен/AV кабел, проверете дали цветовете на кабелните конектори съвпадат с тези на гнездата на телевизора. Изключение при това е, когато следвайки Начин 2 по-горе, Синият накрайник не съвпада с видео входа на вашия телевизор (обикновено Жълт).
- Препоръчваме да използвате адаптера за променлив ток като източник на захранване.
- Когато HD видеокамерата е свързана към телевизор, не може да се регулира силата на звука. Регулирайте силата на звука на телевизора.

Преглед на телевизионен екран

1. Отворете LCD екрана, за да включите захранването и натиснете бутона **MODE**, за да зададете Възпроизвеждане ( ). ➥стр. 20
   - Може да включите видеокамерата и с бутона за **включване** ( ).
2. Включете телевизора и настройте входния източник на входната връзка, към която е свързана HD видеокамерата.
   - Направете справка в ръководството с инструкции за телевизора как да превключите входния сигнал на телевизора.
3. Задействайте възпроизвеждането. ➥стр. 42,45
   - Изображението от HD видеокамерата се появява на телевизионния екран.
   - Можете да проследявате образа и на LCD екрана или визьора на HD видеокамерата.
   - Можете също да възпроизвеждате запис или да редактирате в режим възпроизвеждане, докато гледате на вашия телевизионен екран.

● Икона ● обект

Показване на изображение в зависимост от размерите на телевизионния екран

Тип заснемане	запис	LCD	TV	
		16:9	16:9	4:3
Изображения, записани при съотношение 16:9 • Филми • Заснети фото изображения				

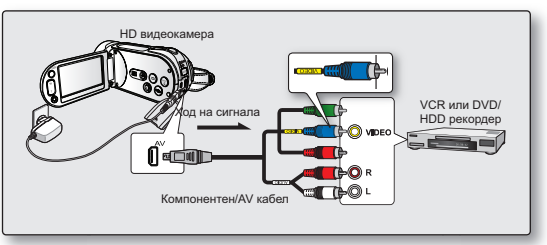
- Регулирайте силата на звука на телевизора.
- Дистанционното е полезно, когато работите с HD видеокамерата и гледате образ на телевизионен екран.
- Информацията, която се заснема от HD видеокамерата, ще се появи на телевизионния екран. Можете да показвате само част от информацията или да изключите дисплея. Вж. "Превключване на режима на показване на информация" и натиснете **бутона Дисплей** (I□I), за да превключите състоянието. ➥стр. 24
- Когато "**TV Display**" е зададено на Изключено, екранното меню (On-Screen-Display) не се показва на телевизионния екран ➥стр. 90
- Настройката по подразбиране за аналогов телевизионен изход е Component 1080i.
  Ако сте използвали друг режим на аналогов телевизионен изход, телевизорът ви може да не се покаже правилно. В този случай задайте отново аналоговия телевизионен изход. Дори и да е правилно зададен аналоговият изход и е свързан съответният кабел, ако телевизорът не се показва правилно, проверете входящите настройки. (Проверете в ръководството на телевизора.)

свързване

КОПИРАНЕ НА ОБРАЗИ ВЪРХУ ВИДЕОРЕКОРДЕРИ ИЛИ DVD/HDD РЕКОРДЕРИ

- Можете да копирате филми, възпроизвеждани с тази HD видеокамера, на видеорекордери или DVD/HDD рекордери.
- Вж. глава “Редактиране”, за да създадете списък за изпълнение с избиране на желаните сцени от записаните с тази HD видеокамера. ➥стр. 97
- **Използвайте предоставения компонентнет/AV (Video, Audio L/R) кабел, за да свържете HD видеокамерата към другото AV устройство.**

1. Натиснете бутона **MODE**, за да зададете възпроизвеждане ( ).
2. Задайте **“Analogue TV Out”** на **“Composite.”** ➥стр. 89
3. Изберете желаното изображение, което да се копира, после натиснете бутона за записване на свързаното устройство.
   - HD видеокамерата започва възпроизвеждането, а записващото устройство ще го копира.



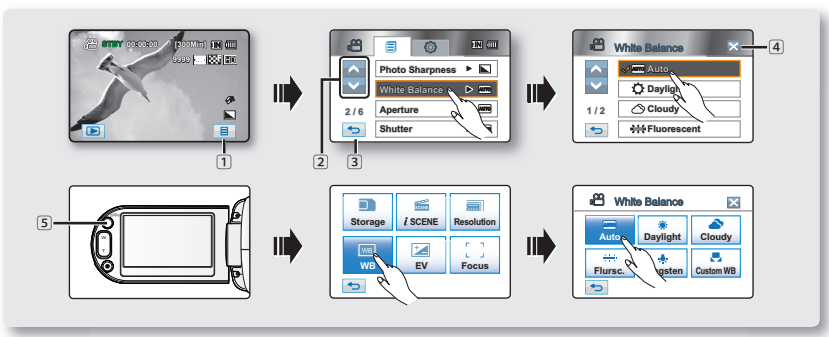
- Непременно използвайте адаптера за променлив ток, за да захраните HD видеокамерата, за да избегнете изключване поради изтощаване на батерията по време на записване на друго видео устройство.

използване на елементите от менюто

Можете да използвате HD видеокамерата по-лесно, като настройвате менюта, свързани със записването, възпроизвеждането и настройките.

РАБОТА С МЕНЮ И БЪРЗО МЕНЮ

- Вие можете да промените настройките на менюто, за да персонализирате своята HD видеокамера. Отворете желания екран на менюто, като следвате стъпките по-долу, а след това променете различните настройки.
- Като използвате тактилния панел, можете лесно да направите вашия избор и да се движите през менюто.



1 Раздел Меню ( ): Използвайте го, за да влезете в менюто.

2 Раздел нагоре( )/надолу ( ): Използвайте го за смяна на предишната или следващата страница.

3 Раздел Връщане ( ): Използвайте го, за да преминете към предишното меню или за да излезете от менюто.

4 Раздел Изход ( ): Използвайте го, за да излезете от менюто.

5 Бутон за **Q.MENU**: Използвайте го, за да влезете в бързото меню.
Бързото меню дава по-лесен достъп до често използвани менюта, без да се използва раздела Меню ( ).

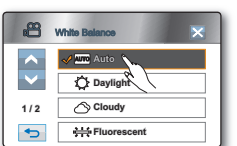
- Менюто и бързото меню не може да се използват в режим EASY Q.
- Достъпните елементи в менюто и бързото меню са различни, в зависимост от режима на работа. За достъпните елементи, вж. стр. 55-58.

✪ **Следвайте инструкциите по-долу, за да използвате всеки от елементите на менюто, описани на тази страница.**

Например: задаване на баланса на бялото в режим на заснемане.

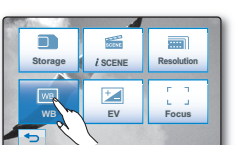
раздела Меню ( ) ;

1. Докоснете раздела Меню ( ).
2. Докоснете "**White Balance**."
   - Ако елементът не е на ек рана, докоснете раздел нагоре ( ) или надолу ( ), за да превъртите нагоре или надолу до следващата група опции.
3. Докоснете желаната опция.
   - Ако елементът не е на екрана, докоснете раздел нагоре ( ) или надолу ( ), за да превъртите нагоре или надолу до следващата група опции.
4. За да излезете, докоснете раздела Изход ( ) или Връщане ( ), докато менюто изчезне.

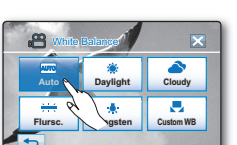


Ако използвате бутона за Q.MENU:

1. Натиснете бутона **Q.MENU**, за да влезете в бързото меню.
2. Докоснете "**WB.**"
3. Докоснете желаната опция.
4. За да излезете, докоснете раздела Изход ( ) или Връщане ( ), докато менюто изчезне.



Има някои функции, които не можете да задействате едновременно, когато използвате раздела Меню ( ) или бутона **Q.MENU**. Не можете да избирате елементи от менюто, които са сиви на екрана. Вижте в раздела за отстраняване на неизправности за примери за неизползваеми комбинации от функции и елементи от менюто ➥стр. 130



използване на елементите от менюто

ЕЛЕМЕНТИ ОТ МЕНЮТО

- Достъпните елементи в менюто са различни, в зависимост от режима на работа.
- За подробности по работата вж. съответната страница.

● : Възможно
X : Не е възможно

Елементи от менюто за заснемане (☰)

Режим на работа	Филм (🎥)/ Снимка (📷)	Стойност по подразбиране	Стр.
iSCENE	●/●	Auto	59
Video Resolution	●/X	[HD]1080/50i	60
Video Quality	●/X	Fine	61
Photo Resolution	X/●	2880x1620	61
Photo Sharpness	X/●	Normal	62
White Balance	●/●	Auto	62
Aperture	●/●	Auto	64
Shutter	●/●	Auto	65
EV	●/●	0	67
Back Light	●/●	Off	68
Focus	●/●	Auto	69
Digital Effect	●/●	Off	71
Fader	●/X	Off	72
Tele Macro	●/●	Off	73
Cont. Shot	X/●	Off	73
Wind Cut	●/X	Off	74
Digital Zoom	●/●	Off	74
Self Timer	●/●	Off	75
Time Lapse REC	●/X	Off	76
Quick View	●/●	On	78
Guideline	●/●	Off	79

Елементи от менюто за възпроизвеждане (☰)

Режим на работа		Филм(●)	Снимка (▣)	Стойност по подразбиране	Стр.
Play Option		●	X	Play All	79
Highlight		●	X	-	80
Playlist		●	X	-	97~98
Delete		●	●	-	100
Protect		●	●	-	99
Copy *		●	●	-	101
Edit	Divide	●	X	-	93
	Combine	●	X	-	95
File Info		●	●	-	80
Slide Show Start		X	●	-	46
Slide Show Option	Interval	X	●	1Sec	80
	Effect	X	●	Off	80
	Music	X	●	On	80
Print Mark (само карта с памет)		X	●	-	102

• Елементи, маркирани с * са налични само с модели HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP.

Задаване на елементи от менюто (⚙)

Режим на работа	Стойност по подразбиране	Стр.
Storage Type *	Memory	81
Storage Info	-	81
Format	-	82
File No.	Series	82
Time Zone	Home	83
Date/Time Set	-	84
Date type	01/JAN/2009	84
Time Type	24 Hr	84
Date/Time Display	Off	85
LCD Brightness	17	85

➥Продължава...

използване на елементите от менюто

Задаване на елементи от менюто (⚙)

		Режим на работа	Стр.
Beep Sound		On	86
Shutter Sound		On	86
Auto Power Off		5 Min	87
Quick On STBY		5 Min	87
Remote		On	88
PC Software		On	88
USB Connect		Mass Storage	89
HDMI TV Out		Auto	89
Analogue TV out		Component 1080i	89
TV Connect Guide	HDMI	-	90
	Component	-	90
	Composite	-	90
TV Display		On	90
REC Lamp		On	91
Default Set		-	91
Language		-	91
Demo		On	92
Anynet+ (HDMI-CEC)		On	92

- Някои елементи няма да се появят, в зависимост от типа носител за съхранение на данни.
- Има някои функции, които не можете да задействате едновременно, когато използвате раздела Меню (☰) или бутона **Q.MENU**.Не можете да избирате елементи от менюто, които са сиви на екрана. Вижте в раздела за отстраняване на неизправности за примери за неизползваеми комбинации от функции и елементи от менюто. ➥ стр. 130
- Елементи, маркирани с * са налични само с модели HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP.

ЕЛЕМЕНТИ ОТ БЪРЗОТО МЕНЮ

- Достъпните елементи в бързото меню са различни, в зависимост от режима на работа.
- За подробности по работата вж. съответната страница.

● :Възможно X : Не е възможно

Елементи от менюто за заснемане

Режим на работа	Филм ( )/ Снимка ( )	Стойност по подразбиране	Стр.
Storage *	●/●	Memory	81
iSCENE	●/●	Auto	59
Resolution	●/●	Movie: [HD]1080/50i, Photo: 2880x1620	60/61
WB	●/●	Auto	62
EV	●/●	0	67
Focus	●/●	Auto	69

Елементи от менюто за възпроизвеждане

Режим на работа	Филм ( )	Снимка ( )	Стойност по подразбиране	Стр.
Storage *	●	●	Memory	81
Highlight	●	X	-	80
Playlist	●(миниатюра)	X	-	97~98
Delete	●	●	-	100
Edit	●	X	-	93~95
File Info	●	●	-	80
Slide Show	X	●	-	46
Protect	●(миниатюра)	●	-	99
Print Mark (само карта с памет)	X	●	-	102

- Някои елементи няма да се появят, в зависимост от типа носител за съхранение на данни.
- Има някои функции, които не можете да задействате едновременно, когато използвате раздела Меню ( ) или бутона **Q.MENU**. Не можете да избирате елементи от менюто, които са сиви на екрана. Вижте в раздела за отстраняване на неизправности за примери за неизползваеми комбинации от функции и елементи от менюто. ➥ стр. 130
- Елементи, маркирани с * са налични само с модели HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP /HMX-H1062SP.

използване на елементите от менюто

ЕЛЕМЕНТИ НА МЕНЮТО ЗАСНЕМАНЕ

Можете да настроите елементи от менюто за запис на филми и фото изображения.

i SCENE ( )

Тази HD видеокамера автоматично задава скорост на затвора и блендата в съответствие с яркостта на обекта с цел оптимално заснемане. Можете също да укажете един следните режими в зависимост от условията на обекта, средата на заснемане или целта на филмирането.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Auto	• Автоматично балансиране на обекта и фона. • Да се използва при нормални условия. • Скоростта на затвора автоматично се регулира от 1/50 до 1/250 в секунда, в зависимост от сцената.	**Няма**
Sports	• Намалява размазването при заснемане на бързо движещи се обекти, например при игра на голф или тенис. Ако режим Спорт се използва при флуоресцентно осветление, изображението може да примигва. В такъв случай използвайте автоматичен режим за заснемане.	
Portrait	• Изберете, за да запишете естествен цвят на кожата. • Режимът на портрет е най-ефикасен, когато се използва на открито. • Скоростта на затвора автоматично се регулира от 1/50 до 1/1000 в секунда,	
Spotlight	• Предотвратява преекспониране на лицето на обекта и др., когато върху обекта пада силна светлина, например на сватба или на сцена.	
Beach/Snow	• Предотвратява недостатъчната експонация на лицето на обекта и т. н., на място с интензивно отражение на светлина, например през лятото на плаж или на ски писта.	
Food	• Изберете, за да придадете богат цвят на храна.	
Candle Light	• Изберете, за да запишете доловимата светлина на свещи.	
Indoor	• Контролира баланса на бялото според вътрешните условия.	

- Можете да проверите избрания режим на сцена на информационния дисплей на екрана. В автоматичен режим обаче няма да се появи нищо.
- Тази функция ще бъде зададена като "**Auto**" в режима EASY Q.
- Когато зададете **"Aperture:Manual"** или **"Shutter:Manual,"** режимът iSCENE е отменен.(Приоритет на Ръчна апертура / Ръчен затвор)

Video Resolution ( )

- Можете да избирате разделителната способност на филма, който да бъде заснет.
- За обема на изображенията с висока детайлност вж. стр. 29.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
[HD] 1080/50i	Заснема в пълен HD формат (1920x1080 50i). "50i" означава, че видеокамерата ще записва при презредов режим на сканиране 50 полета в секунда. Тази разделителна способност е идеална за възпроизвеждане на телевизор.	HD
[HD] 720/50p	Заснема в SD формат (1280x720 50p). "50p" означава, че видеокамерата ще записва при прогресивен режим на сканиране 50 кадъра в секунда.	HD
[SD] 576/50p	Заснема в SD формат (720x576 50p). "50p" означава, че видеокамерата ще записва при прогресивен режим на сканиране 50 кадъра в секунда.	SD

- Записваните файлове се кодират с променлива побитова скорост (VBR). VBR е система за кодиране, която автоматично настройва побитовата скорост в зависимост от записвания образ.
- Изображенията с висока разделителна способност заемат повече памет от онези с ниска разделителна способност. Ако се избере по-висока разделителна способност, остава по-малко място в паметта за записване на филми.

използване на елементите от менюто

Video Quality ( )

- Можете да избирате качеството на филма, който да бъде заснет.
- За обема на изображенията с висока детайлност вж. стр. 29.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Super Fine	Заснема с най-високото качество.	SF
Fome	Заснема с най-високото качество.	F
Normal	Заснема с нормално качество.	N

Колкото е по-ниско качеството на филма, толкова по-високо е компресирането. Записваемото време за филм се увеличава, но качеството се намалява.

Photo Resolution ( )

- Можете да избирате разделителната способност на снимката, която да бъде заснета.
- За обема на изображенията с висока детайлност вж стр. 29.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
2880x1620	Заснема с разделителна способност 2880x1620.	2880
1920x1080	Заснема с разделителна способност 1920x1080.	1920

- Общият принцип при работа с фото изображения е, че колкото е по-висока разделителната способност, толкова е по-фино качеството на изображението.
- Броят на изображенията, които може да бъдат записани, зависи от записващата техника.
- Фото изображения, които са записани на вашата HD видеокамера, може да не се възпроизведат правилно на други цифрови устройства, които не поддържат този размер на снимка.
- Изображенията с висока разделителна способност заемат повече памет от онези с ниска разделителна способност. Ако се избере по-висока разделителна способност, остава по-малко място в паметта за записване на снимки.

Photo Sharpness ( )

Тази функция позволява на потребителя да постигне по-резки фото изображения чрез обработка на изображението след заснемането му.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Normal	Фото изображенията са с резки краища и са подходящи за печат.	
Soft	Заглажда ръбовете на фото изображенията.	
Sharp	Ъглите на изображението се засилват, така че да се вижда ясно, но може да бъде генериран шум.	

White Balance ( )

Тази HD видеокамера регулира автоматично цвета на обекта. Променете настройката на баланса на бялото в зависимост от условията на заснемане.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Auto	Тази опция обикновено се използва за автоматично управление на баланса на бялото.	**Няма**
Daylight	Това управлява баланса на бялото в съответствие с външната среда, особено за близък план и когато обектът е с един преобладаващ цвят.	
Cloudy	Тази опция се използва, когато заснемате при облачно време.	
Fluorescent	Тази опция се използва, когато правите заснемане при бяло луминесцентно осветление.	
Tungsten	Тази опция се използва, когато средата е с по-малка цветова температура от 3200K при лампи с волфрамова нажежаема жичка.	
Custom WB	Можете да регулирате ръчно баланса на бялото, за да съответства на източника на светлина или на ситуацията	

използване на елементите от менюто

Ръчно настройване на баланса на бялото:

1. Докоснете “**Custom WB**.”
   - Показва се индикаторът “ **Set White Balance**”.
2. Кадрирайте бял предмет, например лист бяла хартия, така че да изпълни екрана.
   - Използвайте предмет, който не е прозрачен.
   - Ако предметът, който изпълва екрана, не е на фокус, коригирайте фокуса чрез “**Manual Focus**”. ➥стр. 69
3. Докоснете раздела **OK** (OK).
   - Настройката на баланса на бялото ще бъде приложена и се показва индикаторът ( ).

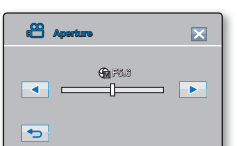
- Даден обект може да бъде заснет при различни светлинни условия на закрито (естествена светлина, флуоресцентна светлина, на свещи, и т. н.). Тъй като цветовата температура е различна в зависимост от светлинния източник, оттенъкът на обекта ще бъде различен, в зависимост от настройките на баланса на бялото. Използвайте тази функция за по-естествен резултат.
- Препоръчва се да посочите “**Digital Zoom: Off**” (➥стр. 74), преди да настроите баланса на бялото.
- Не използвайте цветен предмет, когато настройвате баланса на бялото: Не може да се зададе подходящият оттенък.
- Тази функция ще бъде зададена като “**Auto**” в режима EASY Q.
- Променете баланса на бялото, ако условията на осветяване се променят.
- По време на нормално заснемане на открито, задаването на автоматичен режим може да даде по-добри резултати.

Aperture ( )

Апертурният затвор на обектива може да се регулира, за да контролира количеството светлина, което достига до сензора за изображения.
Това е сходно на зеницата на човешкото око, която реагира на ярка светлина.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Auto	Тази опция автоматично настройва стойността на апертурата (F-число) в съответствие с условията на осветяване на околната среда.	**Няма**
Manual	Може да регулирате общата яркост на изображението, като контролирате апертурата.	**FX.X**

Ръчна настройка на апертурата:



- **Отваряне на апертурата (намалява стойността на апертурата)**
  Обекти, които са по-близки или по-далеч от фокусирания обект, ще бъдат извън фокус.
  Ще видите, че фонът е извън фокус, когато фокусирате обекта.
- **Затваряне на апертурата (увеличава стойността на апертурата)**
  Обхватът на фокуса се увеличава напред и назад.
  Ще видите че обектът и фонът са на фокус, ако използвате голям затвор на апертурата.
- Докоснете раздела за намаляване ( ) или увеличаване ( ) за да регулирате апертурата, като същевременно наблюдавате изображението на LCD екрана.
  Наличен обхват на апертурата: F1.8 ~ F16

- Възможната стойност за апертурата варира според увеличението.
- Когато посочите **“Shutter: Manual,”** режимът iSCENE се отменя и **“Aperture”** се задава на **“Auto”** автоматично. (Приоритет на ръчната скорост на затвора)

използване на елементите от менюто

Shutter ( )

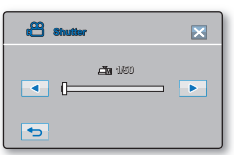
HD видеокамерата автоматично задава скоростта на затвора в зависимост от яркостта на обекта. Можете също така да настроите ръчно скоростта на затвора в зависимост от условията на заснемане.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Auto	HD видеокамерата автоматично задава подходящата стойност на блендата.	**Няма**
Manual	Скоростта на затвора може да се задава на 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 или 1/10000.	**S.1/XXX**

Ръчно задаване на скоростта на затвора

Можете да зададете скоростта на затвора ръчно. По-бързата скорост на затвора може да стопира бързо движещ се обект, а бавната скорост на затвора може да размие обекта, създавайки впечатление за движение.

- Бързата скорост на затвора позволява а заснемането на бързо движещ се обект по реалистичен начин кадър по кадър.
  Използвайте тези настройки, когато автоматичното настройване не работи добре с режим “**Sports**” на “**iSCENE**” ➥стр. 59



Препоръчителна скорост на затвора при заснемане

Скорост на затвора	Условия
1/50	Скоростта на затвора е фиксирана на 1/50 от секундата. Цветните ивици, които се появяват при фокусиране върху ТВ екран, стават по-тесни.
1/120	Скоростта на затвора е фиксирана на 1/120 от секундата. Спортове на закрито, например баскетбол. Намалява се трептенето, което се появява при снимане под флуоресцентна светлина или живачна лампа.
1/250, 1/500, 1/1000	Движещи се коли, влакове или други бързо движещи се превозни средства, като влакчета на ужаса.
1/2000, 1/4000, 1/10000	Спортни мероприятия на открито, например голф или тенис.

- Когато е зададена висока скорост на затвора, изображението може да не е гладко.
- Тази функция ще бъде зададена като “**Auto**” в режима EASY Q.
- Когато заснемате със скорост на затвора 1/1000 или по-висока, внимавайте слънцето да не свети право в обектива.
- Когато посочите **“Shutter: Manual,”** режимът iSCENE се отменя и **“Aperture”** се задава на **“Auto”** автоматично. (Приоритет на ръчната скорост на затвора)
- В случай на снимка, максималната скорост на затвора се ограничава до 1/500.

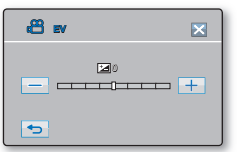
използване на елементите от менюто

EV (Стойност на експонация) ( )

HD видеокамерата обикновено регулира експонацията автоматично. Можете също ръчно да регулирате експонацията, в зависимост от условията на заснемане.

Ръчна настройка на експонацията:
Когато настройвате ръчно експонацията, настройката по подразбиране се появява при автоматичното регулиране според условията на осветяване на средата.

Докоснете раздела за намаляване ( ) или увеличаване ( ), за да регулирате експонацията, като същевременно наблюдавате изображението на LCD екрана.



- Стойността на експонацията може да се зададе между “**-2.0**” и “**+2.0**”.
- Ще бъде приложена стойността за експонация и се показва индикаторът ( ) и стойността на настройката.

Ръчна експонация се препоръчва в изброените по-долу ситуации:
- При заснемане с осветяване отзад или когато фонът е твърде ярък.
- При заснемане върху отразяващ естествен фон, например плаж или ски писта.
- Когато фонът е прекалено тъмен или обектът е ярък.

Тази функция ще бъде зададена като “**0**” в режим EASY Q.

Back Light ( )

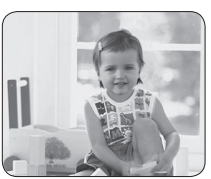
Когато обектът е осветен отзад, тази функция ще компенсира осветяването, така че предметът да не е твърде тъмен.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията.	**Няма**
On	• Изпълнява се компенсация на фоновото осветление. • Компенсацията на фоновото осветление бързо осветява обекта.	

Фоновото осветление влияе върху заснемането, когато обектът е по-тъмен от фона:

- Обектът е пред прозорец.
- Лицето, което трябва да бъде заснето, носи бели или блестящи дрехи и е на ярък фон: лицето е твърде тъмно, за да може да се различат неговите/нейните черти.
- Обектът е на открито, а фонът е облачно небе.
- Източниците на осветление са твърде ярки.
- Обектът е на снежен фон.

<Изключено фоново осветяване>


<Включено фоново осветяване>

Тази функция ще бъде зададена като “**Off**” в режима EASY Q.

използване на елементите от менюто

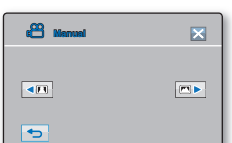
Focus ( )

HD видеокамерата обикновено фокусира върху обекта автоматично (автофокус). Когато HD видеокамерата се включи, автофокусът винаги е зададен. Можете също да фокусирате ръчно върху обект, в зависимост от условията на заснемане.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Auto	В повечето ситуации е по-добре да използвате функцията за автоматично фокусиране, тъй като тя ви позволява да се съсредоточите върху творческата страна на заснемането.	**Няма**
Manual	Ръчното фокусиране може да е необходимо при определени условия, които правят автоматичното фокусиране трудно или ненадеждно.	MF
Touch Point	Тази функция служи за фокусиране върху точката, която докосвате.	

Ръчно фокусиране по време на заснемане

Тази HD видеокамера автоматично фокусира върху обект от близък план до безкрайност. Правилният фокус обаче може да не се постигне, в зависимост от условията на заснемане. В такъв случай използвайте режима на ръчно фокусиране.



1. Докоснете "**Focus**" → "**Manual**."
   - Появява се индикаторът за ръчно настройване на фокуса.
2. Докоснете раздела за по-близък обект ( ) или по-далечен обект ( ), за да регулирате експонацията, като същевременно наблюдавате изображението на обекта на LCD екрана.

   Фокусиране върху по-далечен обект

   За да фокусирате върху по-далечен обект, докоснете раздела за по-далечен обект ( ).

   Фокусиране върху по-близък обект

   За да фокусирате върху по-близък обект, докоснете раздела за по-близък обект ( ).

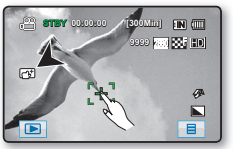
<По-близък обект>

<По-далечен обект>

- Иконата за по-близък или по-далечен (/) се появява в центъра, когато настройката на фокуса е към края си.
- Настроената стойност се прилага веднага след докосване на раздела (или).

Посочване чрез докосване

Докоснете точката, която искате да фокусирате, в квадратната област на тактилния панел.



1. Докоснете “**Focus**” → “**Touch Point**.”
2. За да излезете, докоснете раздела Изход ( ) или Връщане ( ), докато менюто изчезне.
3. Фокусирайте се на определена точка, като докоснете желаната точка.

В следните ситуации е възможно да постигнете по-добър резултат, ако използвате ръчно настройване на фокуса.

- Картина, съдържаща няколко предмета, от които някои са по-близо до HD видеокамерата, а други са по-далече.
- Когато заснеманото лице е обвито в мъгла или е заобиколено от сняг.
- Много лъскави или гланцови повърхности, например кола.
- Хора или предмети, които се движат постоянно или бързо - например спортист или тълпа.

- Функцията “Focus” превключва алтернативно между ръчно и автоматично фокусиране. Когато е в действие автофокусирането, на екрана няма индикация за това
- Ръчната функция за фокусиране може да мести фокуса върху желаната област. Функцията за автоматичен фокус регулира автоматично фокуса в центъра.
- Използвайте функцията за увеличение, за да хванете желания обект, преди ръчно да регулирате фокуса. Ако използвате функцията за увеличение, след ръчно фокусиране, се налага да фокусирате повторно.
- Проверете дали функцията за дигитално увеличение е била зададена, преди да фокусирате ръчно. Ако цифровото увеличаване е зададено, не можете да регулирате правилно фокуса. Откажете функцията за цифрово увеличаване.
- Ако нямате опит в използването на HD видеокамери, препоръчваме ви да използвате автофокусиране.
- Тази функция ще бъде зададена като “**Auto**” в режима EASY Q.

използване на елементите от менюто

Digital Effect ( )

Цифровият ефект ви позволява да придавате творчески облик на заснетото. Изберете подходящ цифров ефект за типа картина, който желаете да заснемете, и ефекта, който желаете да създадете.
Има 4 различни опции на цифров ефект.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията.	**Няма**
1 **Black & White**	Този режим променя изображенията на черно-бели.	B/W
2 **Sepia**	Този режим дава на изображенията червеникаво-кафяво оцветяване.	S
3 **Negative**	Този режим инвертира цветовете, като създава изображение на негатив.	N
4 **Art**	Този режим имитира цвета, използват за комерсиалните филми.	

Тази функция ще бъде зададена като “**Off**” в режима EASY Q.

Fader ( )

Можете да придадете професионален вид на заснетото, като използвате специални ефекти, например плавно появяване в началото на поредица или плавно изчезване в края на поредица.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията.	**Няма**
In	Веднага щом започне заснемането, ще се изпълни избледняването.	
Out	Когато завърши заснемането, ще се изпълни избледняването.	
In-Out	Когато стартирате и спирате записа, ще се изпълнява съответно и избледняването.	

Избледняване

Натиснете бутона **Старт/стоп на заснемане**, когато "**Fader**" е зададено на "**On**."
Заснемането започва с тъмен екран, а след това образът и звукът плавно се появяват (плавно появяване).

Изсветляване

Натиснете бутона за **Старт/Стоп на запис**, когато **"Fader"** е зададено на **"Out."**
Заснемането спира, като образът и звукът изчезват плавно.

Плавно изчезване

Натиснете бутона за **Старт/Стоп на запис**, когато **"Fader"** е зададено на **"In-Out."**
Заснемането започва с тъмен екран, а след това образът и звукът плавно се появяват.
Заснемането спира, като образът и звукът изчезват плавно.

Функцията се освобождава след еднократно използване.

използване на елементите от менюто

Tele Macro ( )

- Тази функция се използва за заснемане на далечен обект, който се приближава.
- Ефективното фокусно разстояние в режим Теле макро е между 1 см (0,4 инча) и 50 см (19,7 инча).

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията.	**Няма**
On	Изпълнява се “Теле макро”.	

- При заснемане в режим “Теле макро”, скоростта на фокуса може да се понижи.
- Използвайте статив (не е включен в комплекта), за да не допуснете треперене на ръцете в режима “Теле макро”.
- При заснемане в режим “Теле макро” избягвайте сенките.
- Със скъсяването на разстоянието до обекта зоната на фокус става по-тясна.
- Когато не можете да получите правилния фокус, използвайте лостчето за **увеличение**, за да го нагласите.
- Тази функция ще бъде зададена като “**Off**” в режима EASY Q.

Cont. Shot ( )

- Продължителното снимане позволява на потребителя, да прави последователни снимки на движещ се обект.
- Заснема изображения последователно, докато стигне обемът на паметта.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Заснема само едно фото изображение.	**Няма**
On	8 снимки за 1 секунди се записват при натискане на бутона **PHOTO.**	

- Когато **“Cont. Shot”** е зададено на **“On”**, функцията на флаш паметта автоматично се изключва и разделителната способност се фиксира на 1920 x 1080.
- Когато **“Cont. Shot”** е зададено на **“Off”**, разделителната способност се връща на предишната настройка, но функцията на флаш паметта остава изключена.
- Когато възникне грешка (например паметта е пълна) по време на продължително снимане, снимането се прекратява и се показва съобщение за грешка.

Wind Cut ( )

Можете да намалите шума на вятъра, когато записвате със звук от вградения микрофон. Ако е зададено "**Wind Cut: On**" е зададено, нискочестотните компоненти в звука, улавян от микрофона, ще бъдат изрязани по време на записа: Това прави по-лесно различаването на гласове и звук по време на възпроизвеждане.

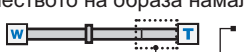
- Използвайте функцията Wind Cut, когато записвате на ветровити места, като а плажове.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията.	**Няма**
On	Снижава до минимум шума от вятъра по време на записване.	

- Когато "**Wind Cut**" е "**On,**" някои нискочестотни тонове се елиминират заедно със звука на вятъра.
- Уверете се, че "**Wind Cut**" е зададено на "**Off**" когато искате микрофонът да бъде възможно най-чувствителен.

Digital Zoom ( )

Можете да избирате максимално ниво на увеличение, когато искате да използвате увеличение до ниво, по-високо от 10X (настройката по подразбиране) по време на заснемане. Обърнете внимание, че качеството на образа намалява, когато се използва цифрово увеличение.



Дясната страна на лентата показва коефициента на цифрово увеличение.
Когато изберете ниво на увеличение се показва диапазона на увеличение.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Увеличение до 10X се изпълнява оптично.	**Няма**
On	Увеличение до 10X се изпълнява оптично, а след това, над 10X увеличението се изпълнява цифрово. (Увеличаване над 10X се постига цифрово, а до 100X, като се комбинира с оптично увеличаване.)	**Няма**

- Качеството на образа може да се влоши, в зависимост от това, какво увеличение изпълнявате върху обекта.
- Максимално увеличение може да доведе до по-ниско качество на образа.

използване на елементите от менюто

Self Timer ( )

Когато използвате функцията самоснимачка, заснемането започва автоматично след 10 секунди.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията.	**None**
10 Sec	Заснемането започва автоматично след 10 секунди чрез натискане на **Старт/стоп на заснемане** или на бутона **PHOTO**.	

Заснемане със самоснимачка

1. Задайте **“Self Timer”** на **“10 Sec.”**
2. За да заснемате филми, натиснете бутона за **Заснемане старт/стоп**.
   За да правите снимки, натиснете бутона **PHOTO.**
   - Самоснимачката започва обратно броене от 10 с бипване.
   - След последната секунда от отброяването, заснемането започва автоматично.
   - Ако искате да отмените функцията самоснимачка преди заснемането, натиснете бутона **Старт/стоп на заснемане** или **PHOTO** отново.

- При заснемането на себе си се препоръчва използване на статив (не е включен в комплекта).
- Функцията се освобождава след еднократно използване.

Time Lapse REC ( )

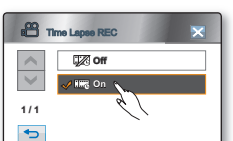
- Заснемането с интервал записва снимки на специфични интервали, които може да зададете, и ги изпълнява заедно като филм.
- Тази функция е полезна за наблюдение на движение на облаци, сменя на деня, разцъфване на цветя и т.н.

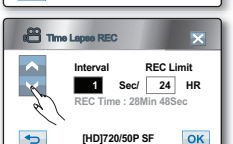
Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията.	**Няма**
On	Когато започнете заснемането, изображенията се заснемат и записват на носителя на определени интервали от общото време на запис.	

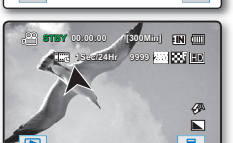
Настройка на режима на запис с интервал:

За запис в режим с интервал трябва да зададете следния интервал и общото време на запис в менюто.

1. Докоснете раздела Меню ( ).
2. Докоснете раздела нагоре ( )/надолу ( ) докато се появи **“Time Lapse REC”.**
3. **Докоснете “Time Lapse REC”** и докоснете **“On.”**
   - Показват се интервалът на запис и общото време на запис.
4. Докоснете раздела нагоре ( )/надолу ( ) за да зададете желания интервал на запис (**“Sec”**).
   - **“Interval”**: На този определен интервал се правят снимки на изображението.
     1 → 3 → 5 Sec
5. Докоснете полето за час, после докоснете раздела нагоре ( )/надолу ( ) за да зададете общото време на запис (**“HR”**).
   - **“REC Limit”**: Общо време на запис, от началото до края на записването с интервал.
     24 → 48 → 72 Hr
   - Докато задавате подготвителните настройки (интервала на запис и общото време на запис), на екрана ще се покаже приблизителното време на запис с интервал.
6. За да излезете, докоснете раздела Изход ( ) или Връщане ( ), докато менюто изчезне.
7. След настройка на режима Запис с интервал, натиснете бутона **Заснемане старт/стоп**.
   - Започва заснемане с интервал.
   - Възпроизвеждането показва 50 изображения в секунда. (Звук не наличен.) Например, ако избраният интервал е “1” секунда и избраното общо време е “24” часа, изображенията се снимат автоматично и се записват на носителя на всяка 1 секунда в продължение на 24 часа.

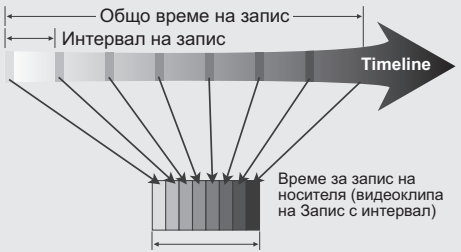






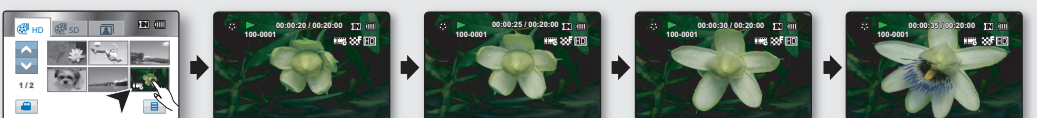
➥Продължава...

Пример за записване с интервал



Интервалът със запис записва кадри през определен времеви интервал през цялото време на запис за записване на видеоклипове от типа “пропускане на време”.
Записът с интервал е полезен в следните случаи:

- Цъфтящи цветяЦъфтящи цветя
- Сваляне на кожата на насекоми
- Движещи се по небето облаци



(Появява се файлът с филма на записа с интервал с иконата Запис с интервал ( )).

- Функцията се освобождава след еднократно използване.
- За запис с интервал се поддържат само разделителна способност [HD]720/50p и супер фино качество.
- Свързани 50 снимки съставят видеоклип с продължителност 1 секунда. Тъй като минималната дължина на филм, записан на камерата е една секунда, Интервал дефинира колко дълъг да е интервалът на запис. Ако например настроите интервала на **“3 Sec”**, записването с интервал трябва да е поне 3 минути, за да запишете продължителност на филма 1 секунда (50 изображения).
- След като записването приключи за общия период на запис, камерата превключва в режим на готовност.
- Натиснете бутона **Заснемане старт/стоп**, ако искате да спрете записването с интервал.
- Записването в режим на интервали не поддържа въвеждане на звук. (записване без звук)
- Когато видеозаписът достигне 1,8GB , в този момент се започва нов файл на запис.
- Ако батерията се изтощи по време на запис с интервал, записът спира до този момент и камерата се връща в режим на готовност. След малко тя показва предупредително съобщение за изтощена батерия, след което се изключва автоматично.
- Когато свободното пространство на носителя е недостатъчно за дадения интервал, камерата се включва в готовност след записване до максимума.
- По време на запис с интервал, функциите за увеличаване и фокусиране са фиксирани така, че да не можете да променяте настройките. Дори и обектът да се премести, фокусът не може да бъде променян.
- Препоръчваме използването на AC адаптер за функцията Записване с интервал.

използване на елементите от менюто

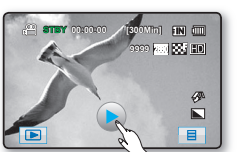
Quick View ( )

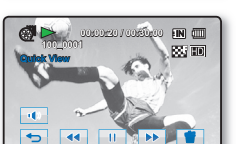
Тази функция ви позволява да проверите току-що записания филм или снимка, без да превключвате режима на възпроизвеждане.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията.	**Няма**
On	Можете веднага да проверите записа в режим ГОТОВНОСТ.	**Няма**

Използване на Бърз преглед

1. Задайте **“Quick View”** на **“On.”**
2. За да заснемате филми, натиснете бутона за **Старт/Стоп на заснемане** и натиснете отново този бутон за спиране.
   За да правите снимки, натиснете бутона **PHOTO.**
   - Quick View ( ) се появява в центъра на екрана в режим на ГОТОВНОСТ.
3. Докоснете раздел Quick View ( ) за преглед на записа.
4. За изход от Quick View, докоснете раздела Връщане ( ).





- Докоснете раздел Изтриване ( ) за да изтриете възпроизвеждания запис. С избиране на **“No”** и потвърждаване на изтриването ще излезете от Quick View и ще влезете в режим на ГОТОВНОСТ.
- За снимки, записани с продължително снимане, се изпълнява само последният файл.

Guideline ( )

- Това е шаблон, който показва определена схема на LCD екрана, така че лесно да можете да зададете композицията на изображението, когато заснемате филми или снимки.
- HD видеокамерата предоставя 3 типа шаблони:

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията.	Няма
	Позволява да центрирате обекта за правилно заснемане.	
	Позволява да поставите обекта в рамките на безопасна зона, която предотвратява отрязването му при редактиране в 4:3 отляво и отдясно и 2.35:1 отгоре и отдолу.	
	Позволява да поставите обекта в централния квадрат за правилно заснемане.	

- Позициониране на обекта в пресечната точка на линиите на шаблона прави композицията балансирана.
- Шаблонът не се появява върху заснетите изображения.

ЕЛЕМЕНТИ ОТ МЕНЮТО ЗА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

Можете да настройвате тези елементи на менюто за заснемане на филми и снимки.

Play Option ( )

Можете да настроите опциите за възпроизвеждане на филми.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Play All	Филмите се възпроизвеждат непрекъснато, като се започне от избрания филм и се стигне до последнияи, а накрая се връща към изгледа на индекс с миниатюри.	
Play One	Възпроизвежда избрания филм и се връща към изгледа на индекс с миниатюри	
Repeat All	Възпроизвежда непрекъснато всички филми, докато не докоснете раздела Връщане ( ).	
Repeat One (Повтори един)	Възпроизвежда непрекъснато избраните филми, докато не докоснете раздела Връщане ( ).	

използване на елементите от менюто

Highlight ( )

Показва отрязък от заснети филми в произволен ред, в съответствие с общото време за възпроизвеждане и броя файлове.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Recently	Показва отрязък от последния филм, който е създаден през последните 24 часа.	
All Days	Показва отрязък от всички филми.	

Време на запис	Маркирано време на възпроизвеждане
Под 4 сек.	Пълно възпроизвеждане
от 4 до 30 сек.	Изпълнение 5 сек.
от 30 сек. до 5 мин.	Изпълнение 5 сек. за всяко разделено 30 сек. изображение
от 5 мин. до 10 мин.	Изпълнение 5 сек. за всяко разделено 1 мин. изображение
от 10 мин. до 30 мин.	Изпълнение 5 сек. за всяко разделено 2 мин. изображение
над 30 мин.	Изпълнение 5 сек. за всяко разделено 5 мин. изображение

Slide Show Option ( )

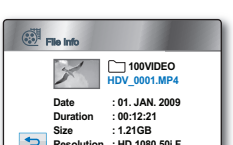
Може да зададете опцията на слайдшоу (Интервал, Ефект, Музика).

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Interval	Снимките се изпълняват непрекъснато в зададения интервал на слайдшоу (1 сек. или 3 сек.).	**Няма**
Effect	Продължително възпроизвежда снимки с ефект на плавно появяване/плавно изчезване.	**Няма**
Music	Може да включите/изключите фоновата музика.	**Няма**

Времето на зареждане може да е различно в зависимост от размера на снимката.

File Info ( )

Показва информация за изображението. Можете да видите името на файла, датата на създаване, размера и т. н.



НАСТРОЙКА НА ЕЛЕМЕНТИТЕ ОТ МЕНЮТО

Можете да задавате датата и часа, езика за показване на дисплея, видеоизхода и настройките за дисплея на HD видеокамерата.

Storage Type (само HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

Можете да записвате заснеманите филми и снимки върху вградената памет или върху карта с памет, така че трябва да изберете желаните носители за съхранение, преди да започнете заснемането или възпроизвеждането.

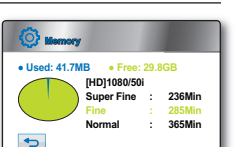
Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Memory	Заснема или възпроизвежда изображения във вградената памет.	IN
Card	Заснема или възпроизвежда изображения в картата с памет.	

Storage Info

Показва информация за паметта (типа носител, използваното място, използваното място, свободното място, времето за заснемане в съответствие с избраното качество). Така можете да откриете колко дълго ще можете да записвате в носителя за съхранение. Погрижете се да зададете съответния носител за съхранение.

Настройки	Съдържание
Memory	Можете да прегледате използваното място, свободното място и времето за запис във вградената памет.
Card	Можете да прегледате използваното място, свободното място и времето за запис в картата с памет.

- Информацията за картата с памет се появява с натискане на **“Storage Info.”** (само HMX-H100P/HMX-H1000P)
- Когато форматирате вградената памет или картата с памет, минимално 40 MB се определят за системна област, която не може да записва никакви данни. (само HMX-H104BP)



използване на елементите от менюто

Format

Можете да използвате функцията “**Format**”, за да изтриете напълно всички файлове и опции на носителя за съхранение, включително защитените файлове.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Memory	Можете да форматирате вградената памет.	**Няма**
Card	Можете да форматирате картата с памет.	**Няма**

- Ако изпълните функцията форматиране, всички файлове ще бъдат напълно изтрити, като изтритите файлове не може да бъдат възстановени.
- Форматирането на носител с различно устройство ще предизвика грешката **“Not Formatted”.**
- Карта с памет, чиито предпазител е заключен, не може да се форматира. ➥стр. 29
- Форматирането не може да се извършва при изтощена батерия. Препоръчваме да използвате адаптера за променлив ток при форматиране.
- Форматиране на картата с памет се изпълнява с докосване на “Format.” (само HMX-H100P/HMX-H1000P)

File No.

Номерата на файлове се присвояват на изображенията в реда на заснемането им.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Series	Присвоява номера на файлове поред, дори и ако картата с памет се смени с друга или след форматиране или изтриване на всички файлове. Номерът на файл автоматично се връща в начално състояние, когато се създаде нова папка.	**Няма**
Reset	Връща номера на файл на 0001 дори и след форматиране, изтриване на всички файлове или поставяне на нова карта с памет. Използвайте “**Reset**”, когато не може да се създават повече папки и файлове поради това, че броят папки и файлове е достигнал лимита.	**Няма**

Time Zone

Може лесно да зададете часовника на местно време, когато използвате вашата видеокамера, докато пътувате.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Home	• Часовникът ще бъде приложен според вашите настройки в менюто **"Date/Time Set"**. • Изберете го, когато използвате тази видеокамера за пръв път или когато връщате часовника към настройката за дата/час на вашия град.	**Няма**
Visit	• Когато посещавате различен часови пояс, камерата ви дава възможност да прилагате местното време без да променяте настройките за града в който живеете. • Часовникът ще бъде нагласен в съответствие с часовата разлика.	

Градове, използвани за задаване на часова зона.

Градове	Часова зона	Градове	Часова зона
Лондон, Лисабон	+00:00	Аделаида	+09:30
Рим, Париж, Берлин, Стокхолм, Мадрид, Франкфурт	+01:00	Гуам, Сидни, Брисбейн	+10:00
Атина, Хелсинки, Кайро, Анкара	+02:00	Соломонови о-ви	+11:00
Москва, Рияд	+03:00	Уелингтън, Фиджи	+12:00
Техеран	+03:30	Самоа, Мидуей	-11:00
Абу Даби, Мускат	+04:00	Хонолулу, Хаваи, Таити	-10:00
Кабул	+04:30	Аляска	-09:00
Ташкент, Карачи	+05:00	ЛА, Сан Франциско, Ванкувър, Сеатъл	-08:00
Калкута, Ню Делхи	+05:30	Денвър, Феникс, Солт Лейк Сити	-07:00
Алмати, Катманду	+05:45	Чикаго, Далаг, Хюстън, Мексико Сити	-06:00
Дака	+06:00	Ню Йорк, Маями, Вашингтон ОК, Монреал, Атланта	-05:00
Янгон	+06:30	Каракас, Сантяго	-04:00
Бангкок	+07:00	Буенос Айрес, Бразилия, Сао Пауло	-03:00
Хонг Конг, Бейджинг, Тайпей, Сингапур, Манила	+08:00	Фернандо Фернандо де Норона	-02:00
Сеул, Токио, Пйонгянг	+09:00	Азори, Капе Верде	-01:00

Времената тук се базират на GMT (Гринуичко средно време).

използване на елементите от менюто

Date/Time Set

Задайте текущата дата и час, така че да може да бъдат записвани вярно. ➥стр. 25

Date Type

Може да изберете желания тип дата.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
2009/01/01	Показва датата в поредност година, месец (две цифри) и ден.	2009/01/01
JAN/01/2009	Показва датата в поредност година, месец и ден.	JAN/01/2009
01/JAN/2009	Показва датата в поредност ден, месец и година.	01/JAN/2009
01/01/2009	Показва датата в поредност ден, месец (две цифри) и година.	01/01/2009

Тази функция зависи от настройката на **“Date/Time Display”**.

Time Type

Можете да избирате формата на часа, който да се показва.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
12 Hr	Часът ще се показва във формат 12 часа.	12:00 AM
24 Hr	Часът ще се показва във формат 24 часа.	00:00

Тази функция зависи от настройката на **“Date/Time Display”**.

Date/Time Display

Можете да зададете датата и часът, които да бъдат показвани на дисплея на LCD екрана.

- Преди да използвате функцията **“Date/Time Display”**, трябва да зададете датата и часа. ➥стр. 25

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Информацията за текущата дата и час не се показва.	**Няма**
Date	Показва текущата дата.	**01/JAN/2009**
Time	Показва текущия час.	**00:00**
Date & Time	Показва текущите дата и час.	**01/JAN/2008 00:00**

- **Датата и часът ще бъдат показвани като “01/JAN/2009 00:00” при следните обстоятелства.**
  - Когато вградената акумулаторна батерия се изтощи или напрежението ѝ падне до нула.
- Тази функция зависи от настройката на **“Date Type”** и **“Time Type”**.

LCD Brightness

- Вашата HD видеокамера притежава 2,7-инча широк цветен течнокристален (LCD) екран, който ви позволява да наблюдавате какво заснемате или веднага да го възпроизвеждате.
- В зависимост от условията, в които използвате HD видеокамерата (напр. на закрито или на открито), можете да регулирате яркостта и цвета на LCD екрана.
- Докоснете раздела за намаляване ( ) или увеличаване ( ), за да намалите или увеличите стойността на желания елемент.
- Може да зададете стойностите за LCD яркостта между 0 и 35.

Регулирането на LCD екрана по никакъв начин не влияе на яркостта и цвета на изображението, което ще бъде записвано.

използване на елементите от менюто

Beep Sound

Можете да включвате или изключвате звука за бипване.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Прекратява издаването на звука на бипване.	**Няма**
On	Когато се включи, бипването ще се издава при всяко натискане на бутон.	**Няма**

- Звукът на бипване е изключен при заснемане на филм.
- Когато звукът за бипване е изключен, изключва се и звукът при включване/изключване на захранването на устройството.

Shutter Sound

Можете да включвате или изключвате звука на затвора.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Прекратява издаването на звука на затвора.	**Няма**
On	Когато е включен, затворът ще издава звук при всяко натискане на бутона **PHOTO**.	**Няма**

Звукът на затвора не се чува при следните условия:
- В случай на използване на бутона **PHOTO** по време на видеозапис

Auto Power Off

Можете да зададете HD видеокамерата автоматично да се изключва, когато с нея не се работи по-дълго от 5 минути.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	HD видеокамерата няма да се изключва автоматично.	**Няма**
5 Min	За целите на пестене на заряда на батерията, HD видеокамерата автоматично се изключва след 5 минути.	**Няма**

Автоматичното изключване на работи в следните ситуации.

- Когато USB кабелът е свързан,
- Когато HD видеокамера е свързана към AC адаптер.
- При работеща функция Quick On STBY
- При работеща демонстрационна функция
- При заснемане, изпълнение (без пауза) и слайдшоу на снимки.

Quick On STBY

В случай, че ще имате чести заснемания за разширен период от време, използвайте функцията Quick On STBY. В режим на готовност, затварянето на LCD екрана скоро ще изпълни режим Quick On STBY, за да намали потреблението на енергия. Поради факта, че тази функция също намалява времето на видеокамерата да се събуди от режим за пестене на енергия, можете да използвате ефективно функцията Quick On STBY в условия на често заснемане.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Без връщане в този режим, захранването е изключено.	-
5 Min	След оставане в този режим за 5 минути, захранването се изключва.	-
10 Min	След оставане в този режим за 10 минути, захранването се изключва.	-
20 Min	След оставане в този режим за 20 минути, захранването се изключва.	-

- Когато влизате в режим на бързо връщане в готовност, индикаторът за режим мига.
- След времето, зададено в **"Quick On STBY"**, захранването се изключва автоматично.
- Изключването на видеокамерата след употреба винаги е препоръчително, с цел намаляване на потреблението на енергия, обаче, вие можете ефективно за използвате функцията Quick On STBY за условията на често заснемане в указания времеви график.
- Режимът Quick On STBY не е наличен при следните условия:
  - Когато LCD екранът е отворен.
  - Когато видео кабелът (HDMI, Component/AV) или USB кабелът е свързан с видеокамерата.
  - Когато работите с бутоните на видеокамерата.
  - Ако LCD екранът не е бил затварян в режим видео готовност.

използване на елементите от менюто

Remote

Тази функция ви позволява да разрешавате или забранявате дистанционното управление за HD видеокамерата.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията. Индикаторът ( ) се появява, когато използвате дистанционното управление.	**Няма**
On	Можете да управлявате HD видеокамерата чрез дистанционното управление.	**Няма**

PC Software

- Във вградената флаш памет на видеокамерата има софтуер за редактиране за компютъра.
- Софтуерът за редактиране се стартира автоматично на компютъра веднага щом видеокамерата е свързана към компютъра с USB кабел, ако софтуерът на компютъра е зададен на On.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Разпознава видеокамерата като USB устройство с външна памет без изпълнение на софтуера на компютъра.	**Няма**
On	Автоматично стартира компютърния софтуер за редактиране на видеокамерата.	**Няма**

За повече информация за вградения софтуер за редактиране на видеокамерата, вж. стр. 108~111.

USB Connect

С помощта на USB кабел може да свържете вашата HD видеокамера към компютър, за да копирате филмови и фото изображения от някакъв носител за съхранение или на принтер, за да отпечатате снимки.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Mass Storage	Свързване към компютър.	**Няма**
PictBridge	Свързване към a PicBridge принтер.	**Няма**

HDMI TV Out

Може да зададете HDMI видео изход, който да съвпада със свързания телевизор.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Auto	В зависимост от свързания тип телевизор, разделителната способност на видеото се задава автоматично.	**Няма**
576p	Изберете при свързване към телевизор със SD разделителна способност, който поддържа прогресиращо сканиране.	**Няма**

Analogue TV Out

- Може да зададете компонентен или композитен видео изход, които да съвпаднат с тези на свързания телевизор.
- Тази HD видеокамера осигурява две-в-едно компонентен/AV кабел, който пасва за целите на компонентен и AV кабел. По тази причина, когато използвате компонентен/AV кабел, трябва да проверявате правилния начин за изхода на телевизора като зададете менюто **"Analogue TV Out"**.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Component 1080i	Използвайте само тази настройки при свързване на пълен HDTV (1920 x 1080).	1080i HD
Component 576p	Изберете при свързване към телевизор със SD разделителна способност, който поддържа прогресиращо сканиране.	576i SD
Component 576i	Изберете, за да свържете към телевизор с SD качество, който не поддържа прогресиращо сканиране.	576i SD
Composite	Изберете това, когато свързвате видеокамерата към композитното гнездо на телевизора. (Video, Audio L/R)	

Екранните индикатори на аналоговия изход на телевизора се показват само при свързан компонентен/AV кабел.

използване на елементите от менюто

TV Connect Guide

Показва информация за кабела и гнездото, които се използват за свързване на видеокамерата към телевизора.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
HDMI	Изберете това, когато искате да знаете как да свържете HDMI кабела към телевизора.	**Няма**
Component	Изберете това, когато искате да знаете как да свържете компонентен (**Y/P_B/P_R, Audio L/R**) кабел към теливизора.	**Няма**
Composite	Изберете това, когато искате да знаете как да свържете композитен (**Video, Audio L/R**) кабел към телевизора.	**Няма**

TV Display

Можете да изберете изходния път в екранното меню (On-Screen Display). Това позволява да настроите екранните менюта за гледане на телевизор.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Екранното меню се появява само на LCD екрана.	**Няма**
On	Екранното меню се появява на LCD екрана и на телевизор.	**Няма**

Rec Lamp

Можете да включвате и изключвате индикатора за заснемане отпред на видеокамерата по време на заснемане на видео или снимки.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията.	**Няма**
On	Включване и изключванена индикатора за заснемане на HD видеокамера по време на заснемане.	**Няма**

Default Set

Можете да върнете настройките на менюто до тези по подразбиране (фабрични настройки) ➥стр. 55-58

Инициализирането на настройките на HD видеокамерата до фабричните настройки не се отразява на записаните образи.

Language

Можете да избирате желания език, на който да се показват менюто и съобщенията.➥стр. 26

“**English**” → “ **한국어** ” → “**Français**” → “**Deutsch**” → “**Italiano**” → “**Español**” → “**Português**” → “**Nederlands**” → “**Svenska**” → “**Suomi**” → “**Norsk**” → “**Dansk**” → “**Polski** ” → “**Čeština**” → “**Slovensky**” → “**Magyar**” → “**Română**” → “**Български**” → “**Ελληνικά**” → “**Srpski**” → “**Hrvatski**” → “**Українська**” → “**Русский**” → “ **中文** ” → “**ไทย**” → “**Türkçe**” → “ **ایرانی** ” → “ **العربية** ” → “**IsiZulu**”

Опциите за езика **“Language”** може да се променят без предизвестие.

използване на елементите от менюто

Demo

Демонстрацията автоматично ви показва основните функции, включени в HD видеокамерата с памет, така че да можете да ги използвате по-лесно.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията	**Няма**
On	Активира режима на демонстрация и показва различни функции.	**Няма**

- Функцията за Демонстрация ще се появи, след като са изтекли 5 минути в режим на ГОТОВНОСТ.
- Можете да излезете от функция за демонстрация по следния начин:
  - Като докоснете която и да е точка върху LCD екрана/смените режима/натиснете бутона **(Старт/стоп на заснемане, Q.MENU**, **Дисплей** ( ), **EASY Q** или **PHOTO** и др.)
- Демонстрацията не е налична, ако автоматичното изключване е зададено на 5 мин.

Anynet+ (HDMI-CEC)

Anynet+ е AV мрежова система, която ви позволява да управлявате всички свързани Samsung AV устройства с дистанционното управление на Samsung, поддържащо Anynet+. Можете да използвате функцията Anynet+, като свържете HD видеокамерата към телевизор, поддържащ Anynet+, с HDMI кабел и задаване на "**Anynet+ (HDMI-CEC)**" на "**On.**"
За повече подробности вижте ръководството за потребителя на вашия телевизор Samsung.

Настройки	Съдържание	Показване на екрана
Off	Дезактивира функцията.	**Няма**
On	Изпълнява се Anynet+.	**Няма**

редактиране на филми

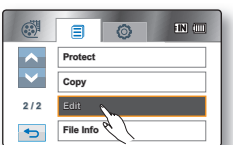
Можете да редактирате заснетите филмови образи по различни начини.
Форматирането не може да се извършва при слаба батерия.

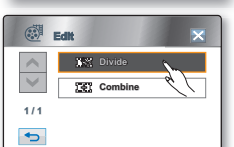
РАЗДЕЛЯНЕ НА ФИЛМ

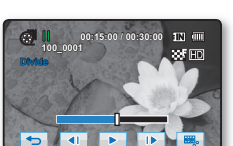
- Тази функция действа само в режим Възпроизвеждане. ➥стр. 20
- Можете да разделите изображението колкото искате, за да изтриете раздел, от който не се нуждаете повече.Филмите ще се разделят на групи по два.

За да разделите видеофилм

1. Докоснете раздела HD филм (**HD**) или SD филм (**SD**).
   - Появява се съответният изглед на индекс с миниатюри.
2. Докоснете раздела Меню ( ) → “**Edit**” → “**Divide.**”
   - Ако миниатюрата на филма, който искате да редактирате, не е на екрана, докоснете раздела нагоре ( ) или надолу ( ), за да смените страницата.
3. Докоснете желания филмов образ.
   - Избраното филмово изображение ще бъде паузирано.
4. Потърсете точка на разделяне, като докоснете раздела (, , , , , или), свързан с възпроизвеждането.
   - Можете да прескочите направо на точката на разделяне, като докоснете желаната точка на лентата на напредъка.
5. Докоснете раздела пауза ( ) в точката на разделянето, след което докоснете раздела Срязване ( ).
   - Ще се покаже съобщението “**Divide a file at this point?**”.
6. Докоснете “**Yes.**”
   - Избраният филм ще бъде разделен на две части.
     Можете да продължите с разделянето на филм, докато изображенията са с дължина 3 секунди.
   - Ако искате да изтриете нежелан отрязък от филма, първо го разделете и след това изтрийте изображението (отрязъка), от който вече не се нуждаете. След разделянето на филма можете да обедините останалите желани изображения от него (вж. стр. 95).
   - Второто изображение на разделения филм ще се покаже в края индекса с миниатюри.

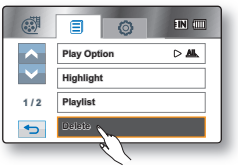


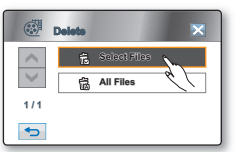


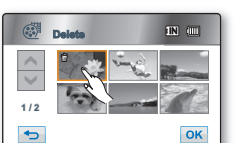


За да изтриете филм, който вече не е необходим

1. Докоснете раздела Меню ( ) → “**Delete.**”
2. Докоснете “**Select Files**”
   - Докоснете желания филм, за да изберете изображенията за изтриване.
   - Върху избраните изображения се показва индикаторът ( ). Докосването на дадено миниатюрно изображение превключва алтернативно между избиране (върху изображението се показва индикаторът ( )) или отказ от избора за изтриване (индикаторът ( ) се премахва от изображението). Докоснете раздела **OK** ( ).
3. Ще се покаже съобщение в зависимост от избраната опция. Докоснете “**Yes.**”
   - Избраните изображения ще бъдат изтрити.







Пример: Можете да разделите филм на две, за да изтриете отрязък, от който не се нуждаете повече.

1. Преди разделянето

0~60 секунди

2. След като изображението е разделено в точката 30 секунди.

0~30 секунди

31~60 секунди

3. След изтриването на първото изображение

0~30 секунди

- Филмът е разделен на две части.

- Защитени изображения не могат да се изтриват. За да изтривате, трябва първо да освободите функцията на защита. ➥стр. 99
- Бавното възпроизвеждане е полезно, когато определяте точки на разделяне.
- Точката на разделяне може да “избяга” преди или след зададената точка с приблизително 0,5 секунди.
- **Видеото не може да се разделя;**
  - Видеоклип, по-кратък от 3 секунди, не може да се разделя.
  - Може да преустановите разделянето на сцена 3 секунди от старта на възпроизвеждането или преди последните 3 секунди до края на възпроизвеждането.
  - Не може да се разделят фото изображения.
  - Филмовите изображения, записани с интервал, не може да се разделят.
- Когато филмът е разделен, първото от двете разделени изображения се съхранява отново в списък за изпълнение.
- Достъп до него има и с помощта на бутона **Q.MENU**.
  Натиснете бутона за **Q.MENU**. →Докоснете “**Edit.**” →Докоснете “**Divide.**”
- Можете да възпроизведете функцията за разделяне, когато има поне 9 MB свободна памет, оставаща във вградената памет или картата с памет.
- Едно филмово изображение може да бъде разделяно на най-много 99 файла.

редактиране на филми

ОБЕДИНЯВАНЕ НА ДВА ФИЛМА

- Тази функция работи само в режим Възпроизвеждане. ➥стр. 20
- Можете да обедините в един два различни филма.

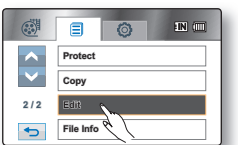
1. Докоснете раздела HD филм (**HD**) или SD филм (**SD**).
- Появява се съответният изглед на индекс с миниатюри.

2. Докоснете раздела Меню ( ) → “**Edit**” → “**Combine**.”
- Ако миниатюрата на филма, който искате да редактирате, не е на екрана, докоснете раздела нагоре ( ) или надолу ( ), за да превъртите до следващата група опции.

3. Докоснете образите на филмите, които трябва да се комбинират.
- Върху изображенията на избраните филми се показва индикаторът ( )
- Докосването на миниатюрните изображения превключва между избиране на миниатюрата на филма за комбиниране (индикаторът ( ) се появява на изображението) и неизбиране (индикаторът ( ) се премахва от изображението).
- Не може да избирате и комбинирате две изображения с различна разделителна способност.

4. Докоснете раздела **OK** ( ).
Ще се появи съобщението “**Combine selected two files?**”.

5. Докоснете “**Yes.**”
- Миниатюрното изображение на първия филм ще се покаже върху новия обединен филм.

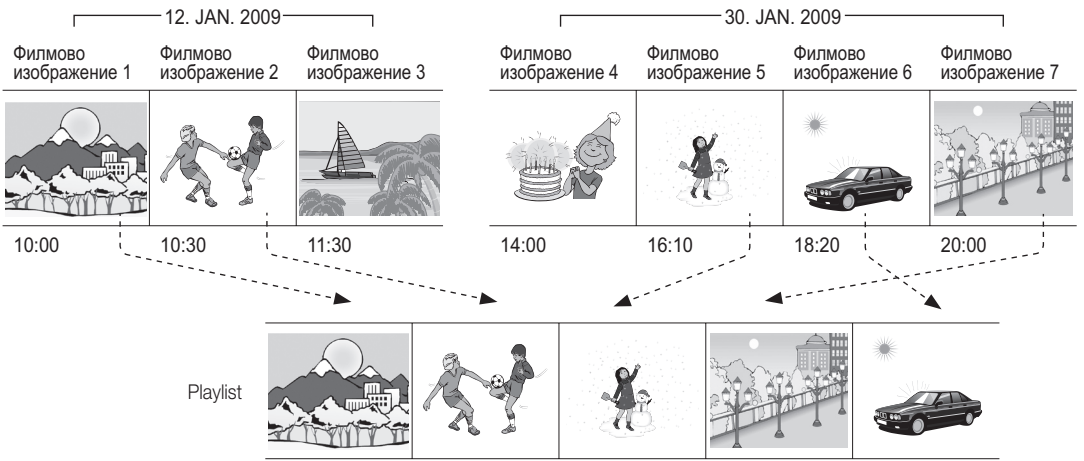


- Не е възможно да се обединяват два филма, които имат различна разделителна способност. Например, ако имате един филм, записан на [HD] 720/50p, и два филма, записани на [HD] 1080/50i, можете да обедините само филмите с [HD] 1080/50i, но не и филма с [HD] 720/50p.
- Защитени филми не може да се обединяват. За да го поставите, трябва първо да премахнете защитата му. ➥ стр. 99
- Двата филма се обединяват в избрания ред в нов филм.
- Първоначалните филми няма да бъдат запазени.
- Не може да се обединяват фото изображения.
- Филмовите изображения, записани с интервал, не може да се комбинират.
- Достъп до него има и с помощта на бутона **Q.MENU**.
  Натиснете бутона **Q.MENU**. → Докоснете “**Edit.**” →Докоснете “**Combine.**”
- Наведнъж могат да бъдат обединявани до два филма.
- Можете да възпроизведете функцията за комбиниране, когато има поне 9 MB свободна памет, оставаща във вградената памет или картата с памет.
- Комбинирането не е налично, ако общият размер на двата файла не надвишава 1,8GB.

СПИСЪК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Какво е списък за изпълнение?

Списъкът за изпълнение се създава само от данните за филмовите образи, така че той ще отнеме малко памет. При създаване или изтриване на списък за изпълнение оригиналният филм не се изтрива. Освен това, добавянето или изтриването на филми от списък за изпълнение не влияе на самите филми.

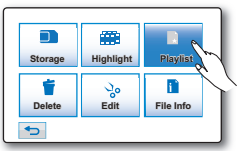


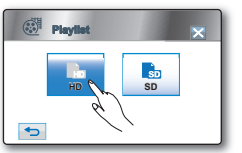
редактиране на филми

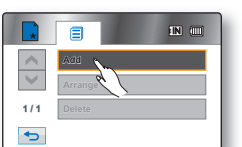
Създаване на списък за изпълнение

- Тази функция работи само в режим “Възпроизвеждане”. ➥стр. 20
- Можете да създадете списък за изпълнение на тази HD видеокамера, като съберете любимите си сцени от заснетите филми. Понеже списъкът не може да се създаде чрез копиране на данни, неговото създаване е свързано с изразходване на по-малко памет.

1. Натиснете бутона **Q.MENU**.
2. Докоснете “**Playlist**” → “**HD**,” или “**SD**” (създаване на лист за изпълнение според разделителната способност на филма)→ раздел Меню ( ) → “**Add.**”
3. Изберете и докоснете изображенията на филми, които искате да добавите към списъка за изпълнение.
   - Върху изображенията на избраните филми се показва индикаторът ( )
   - Докосването на миниатюрните изображения превключва между избиране на миниатюрата на филма за създаване на списък за изпълнение (индикаторът ( ) се появява на изображението) и неизбиране (индикаторът ( )се премахва от изображението).
4. Докоснете раздела **OK** ( ).
   - Ще се покаже съобщението “**Add selected files to Playlist?**”.
5. Докоснете “**Yes.**”
   - Когато завършите създаването на списъка за изпълнение, ще се покаже изгледът с миниатюрни изображения на списъка за изпълнение.
   - Пускането на списък за изпълнение става по същия начин, по който се пуска и филм. ➥стр. 42





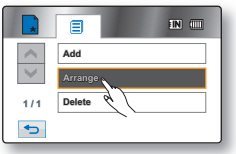


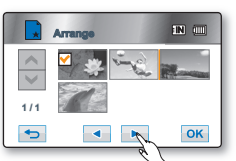
- В един списък за изпълнение може да се включват до 9999 филма.
- Не може за изберете две изображения с различна разделителна способност за поставяне в Списъка за изпълнение.
- Можете да добавите филм към списък за изпълнение по начина, описан по-горе.
- Достъп до тази функция има и с помощта на раздела Меню ( ).
  Докоснете раздела Меню ( ) → “**Playlist**.”

Подреждане на филмите в списък за изпълнение

Можете да подреждате филмите в рамките на списък за изпълнение, като ги премествате в желаните положения.

1. Докоснете “**Playlist**” → “**HD**” или “**SD**” (подреждане на лист за изпълнение според разделителната способност на филма) → раздел Меню ( ) → “**Arrange.**”
2. Докоснете изображението на филма, който искате да преместите.
   - Върху избраните изображения на филми се показва индикаторът ( ).
   - Докосването на дадено миниатюрно изображение на филм превключва алтернативно между избиране за подреждане (върху изображението се показва индикаторът ( )) или неизбиране (индикаторът ( ) се премахва от изображението).
   - Освен това до миниатюрното изображение на филма ще се покаже вертикална ивица.
3. Докоснете предишния ( ) или следващия раздел ( ), за да преместите лентата там, където желаете, след което докоснете раздела **OK** ( ).
   - Ще се покаже съобщението “**Arrange the selected fi le in this order?**”.
4. Докоснете “**Yes.**”
   - Избраният филм ще бъде преместен на новата му позиция.

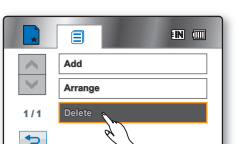


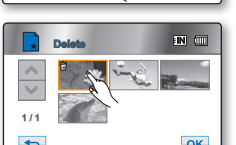


Изтриване на филми от списък за изпълнение

Можете да изтривате нежеланите филми от даден списък за изпълнение.

1. Докоснете “**Playlist**” → “**HD**” или “**SD**” (изтриване на лист за изпълнение според разделителната способност на филма) → раздел Меню ( ) → “**Delete.**”
2. Докоснете изображението на филма, който искате да изтриете.
   - Върху избраните изображения на филми се показва индикаторът ( ).
   - Докосването на дадено миниатюрно изображение на филм превключва алтернативно между избиране
     (върху изображението се показва индикаторът ( )) или неизбиране за изтриване (индикаторът ( ) се премахва от изображението).
3. Докоснете раздела **OK** ( ).
   - Появява се съобщението “**Delete selected files from Playlist?**”
4. Докоснете “**Yes**”.
   - Избраните филми ще бъдат изтрити от списъка за изпълнение.





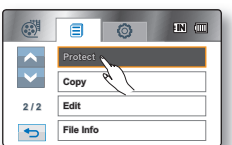
управление на изображенията

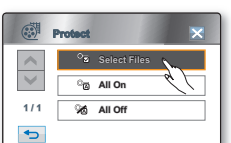
Тази глава описва информация за инструментите за работа с филми или фото изображения, каквито са защитаването, изтриването, копирането и преместването. Управление на изображението не може да се извършва при слаба батерия.

ЗАЩИТА СРЕЩУ СЛУЧАЙНО ИЗТРИВАНЕ

- Тази функция действа само в режим Възпроизвеждане. ➥стр. 20
- Можете да защитавате от нежелано изтриване записани важни изображения.
- Ако направите форматиране, всички файлове, включително защитените файлове, ще бъдат изтрити. ➥стр. 82

1. Докоснете раздела HD филм (**HD**) или SD филм (**SD**), раздел Снимка ( ).
2. Докоснете раздела Меню ( ) → "**Protect**."
3. Докоснете желаната опция на екрана ("**Select Files**" "**All On**" или "**All Off**").
   - "**Select Files**": Защитава индивидуални изображения.
     За да защитите отделни изображения, докоснете изображението, което искате да защитите. Върху избраните изображения се показва индикаторът ( ). Докосването на миниатюрните изображения превключва между изби рането за защитаване на файла (индикаторът ( ) се показва върху изображението) или не (индикаторът ( ) се премахва от миниатюрното изображение). Докоснете раздела **OK** ( ).
   - "**All On**": Защитава всички изображ-ения.-За да защитите всички изображения, просто докоснете "**All On**."
   - "**All Off**": Освобождава защитените изображения наведнъж.
4. Ще се появи съобщение в зависимост от избраната опция. Докоснете "**Yes**."
   - След като приключите, избраните изображения ще бъдат защитени.



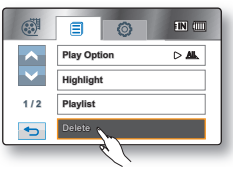


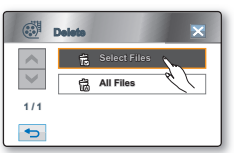
- Той работи по същия начин както при пълно показване на изображението.
- Защитените изображения ще бъдат с ( ), когато бъдат показвани.
- Ако ключът за защита на картата с памет е поставен на заключено, вие няма да можете да зададете защита на образите. ➥стр. 30

ИЗТРИВАНЕ НА ИЗОБРАЖЕНИЯ

- Тази функция действа само в режим Възпроизвеждане. ➥стр. 20
- Можете да изтривате изображенията, записани в носителя за съхранение.
- Изображение, което е било изтрито, не може да бъде възстановено.

1. Докоснете раздела HD филм (**HD**) или SD филм (**SD**), раздел Снимка ( ).
2. Докоснете раздела Меню ( ) → “**Delete.**”
3. Докоснете раздела на желаната опция на екрана (“**Select Files**” или “**All Files**”).
   - “**Select Files**”: Изтрива индивидуални изображения.
     За да изтриете отделни изображения, докоснете изображенията, за да ги изберете за изтриване.
     Върху избраните изображения се показва индикаторът ( ).
     Докосването на дадено миниатюрно изображение превключва алтернативно между избиране (върху изображението се показва индикаторът ( )) или отказ от избора за изтриване (индикаторът ( ) се премахва от изображението).
     Докоснете раздела **OK** ( ).
   - “**All Files**”: Изтрива всички изображения.
     За да изтриете всички изображения, просто докоснете “**All Files.**”
4. Ще се покаже съобщение в зависимост от избраната опция. Докоснете “**Yes.**”
   - Избраните изображения ще бъдат изтрити, след като приключите.
     (Съответно, изтритите файлове изчезват и от списъка за изпълнение. ➥стр. 97)





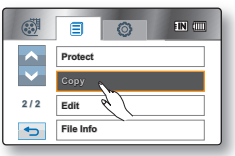
- Той работи по същия начин както при пълно показване на изображението.
- За да защитите важни изображения от случайно изтриване, активирайте защитата на изображенията. ➥стр. 99
- Индикаторът за защита ( ) ще мига, ако се опитвате да изтриете изображение, което е било защитено. ➥стр. 99
  За да изтриете изображението, трябва да премахнете защитата му.
- Ако ключът за защита на картата с памет е поставен на заключено, няма да можете да изтривате. ➥стр. 30
- Можете също да форматирате носителя за съхранение, за да изтриете всички изображения едновременно.
  Обърнете внимание, че всички файлове и данни, включително защитените файлове, ще бъдат изтрити. ➥стр. 82
- Достъп до тази функция има и с помощта на бутона за **Q.MENU**.
  Натиснете бутона **Q.MENU**. → Докоснете “**Delete.**”

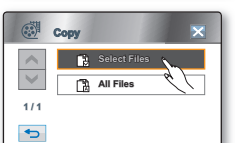
управление на изображенията

КОПИРАНЕ НА ИЗОБРАЖЕНИЯ (САМО HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/ HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

- Тази функция действа само в режим Възпроизвеждане. ➥стр. 20
- Филми и снимки, записани на вградената памет може да се копират на външната карта с флаш памет. Копирането на картата с памет не изтрива оригиналите във вградената памет.
- Уверете се, че има поставена карта с памет.

1. Докоснете раздела HD филм (**HD**) или SD филм (**SD**), раздел Снимка ( ).
2. Докоснете раздела Меню ( ) → "**Copy.**"
3. Докоснете раздела на желаната опция на екрана ("**Select Files**" или "**All Files**").
   - "**Select Files**": Копира индивидуални изображения.
     Докоснете изображенията, които искате да копирате.
     Върху избраните изображения на филми се показва индикаторът ( ).
     Докосването на дадено миниатюрно изображение превключва алтернативно между избиране (върху изображението се показва индикаторът ( )) или отказ от избора за копиране (индикаторът ( ) се премахва от изображението). Докоснете раздела **OK** ( ).
   - "**All Files**": Копира всички изображения.
     За да копирате всички изображения, просто докоснете "**All Files.**"
4. Ще се покаже съобщение в зависимост от избраната опция. Докоснете "**Yes.**"
   - Избраните изображения ще бъдат копирани, след като приключите.
   - Докоснете "**Cancel**", за да прекратите по време на копиране на изображение.





Оставащо място на картата с памет

- Той работи по същия начин както при пълно показване на изображението.
- Не може да копирате файл, ако картата с памет има недостатъчно свободно място. Премахнете ненужни файлове, преди да продължите. ➥стр. 100
- Може да копирате само толкова файлове, тъй като общият размер е по-малък от свободният капацитет на картата с памет. Ако размерът на файловете, които искате да копирате е по-голям от свободният капацитет, ще видите съобщение за грешка.
- Когато копирате снимка, която има маркировка за печат, копираната ще изгуби маркировката.
- Когато използвате функцията за копиране, използвайте адаптера за променлив ток.

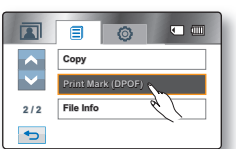
отпечатване на фото изображения

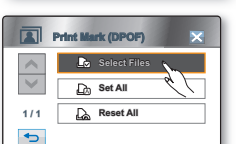
Можете лесно да отпечатвате фото изображения, като поставите DPOF карта в DPOF-съвместим принтер или като свържете HD видеокамерата с PictBridge принтер.

НАСТРОЙВАНЕ НА ПЕЧАТА ЗА DPOF

- Маркировката (DPOF) е само за изображения, съхранени на картата с памет.
- Тази функция действа само в режим Възпроизвеждане. ➥стр. 20
- Тази HD видеокамера е съвместима с DPOF (Digital Print Order Format). С тази HD видеокамера можете да изберете кои изображения да бъдат отпечатани, и в колко копия. Тази функция е полезна за печат с DPOF- съвместим принтер или когато занесете за отпечатване носител за съхранение във фотоателие.

1. Докоснете раздела Фото ( ).
2. Докоснете раздела Меню ( ) → раздела Настройки ( ). → “**Storage Type**” → “**Card.**”
   (Само HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
3. Докоснете раздела Меню ( ) →“**Print Mark.(DPOF)**”
4. Докоснете желаната опция на екрана (“**Select Files**,” “**Set All**” или “**Reset All**”).
   - “**Select Files**”: Маркира за печат отделни изображения.
     Докоснете изображение, за да го изберете за печат. Върху избраните изображения се показва индикаторът (**01**). Докосването на дадено миниатюрно фото изображение превключва алтернативно между избиране (върху изображението се показва индикаторът(**01**)) или неизбиране за печат (индикаторът(**01**) се премахва от изображението). Докоснете раздела **OK** ( ).
   - “**Set All**”: Маркира за печат всички изображения.
     Просто докоснете “**Set All**.”
   - “**Reset All**”: Премахва маркировката за печат.
     Докоснете “**Reset All**.”
5. Ще се появи съобщение в зависимост от избраната опция, докоснете “**Yes.**”



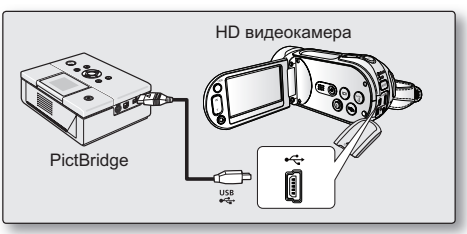


Задаване на брой копия за печат

- Можете да зададете броя на копията само в изглед на показване поединично.
- В изглед показване поединично изберете фото изображението, което ще отпечатвате, и докоснете раздела Меню ( ) → “**Print Mark (DPOF)**” → раздел намаляване ( ) или увеличаване ( ) (изберете броя за печат). За всяко изображение може да се зададе отпечатване на 99 копия.

- Тази функция действа идентично в режим дисплей на цял екран (едно изображение, показвано на екрана).
- Маркираните за печат изображения се показват на екрана с ( ) индикатора, когато се показват.
- Опциите **“Reset All”** и **“Set All”** може да отнемат дълго, в зависимост от броя на съхраняваните изображения.

ДИРЕКТЕН ПЕЧАТ С ПРИНТЕР PICTBRIDGE



- Тази функция действа само в режим Възпроизвеждане. ➥стр. 102
- Ако принтерът ви е съвместим с PictBridge, фото изображенията могат да бъдат отпечатвани лесно, като се свърже видеокамерата с USB кабела директно към принтера. Може да се използва и настройката DPOF. ➥стр. 89

ЗАБЕЛЕЖКА: След като изберете “**PictBridge**” от менюто, свържете USB кабела.

1. Задайте “**USB Connect**” на “**PictBridge**”. ➥стр. 76
2. Свържете вашата HD видеокамера към принтера, като използвате приложения USB кабел.
3. Включете принтера.
   - Появява се изглед с индекс на миниатюри.

4. Докоснете фото изображение, което искате да отпечатате, след това докоснете раздел Печат ( ).
   - За да потърсите фото изображение, докоснете раздела за предишно изображение ( ) или следващо изображение ( ).
   - Ще се появи съобщението “**Print ?**”.
5. Докоснете “**Yes.**”
   - Избраното фото изображение ще бъде отпечатано.
   - След установяване на връзката на LCD екрана ще се появи менюто за лесен печат. За да покажете PictBridge менюто, докоснете раздел Меню ( ). За повече информация относно менюто на PictBridge, вж. стр. 104.

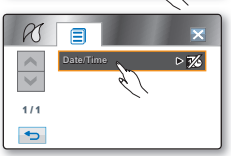
отпечатване на фото изображения

Задаване на брой копия за печат
Натиснете раздела за увеличаване ( ) или намаляване ( ), за да изберете броя копия за печат.

- Ако филма се премести на следващия или предишния, броят копия се нулира.

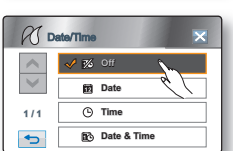
За да отмените настройка за печат
Докоснете раздел Връщане ( ) на екрана.

За да спрете печатането, след като е започнало
Появява се екран за потвърждение по време на печат. Докоснете “**Cancel**” на



PictBridge меню

Настройка на опцията за отпечатване на дата/час
Докоснете раздела Меню ( ) → “**Date/Time**” → “**Off,**” “**Date,**” “**Time**” или “**Date&Time**” → раздела Връщане ( ).



За печат с използване на настройката DPOF
Ако принтерът е съвместим с DPOF, можете да използвате настройката DPOF. ➥стр. 102

- Ако принтерът не бъде разпознат, или за да печатате отново след директен печат с PictBridge принтер, извадете USB кабела, изберете **“PictBridge”** от менюто отново и след това свържете отново кабела.
- Възможно е опцията за дата/час да не се поддържа от всички принтери. Проверете при производителя на вашия принтер. Менюто **“Date/Time”** не може да се настрои, ако принтерът не поддържа тази опция.
- PictBridge™ is a registered trademark of CIPA (Camera & Imaging Products Association), an image transfer standard developed by Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson, and SonyPictBridge™ е регистрирана търговска марка на CIPA (Camera & Imaging Products Association), стандарт за прехвърляне на изображения, разработен от Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson и Sony
- Използвайте USB кабела, предоставен с HD видеокамерата.
- Използвайте адаптера за променлив ток за вашата HD видеокамера по време на директен печат с PictBridge.
- Изключването на вашата HD видеокамера по време на печат може да повреди данните върху носителя. Филмите не могат да бъдат отпечатвани.
- Можете да зададете различни опции за печат в зависимост от принтера. За подробности вж. ръководството за потребителя на принтера.
- Не изваждайте USB кабела или картата с памет по време на печат.
- Не можете да отпечатвате фото изображения, записани на други устройства.

използване на компютър

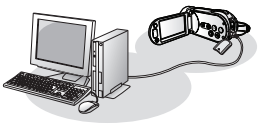
В тази глава е обяснено как да свържете видеокамерата към компютър, като използвате USB кабела за различни функции. Прочетете тази глава внимателно и се освободете от досадата да боравите с две устройства едновременно.

ПРОВЕРКА НА ТИПА НА КОМПЮТЪРА

За да видите записите си на компютър, трябва да проверите първо типа му. Софтуерът за редактиране се съхранява в тази видеокамера. Свързването на видеокамера към компютър с Windows с USB кабел стартира софтуера за редактиране. Приложението позволява възпроизвеждане, редактиране и споделяне на записи.

Ако използвате Windows PC

Свържете видеокамерата към компютър с USB кабела.
- Вграденият софтуер за редактиране, Intelli-Studio, се стартира на компютъра автоматично, след като видеокамерата е свързана към компютър Windows. (когато зададете **“PC Software: On”**). ➥стр. 88



Възпроизвеждайте или редактирайте записите на компютъра с приложението Intelli-studio. ➥стр. 109

Може да качвате вашите записи в YouTube или друг уеб сайт, като използвате Intelli-Studio. ➥стр. 110

използване на компютър

КАКВО МОЖЕТЕ ДА ПРАВИТЕ НА КОМПЮТЪР С WINDOWS

Може да правите следните операции, като свържете видеокамерата към компютър с Windows чрез USB кабел.

Главни функции

- Като използвате вградения софтуер за редактиране "Intelli-Studio" на вашата видеокамера, може да се радвате на следните операции:
  - Възпроизвеждане на записаните видеоклипове и снимки. ➥стр. 109
  - Редактиране на записаните видеоклипове и снимки. ➥стр. 109
  - Качване на записаните видеоклипове и снимки на YouTube. ➥стр. 110
- Може да прехвърляте или копирате файловете (видеоклипове и снимки), записани на носителя на компютър. (функцията външна памет) ➥стр. 112

Системни изисквания

Трябва да се изпълнят следните изисквания, за да използвате вградения софтуер (Intelli-Studio):

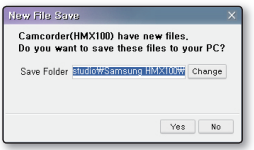
Елемент	Изискване
ОС	Microsoft Windows XP SP2 или Vista
Процесор	Препоръчва се Intel® Core 2 Duo® 1.66 GHz или по-висок, AMD Athlon™ X2 Dual-Core 2.2 GHz или по-висок (Лаптоп: Препоръчва се Intel Core2 Duo 2,2 GHz или AMD Athlon X2 Dual-Core 2,6 GHz или по-бърз)
RAM	Препоръчва се 1 GB и повече
Видеокарта	nVIDIA Geforce 7600GT или по-висок Ati X1600 серия или по-висок
Дисплей	1024 x 768, 16-битов цвят или по-висок (1280 x 1024, препоръчва се 32-битов цвят)
USB	USB 2,0
DirectX	DirectX 9.0c или по-нов

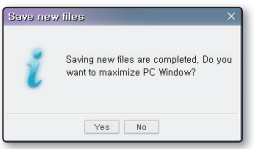
- Системните изисквания, отбелязани по-горе, са препоръчителни. Дори и в система, която удовлетворява изискванията, може да не бъде гарантирана работата, в зависимост от системата.
- На по-бавен компютър от препоръчвания, възпроизвеждането може да прескача бавно или да се държи непредвидено.
- Когато версията DirectX на вашия компютър е по-ниска от 9.0c, инсталирайте програмата с версия 9.0c или по-висока.
- Препоръчва се прехвърляне на записаните видео данни на компютъра преди възпроизвеждане или редактиране на данните.
- За да направите това, е нужно лаптопът да е с по-високи системни параметри от настолен компютър.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОГРАМАТА НА SAMSUNG Intelli-Studio

С програмата Intelli-Studio, вградена във вашата видеокамера, може да прехвърляте видео/фото файлове на вашия компютър и да ги редактирате. Intelli-Studio предлага най-удобния начин да управлявате видео/фото файловете, като използвате проста връзка с USB кабел между компютъра и телефона.

Стъпка 1. Свързване на USB кабела





1. Задайте **“USB Connect”** на **“Mass Storage.”** ➥стр. 89
2. Задайте **“PC Software”** на **“Off.”** ➥стр. 88
3. Свържете HD видеокамерата към компютъра с USB кабел.
   - Появява се нов екран за запис на файл с основния прозорец на Intelli-studio.
   - В зависимост от вашия тип компютър, прозорецът на съответния сменяем диск се появява. Ако не искате да използвате тази функция, изберете “Cancel.”
4. Щракнете върху **“Yes,”**, процедурата по качване ще завърши и се появява следният изскачащ прозорец. Щракнете върху **“Yes”** за потвърждаване.
   - Ако не искате да записвате нов файл, изберете **“No.”**

- Използвайте предоставения USB кабел. (предоставен от Samsung)
- Не използвайте прекомерна сила когато пъхате или изваждате USB кабел в/от USB извод.
- Включете USB кабела, след като проверите дали е правилна ориентацията при поставяне.
- Препоръчваме да се използва адаптерът за променлив ток като източник на захранване, а не батерията.
- Когато USB кабелът е свързан, включването и изключването на видеокамерата с памет може да предизвика неизправност в компютъра.
- Ако извадите USB кабела от компютъра или видеокамерата по време на прехвърляне на данни, прехвърлянето ще спре и данните могат да бъдат повредени.
- Ако свържете USB кабела към компютъра чрез USB концентратор или едновременно свържете USB кабела заедно с други USB устройства, възможно е DVD видеокамерата да не работи правилно. В такъв случай извадете всички USB устройства от компютъра и свържете отново видеокамерата.
- В зависимост от вашия тип компютър, програмата Intelli-studio може да не се стартира автоматично. В такъв случай, отворете желаното CD-ROM устройство, където се намира програмата Intelli-studio в My Computer (Моя компютър) и стартирайте iStudio.exe.
- Когато и свързан USB кабел, според програмата на приложението (напр. EmoDio), инсталирана на вашия компютър, съответната програма може да стартира преди всички.

Изваждане на USB кабела

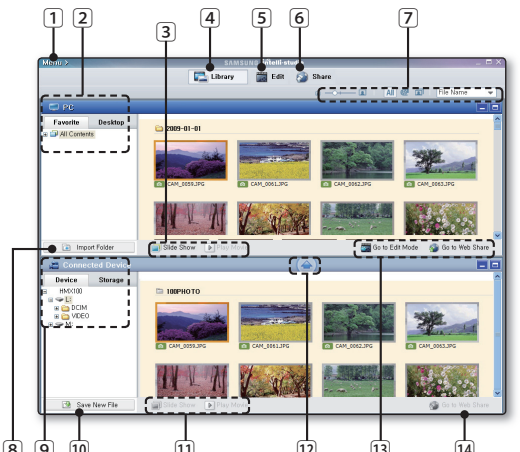
След като приключите с прехвърлянето на данни, трябва да извадите кабела по следния начин.

1. Щракнете върху иконата “Safely Remove Hardware icon” на лентата с инструменти.
2. Изберете “USB Mass Storage Device,” и щракнете върху “Stop.”
3. Ако се появи прозорецът “Stop a Hardware device”, щракнете върху “OK.”
4. Извадете USB кабела от видеокамерата с памет и компютъра.

използване на компютър

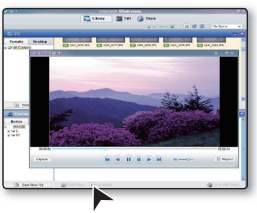
Стъпка 2. За главния прозорец на Intelli-Studio

- Когато се стартира Intelli-Studio в главния прозорец се показват миниатюри на видеоклипове и снимки.



1	Елементи на менюто.
2	Избира работния плот или любими на компютъра.
3	Слайдшоу на фото файловете от компютъра. Изпълнение на видео файловете от компютъра.
4	Преминаване към Библиотеката на компютъра и свързаната видеокамера.
5	Превключва в режим Редактиране.
6	Превключва в режим Споделяне.
7	Променя размера на миниатюрите. Показва всички файлове (видео и фото). Показва само фото файлове. Показва само видео файлове. Сортира файловете.
8	Импортира папки от компютъра.
9	Избира свързаната видеокамера или носител.
10	Записва нови файлове в компютъра.
11	Слайдшоу на фото файловете от свързаната видеокамера. Изпълнение на видео файловете от свързаната видеокамера.
12	Записва избрания файл в компютъра.
13	Премества файла, избран на компютъра, в режим Редактиране. Премества файла/овете, избран/и на компютъра, в режим Споделяне.
14	Премества файла/овете, избран/и на свързаната видеокамера, в режим Споделяне.

Стъпка 3. Възпроизвеждане на видеоклиповете (или снимките)

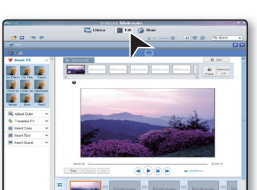


- Можете да възпроизвеждате записите удобно, като използвате приложението Intelli-studio .

1. Стартирайте програмата Intelli-Studio. ➥стр. 107
2. Щракнете върху желаната папка, за да покажете вашите записи.
   - На екрана се появяват видео (или фото) миниатюри, според състоянието на избрания източник.
3. Изберете видеоклипа (или снимката), които искате да изпълните, и после щракнете върху иконата “**Player**” в долната страна на екрана.
   - Възпроизвеждането започва и се появяват органите за управление на възпроизвеждането.
   - Може също да щракнете двукратно върху миниатюрата на видеоклип (или снимка), за да стартирате възпроизвеждането.

Следните формати, са поддържаните за Intelli-studio:
- Видео формати: MP4 (Видео: H.264, Аудио: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Фото формати: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Стъпка 4. Редактиране на видеоклиповете (или снимките)



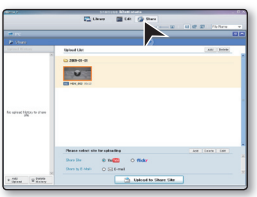
С Intelli-Studio можете по различни начини да редактирате видеоклиповете или снимките.

- Изберете видеоклиповете (или снимките), които искате да редактирате, после щракнете върху иконата “**EDIT**”.

използване на компютър

Стъпка 5. Споделяне на видео/фото изображенията онлайн

Споделете съдържанието си със света, като качвате видео директно на уеб сайт с едно щракване.

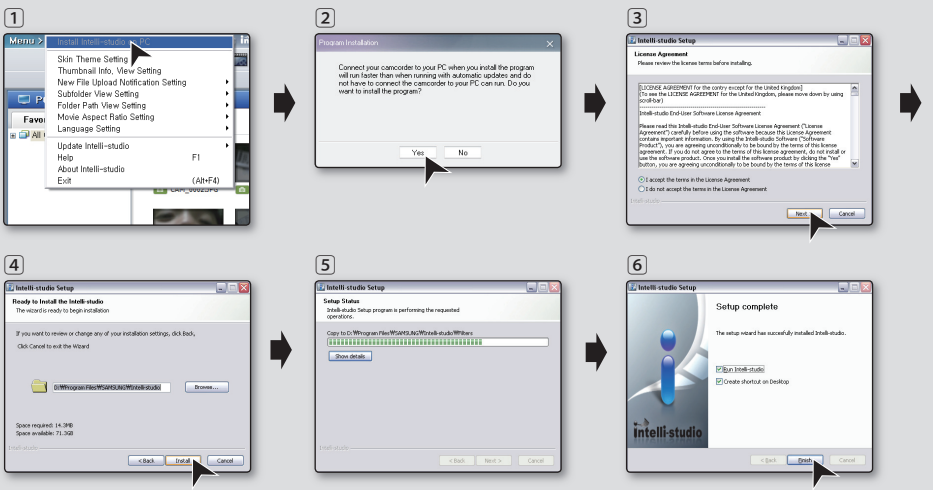


1. Щракнете върху “**SHARE**” на браузъра.
2. Щракнете върху “**Добавяне**” и преместете видеото или снимката (плъзгане и пускане) в прозореца за споделяне, за да бъдат качени.
   - Избраният файл се появява на прозореца за споделяне.
3. Щракнете върху уеб сайта, на който искате да качите файлове.
   - Може да изберете “YouTube®,” “Fickr®” или определения уеб сайт, който искате да настроите за управление на качванията.
4. Щракнете върху **“Upload to Share Site”** за начало на качването.
   - Появява се изскачащ прозорец, който ви пита за вашия ИД и парола.
5. Въведете вашите ИД и парола за достъп.
   - Достъпът до съдържането на уеб сайта може да е ограничено в зависимост от условията на достъп.

За повече информация за Intelli-Studio вж. помощното ръководство от **“Menu” → “Help.”**

Инсталиране на приложението Intelli-studio на компютър с Windows

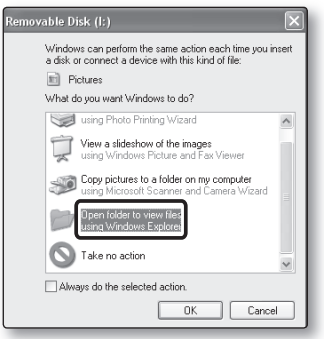
- Когато приложението Intelli-studio е инсталирано на компютър с Windows computer, то работи по-бързо, от колкото когато се свърже видеокамерата към компютър.
  Освен това приложението може да се актуализира автоматично и да се задейства директно от компютъра с Windows.
- Приложението Intelli-studio може да се инсталира на компютър с Windows, както следва:
  Щракнете върху **“Menu” → “Install Intelli-studio on PC”** на екрана на Intelli-studio.



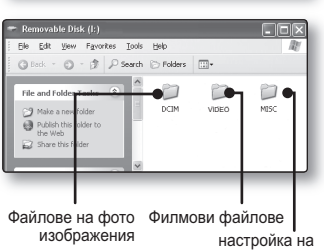
ИЗПОЛЗВАНЕ КАТО СМЕНЯЕМО УСТРОЙСТВО С ПАМЕТ

Може да прехвърляте и копирате записани данни на компютър Windows, като свържете USB кабела към видеокартата.

Стъпка 1. Гледане на съдържанието на носител за



1. Задайте **“USB Connect”** на **“Mass Storage.”** ➥стр. 89
2. Задайте **“PC Software”** на **“Off.”** ➥стр. 88
3. Задайте съответните носители за съхранение.
   (само HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥стр. 27
   (Ако искате да записвате върху карта с памет, поставете карта с памет.)
4. Свържете HD видеокамерата към компютъра с USB кабел.➥стр. 107
   - След малко на екрана на компютъра се появява прозорец “Removable Disk” (Сменяем диск) или “Samsung”.
   - При свързване на USB се появяват два сменяеми диска.
   - Изберете “Open folders to view files using Windows Explorer” (Отвори папките за гледане на файлове с Windows Explorer) и щракнете върху “OK”.
5. Появяват се папките на носителя за съхранение.
   - Различните типове файлове се съхраняват в различни папки.



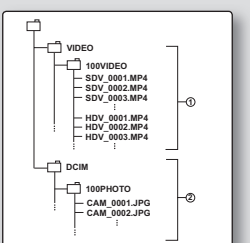
- Ако не се появи прозорец “Removable Disk”, проверете връзката (стр. 107) или изпълнете стъпки 1 и 2.
- Когато сменяемият диск не се появява автоматично, отворете папката на сменяемия диск от My Computer
- Ако дисковото устройство на свързаната видеокамера не се отваря или контекстното меню при натискане на десния бутон на мишката (отваряне или търсене) изглежда повредено, възможно е видеокамерата да е инфектирана от вирус с автоматично стартиране. Инсталирайте ваксина или актуализирайте последната версия.

използване на компютър

Структура на папките и файловете на носителя за съхранение

- Структурата на папките и файловете за съхранението на медия е следната:
- Не променяйте произволно имената на папки и файлове и не ги изтривайте. Тези файлове може да не са за изпълнение.
- Наименованията на файловете следват DCF (Правило за проектиране за файлова система за камера).

Файл с филмов образ (H.264) ❶



- Филми с HD-качество (1920x1080 50i /1280x720 50p) имат формат HDV_ ####.MP4.
- Филмис SD качество имат формат SDV_####.MP4.
- Номерът на файл автоматично нараства, когато се създаде нов файл с филм.
- В една папка се създават до 9999 файла.
- Нова папка се създава, когато са създадени повече от 999~1000 файла.

Файл на фото изображение ❷

- Както при файловете на филмови изображения, номерът на файла нараства автоматично при създаване на нов файл с изображение.
- Максималният допустим номер на файл е същият, като при филмовите файлове.
- Нова папка съхранява файлове от CAM_0001.JPG.
- Наименованието на папките се увеличава в порядъка 100PHOTO, → 101PHOTO и т. н.
- В една папка се създават до 999 файла. Нова папка се създава, когато са създадени повече от 999~1000 файла.

Формат на изображенията

Филмово изображение
- Филмовите изображения се компресират във формат H.264. Разширението на файла е “**.MP4.**”
- Размерът на изображението е 1920X1080(HD) , 1280x720(HD) или 720x576(SD). ➥стр. 60

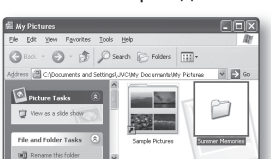
Фото изображение
- Фото изображенията се компресират във формат JPEG (Joint Photographic Experts Group). Разширението на файла е “.**JPG**.”
- Размерът на изображението е 2880x1620 или 1920x1080. ➥стр. 61

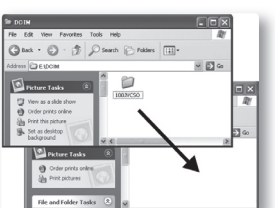
- Когато се създаде 9999-ият файл в 999-тата папка (напр. HDV_9999.MP4 се създаде в папката 999VIDEO), нова папка вече не може да се създаде. В такъв момент задайте “**File No.**” на “**Reset**”.
- Името на филмов файл, заснет от видеокамерата не трябва да се променя, тъй като правилното изпълнение от видеокамерата изисква оригиналното име и папка.

Стъпка 2. Прехвърляне на файлове от hd видеокамерата на вашия компютър

Можете да копирате филмови и фото файлове на вашия компютър и да ги възпроизвеждате.

1. Изпълнете процедурата в “Гледане на съдържанието на носител за съхранение”.➥стр. 112
   - Появяват се папките на носителя за съхранение.
2. Създайте нова папка, въведете името на папката и после щракнете двукратно върху нея.
3. Изберете папката за копиране и после плъзгайте и пускайте в папката местоназначение.
   - Папката се копира от носителя на данни (картата с памет (всички мо дели) или вградената памет) на компютъра.





поддръжка и допълнителна информация

ПОДДРЪЖКА

Вашата HD видеокамера е продукт с превъзходен дизайн и изработка и трябва да се грижите за нея. Предложенията по-долу ще ви помогнат да изпълните гаранционните задължения и ще ви позволят да се радвате на този продукт дълги години.

- **Когато прибирате HD видеокамерата, я изключете.**
  - **Извадете батерията и адаптера за променлив ток.** ➥стр. 14,18
  - **Извадете картата с памет.** ➥стр. 28

Предпазни мерки при съхраняване

- **Не оставяйте HD видеокамерата на място, където температурата е много висока продължително време:** Температурата в затворена кола или багажник може да стане много висока, ако времето е горещо. Ако оставите HD видеокамерата на такова място, тя може да не действа правилно или корпусът може да се повреди. Не излагайте HD видеокамерата на пряка слънчева светлина и не я поставяйте близо до радиатор.
- **Не съхранявайте HD видеокамерата на място, където влажността е висока, или на прашно място:** Попадналият в HD видеокамерата прах може да я повреди. Ако влажността е висока, обективът може да се покрие с плесен и видеокамерата с памет може да престане да работи. Препоръчва се да поставите HD видеокамерата в кутия с малка торбичка силициев двуокис, когато я съхранявате в шкаф или др.
- **Не съхранявайте HD видеокамерата на място, изложено на силни магнитни полета или силни вибрации:** Това може да доведе до повреда.
- **Извадете батерията от HD видеокамерата и я приберете отново на хладно място:** Ако оставите батерията поставена или я съхранявате при висока температура, срокът й на експлоатация може да намалее.

Почистване на HD видеокамерата

Преди почистване, изключете HD видеокамерата и извадете батерията и адаптера за променлив ток.

- **За почистване отвън**
  - Избършете леко с мека, суха кърпа. Търкайте повърхността леко и не прилагайте излишна сила.
  - Не използвайте бензол или разредител за почистване на видеокамерата. Външното покритие може да се обели или корпусът да се развали.
- **За да почистите LCD екрана** Избършете внимателно с мека суха кърпа. Внимавайте да не повредите монитора.
- **За да почистите обектива** Използвайте приспособление за продухване, което се предлага допълнително, за да издухате замърсяванията и други малки частици. Не бършете обектива с кърпа или пръсти. Ако е необходимо, използвайте хартия за почистване на обективи.
  - Ако бъде оставен замърсен, обективът може да плесеняса.
  - Ако обективът изглежда мътен, изключете видеокамерата с памет и я оставете за около 1 час.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Носители за съхранение

- **Следвайте указанията по-долу, за да избегнете нарушаването или повредата на вашите записани данни.**
  - Не огъвайте и не изпускайте носителите, не ги подлагайте на силен
  - Не пръскайте носителите с вода.
  - Не използвайте, не сменяйте и не съхранявайте носителите на места, които са изложени на силно статично електричество или електрически смущения.
  - Не изключвайте захранването на видеокамера и не изваждайте батерията по време на запис, възпроизвеждане или когато по друг начин осъществявате достъп до носител.
  - Не слагайте носителите близо до предмети, които имат силно магнитно поле или такива, които излъчват мощни електромагнитни вълни.
  - Не съхранявайте носителите на места с висока температура или влажност.
  - Не докосвайте металните части.
- **Копирайте записаните файлове на вашия компютър. Samsung не носи отговорност за загуба на данни. (Препоръчваме също така да копирате данните от вашия компютър на друг носител за съхранение.)**
- **Неизправност може да причини отказ или неправилна работа на носител. Samsung не предоставя компенсация за загубено съдържание.**
- **Вж. стр. 27-31 за подробности.**

LCD екран

- **За да предотвратите повреда на the LCD екрана**
  - НЕ го натискайте твърде силно и не го удряйте с нищо.
  - НЕ поставяйте видеокамерата с LCD екрана отдолу.
- **За да продължите експлоатационния му живот, избягвайте да го триете с груба кърпа.**
- **Трябва да знаете за следните явления при използване на LCD екран. Те не са неизправности.**
  - Докато използвате видеокамерата, повърхността около LCD екрана може да се нагрее.
  - Ако оставите захранването включено продължително време, повърхността около LCD екрана се нагорещява.

поддръжка и допълнителна информация

Батерии

Приложената батерия е литиево-йонна батерия. Преди да използвате приложената батерия или допълнителна батерия, не пропускайте да прочетете следните предупреждения:

- **За да избегнете опасности**
  - НЕ я изгаряйте.
  - НЕ свързвайте клемите на късо. Когато я транспортирате, носете я в пластмасова торбичка.
  - НЕ я видоизменяйте или разглобявайте.
  - НЕ подлагайте батерията на температури над 60°C (140°F), тъй като това може да доведе до прегряване на батерията, избухване или запалване.
- **За да избегнете повреди и да удължите експлоатационния живот**
  - Не я подлагайте на излишни удари.
  - Зареждайте батерията в среда, в която температурите са в рамките на посочените в таблицата по-долу толеранси.Това е химически тип батерия - по-ниските температури затрудняват реакцията, докато по-високите могат да попречат на пълното зареждане.
  - Съхранявайте я на хладно, сухо място. Продължителното излагане на високи температури ще повиши естественото разреждане и ще съкрати експлоатационния й живот.
  - Зареждайте напълно батерията най-малко на всеки 6 месеца, когато съхранявайте батерията дълъг период от време.
  - Извадете от вашата видеокамера, когато няма да я използвате, тъй като тези компоненти могат да използват електрически ток дори когато са изключени.

- Препоръчва се да използвате само оригинални батерии **Samsung** с тази видеокамера.
  Използването на батерии не от **Samsung** може да причини повреда на вътрешната схема за зареждане.
- Нормално е батерията да бъде топла след зареждане или след употреба.
- **Спецификация за температурни диапазони**
  Зареждане: 10°C до 35°C (50°F до 95°F) Работа: 0°C до 40°C (32°F до 104°F) Съхранение: -20°C до 60°C (-4°F до 132°F)
- Колкото по-ниска е температурата, толкова по-дълго продължава зареждането.
- Вж. стр. 17-18 за подробности.

Относно зареждането на вградената акумулаторна батерия

Вашата видеокамера има вградена акумулаторна батерия за запазване на датата, часа и други настройки, дори когато захранването е изключено. Вградената акумулаторна батерия се зарежда винаги когато вашата видеокамера е свързана към стенен контакт чрез адаптера за променлив ток или докато е поставена батерия. Акумулаторната батерия се изтощава напълно за около 6 месеца, ако не използвате видеокамерата изобщо. Използвайте вашата видеокамера след зареждане на вградената акумулаторна батерия. Обаче, дори ако вградената акумулаторна батерия не е заредена, работата на видеокамерата няма да бъде повлияна, ако не записвате датата.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВИДЕОКАМЕРАТА С ПАМЕТ В ЧУЖБИНА

- **Всяка страна или регион има своя система за електричество и цветове.**
- **Преди да използвате вашата DVD видеокамера в чужбина, проверете следните неща.**
- **Източници на захранване**
  Приложеният адаптер за променлив ток има автоматично разпознаване на напрежението в диапазон от 100 V до 240 V променлив ток. Можете да използвате вашата видеокамера във всички държави/региони като използвате адаптера за променлив ток в диапазона AC 100 V до 240 V, 50/60 Hz.Използвайте накрайник за адаптера за променлив ток, ако се налага от конструкцията на контакта.
- **Гледане на изображения, заснети с разделителна способност HD (висока детайлност)**
  В страни/региони, където се поддържа 1080/50i, можете да гледате изображенията със същата разделителна способност HD (висока детайлност) на изображенията, като тази на заснетите изображения. Необходим ви е телевизор (или монитор), съвместим със система PAL и 1080/50i, свързан с HDMI кабел и компонентен кабел.
- **Гледане на изображения, заснети с разделителна способност SD (стандартна детайлност)**
  За да гледате изображения, заснети с разделителна способност SD (стандартна детайлност), ви трябва телевизор със система PAL с входни гнезда за аудио/видео, компонент и HDMI и свързан с HDMI и компонентен/AV кабел.
- **За системите на цветна телевизия**
  Вашата видеокамера е базирана на системата PAL.
  Ако искате да гледате заснетите записи на телевизор или да ги копирате на външно устройство, това трябва да е телевизор или външно устройство на база на системата PAL, с необходимите аудио/видео гнезда. В противен случай ще трябва да използвате отделен транскодер за видео формат (конвертор на формат PAL-NTSC).

Форматиращият транскодер не се предоставя от Samsung.

Страни/региони, съвместими с PAL
Австралия, Австрия, Белгия, България, Китай, ОНД, Чешката република, Дания, Египет, Финландия, Франция, Германия,Гърция, Великобритания, Холандия, Хонконг, Индия, Иран, Ирак, Кувейт, Либия, Малайзия, Мавриций, Норвегия, Румъния, Саудитска Арабия, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Сирия, Тайланд, Тунис и др.

Страни/региони, съвместими с NTSC
Бахами, Канада, Централна Америка, Япония, Кория, Мексико, Филипини, Тайван, САЩ и др.

Можете да снимате с вашата HD видеокамера и да гледате картини на LCD екрана на всяко място в света.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да се свържете с оторизиран сервизен център на Samsung, направете следните елементарни проверки. Те може да ви спестят времето и разходите за едно ненужно обаждане.

Индикатори и съобщения за предупреждение

Батерияс

Съобщение	Икона	Информира, че…	Действие
Low Battery	-	Батерията е почти разредена.	• Сменете със заредена батерия или свържете адаптера за променлив ток.

Носители за съхранение

Съобщение	Икона	Информира, че…	Действие
Memory Full		Няма достатъчно място за запис във вградената памет.	• Изтрийте ненужните файлове от вградената памет. • Направете резервни копия на файловете на компютър или друг носител за съхранение и изтрийте файловете. • Използвайте карта с памет.
Insert Card		В слота за карта с памет няма поставена карта с памет.	• Поставете карта с памет. • Използвайте вградената памет.
Card Full		Няма достатъчно място за запис на картата с памет.	• Изтрийте ненужните файлове от картата с памет. • Направете резервни копия на файловете на компютър или друг носител за съхранение и изтрийте файловете. • Използвайте вградената памет. • Сменете картата с памет с друга, която има достатъчно свободно място.
Card Locked		Ключът за защита срещу запис на SD или SDHC карта е поставен на заключено.	• Освободете ключа за защита срещу запис.

Съобщение	Икона	Информира, че…	Действие
Unknown Error	-	Картата с памет не може да бъде разпозната в случай на Card Error, неформатирана или неподдържана карта.	• Вкарвайте подходящата карта с памет, която има поддържан файлов формат.
Card Error		Има проблем с картата с памет и тя не може да се разпознае.	• Сменете картата с памет с друга.
Not Formatted		Картата с памет не е форматирана.	• Форматирайте картата с памет, като използвате елемент от менюто.
Not Supported Format		Този формат на изображение не се поддържа от тази видеокамера. Изображенията се записват в различен формат от друго устройство.	• Форматът на изображение не се поддържа. Проверете поддържания формат на файла. ➥стр. 82 • Форматирайте картата с памет, като използвате елемент от менюто.
Not Supported Card		Картата с памет не се поддържа от тази видеокамера.	• Сменете картата с памет с препоръчвана такава.
Low speed card. Please record a lower Resolution.	-	Няма достатъчно памет за запис.	• Заснемайте при по-ниско качество. • Сменете картата с памет с по-бърза. ➥стр. 28

Заснемане

Съобщение	Икона	Информира, че…	Действие
Write Error	-	Някои проблеми възникват по време на запис на данни върху носител за съхранение.	• Форматирайте носителя за съхранение, като използвате елемента от менюто, след като направите резервни копия на важните файлове на компютър или друго устройство за съхранение.
Release the EASY Q	-	Не може да се работи с някои функции ръчно, когато е активиран режим EASY.Q.	• Освободете функцията EASY Q.
Recovering Data…	-	Файлът не е бил създаден нормално.	• Изчакайте, докато завърши възстановяването на данните. • Никога не изключвайте захранването и не изваждайте картата с памет по време на записване.
Activate remote control.		Функцията на дистанционното е била изключена.	• Задайте функцията **“Remote”** на **“On.”**
Number of video files is full. Cannot record video.	-	Броят на папките и файловете е достигнал ограничението и не може да се записва.	• Задайте **“File No.”** на **“Reset”** и форматирайте носителя за съхранение.
Number of photo files is full. Cannot take a photo.	-	Броят на папките и файловете е достигнал ограничението и не може да се направи снимка.	• Задайте **“File No.”** на **“Reset”** и форматирайте носителя за съхранение.

отстраняване на неизправности

Възпроизвеждане

Съобщение	Икона	Информира, че…	Действие
Not enough free space in Memory.	-	Функциите за редактиране на файлове не могат да се изпълняват, защото свободното място във вградената памет не е достатъчно.	• Изтрийте ненужните файлове от носителя за съхранение. • Направете резервни копия на файловете на компютър или друг носител за съхранение и изтрийте файловете.
Not enough free space in Card.	-	Функциите за редактиране на файлове не могат да се изпълняват, защото свободното място във картата с памет не е достатъчно.	• Изтрийте ненужните файлове от носителя за съхранение. • Направете резервни копия на файловете на компютър или друг носител за съхранение и изтрийте файловете.
Read Error	-	Някои проблеми възникват по време на четене на данни от носител за съхранение.	• Форматирайте носителя за съхранение, като използвате елемента от менюто, след като направите резервни копия на важните файлове на компютър или друго устройство за съхранение.

USB

Съобщение	Икона	Информира, че…	Действие
Fail Printer Connecting	-	Някои проблеми възникват по време на свързване на USB интерфейс към принтер.	• Проверете USB кабела. • Опитайте отново процедурата на свързване, според инструкциите. • Превключете функцията “**USB connect**” на “**Mass Storage.”**
Fail USB Connecting	-	Някои проблеми възникват по време на свързване на USB интерфейс към компютър.	• Проверете USB кабела. • Опитайте отново процедурата на свързване, според инструкциите. • Превключете функцията “**USB connect**” на “**PictBridge.**”
Ink Error	-	Има някакви проблеми с касетата с мастило.	• Проверете касетата с мастило. • Поставете нова касета с мастило.
Paper Error	-	Има някакви проблеми с хартията.	• Проверете хартията в принтера. Ако няма хартия, поставете хартия.

Съобщение	Икона	Информира, че…	Действие
File Error	-	Има някакви проблеми с файла.	• Вашата HD видеокамера не поддържа този файлов формат. • Опитайте с друг файл, заснет на вашата HD видеокамера
Printer Error	-	Има някакви проблеми с принтера.	• Изключете и включете отново принтера. • Обърнете се към сервиза на производителя на принтера.
Print Error	-	Възникват проблеми при печатане.	• Не изваждайте източника на захранване или картата с памет по време на печат.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато се образува кондензат на влага, оставете видеокамерата да престои известно време, преди да я използвате.

- Какво е кондензат на влага?
  Кондензат се появява, когато HD видеокамера бъде преместена на място със значителна температурна разлика от предишното място. Образува се кондензат върху външния или вътрешния обектив на HD видеокамерата и върху отразяващата леща. Когато това се случи, това може да предизвика неизправност във HD видеокамерата, когато устройството се използва с включено захранване, докато има кондензация.
- Какво да правя?
  Изключете захранването и извадете батерията, а след това оставете видеокамерата на сухо място за 1~2 часа, преди да я използвате.
- Кога се появява кондензат на влага?
  Когато устройството се премести на място с по-висока температура от предишното място или когато се използва на горещо място без изчакване, това ще предизвика кондензация.
  - Когато заснемате на открито в студено време през зимата, а след това използвате камерата на закрито.
  - Когато заснемате на открито в горещо време, след като сте били на закрито или в автомобил, където работи климатик.

Отбележете, преди да изпратите видеокамерата си за ремонт.

- Ако тези инструкции не решат проблема ви, свържете се с най-близкия до вас оторизиран сервизен център на Samsung.
- В зависимост от проблема, може да се наложи да бъде инициализирана вътрешната памет или да бъде заменена, като данните ще бъдат изтрити. Не пропускайте да направите резервно копие на данните на вашия компютър, преди да изпратите видеокамерата за ремонт.Samsung не дава гаранции за загуба на данни.

отстраняване на неизправности

✪ Ако тези инструкции не решат проблема ви, свържете се с най-близкия до вас оторизиран сервизен център на Samsung.

Симптоми и решения

Захранване

Симптом	Обяснение/Решение
HD видеокамерата не се включва.	• Батерията може да не е поставена правилно в HD видеокамерата. Поставете батерията в HD видеокамерата. • Поставената батерия може да е разредена. Заредете батерията или я сменете със заредена. • Ако използвате адаптер за променлив ток, уверете се, че е включен правилно в контакта.
Захранването се изключва автоматично.	• "**Auto Power Off**" настроено ли е на "**5 Min**"? Ако не бъде натиснат никакъв бутон в рамките на около 5 минути, HD видеокамерата се изключва автоматично (**"Auto Power Off"**). За да дезактивирате тази опция, променете настройката на **"Auto Power Off"** на **"Off."** ➥стр. 87 • Батерията е почти изтощена. Заредете батерията или я сменете със заредена.
Захранването не може да се изключи.	• Извадете батерията или изключете от контакта адаптера за променлив ток, и свържете захранването отново към видеокамерата, преди да я включите.
Батерията се разрежда бързо.	• Температурата е твърде ниска. • Батерията не е напълно заредена. Заредете батерията отново. • Батерията е изчерпала срока си на експлоатация и не може да бъде презаредена. Използвайте друга батерия.

Дисплеи

Симптом	Обяснение/Решение
На екрана на телевизора или на LCD екрана се показват изкривени образи или има ивици отгоре, отдолу, отляво или отдясно.	• Това може да се случи, когато се заснемат или гледат образи със съотношение 16:9 на телевизор със съотношение 4:3, или обратно. За повече подробности вижте спецификациите на дисплея. ➥стр. 51
Неизвестен образ се появява на LCD екрана.	• HD видеокамерата е в демонстрационен режим. Ако искате да видите демонстрация, променете настройката **“Demo”** на **“Off.”** ➥стр. 92
На екрана се появява неизвестен индикатор.	• На екрана се появява индикатор или съобщение за предупреждение . ➥стр. 119~122
На LCD екрана остава паразитен образ.	• Това възниква, ако изключите адаптера за променлив ток или извадите батерията, преди първо да сте изключили захранването.
Образът на LCD екрана изглежда тъмен.	• Осветлението на средата е твърде ярко. Настройте яркостта и ъгъла на LCD екрана.

Заснемане

Симптом	Обяснение/Решение
При натискане на бутона за **старт/ стоп на заснемане** заснемането не започва.	• Натиснете бутона **MODE**, за да зададете режим за заснемане. ➥стр.20 • Няма достатъчно свободно място за запис в паметта. • Проверете дали не е поставена карта с памет или дали е освободен ключът за защита срещу запис.
Действителното време на заснемане е по-малко от очакваното.	• Очакваното време за заснемане е изчислено по еталон. • Когато заснемате обект, който се движи бързо, действителното време за заснемане може да намалее.
Заснемането спира автоматично.	• Няма повече свободно място за заснемане на носителя за съхранение. Направете резервно копие на важните файлове на компютър и форматирайте носителя за съхранение или изтриете ненужните файлове. • Ако правите чести записи или изтривания на файлове, показателите на носителите на данни ще се влошат. В такъв случай форматирайте носителя отново. • Ако използвате карта с памет с малка скорост на запис, HD видеокамерата автоматично спира записването на филма и след това на LCD екрана се появява съответното съобщение.

отстраняване на неизправности

Симптом	Обяснение/Решение
Когато заснемате обект, осветен от ярка светлина, се появява вертикална линия.	• Това не е неизправност.
Когато екранът е изложен на пряка слънчева светлина по време на заснемане, екранът става червен или черен за миг.	• Това не е неизправност.
По време на заснемане не се показва датата/часът.	• **“Date/Time Display”** е зададено на **“Off.”** Задайте **“Date/Time Display”** на On. ➥стр. 85
Не можете да запишете фото изображение.	• Настройте HD видеокамерата на режим на записване.➥стр. 20 • Освободете ключа за защита срещу запис на картата с памет, ако има такъв. • Носителят за съхранение е пълен. Използвайте нова карта с памет или форматирайте носителя за съхранение. ➥стр. 82 Или, премахнете ненужните изображения. ➥стр. 100
Звукът на затвора не се чува, когато заснемате фото изображение.	• Задайте **“Shutter Sound”** на **“On.”**
Не се чува звукът на бипване.	• Задайте “**Beep Sound**” на “**On.**” • Звукът на бипване е временно изключен при заснемане на филм.
Има разлика във времето между момента, в който натиснете бутона за **старт/стоп на заснемане** и момента, в който заснеманият филм стартира/спира.	• На вашата видеокамера може да има известна разлика във времето между мястото, в което сте натиснали бутона за **старт/стоп на заснемане**, и действителното място, в което се включва/спира заснетият филм. Това не е грешка.

Носител за съхранение на данни

Симптом	Обяснение/Решение
Функциите на картата с памет не работят.	• Поставете правилно карта с памет във видеокамерата. ➥стр. 28 • Ако използвате карта с памет, форматирана на компютър, форматирайте я отново на видеокамерата. ➥стр. 82
Изображението не може да се изтрие.	• Освободете ключа за защита срещу запис на картата с памет (само за карти SDHC), ако има такъв. ➥стр. 30 • Защитени филми не могат да се преместват или изтриват. Освободете защитата на изображението на устройството. ➥стр. 99
Не можете да форматирате картата с памет.	• Освободете ключа за защита срещу запис на картата с памет (само за карти SDHC), ако има такъв. ➥стр. 30 • Картата с памет не се поддържа от вашата видеокамера или картата има някакви проблеми.
Името на файла с данни не се показва правилно.	• Файлът може да е повреден. • Форматът на файла не се поддържа от вашата HD видеокамера. • Показва се само името на файл, ако структурата на директориите не съответства на международния стандарт.

Настройване на образа по време на заснемане

Симптом	Обяснение/Решение
Фокусът не се настройва автоматично.	• Настройте **“Focus”** to **“Auto.”** ➥стр. 69 • Условията за заснемане не са подходящи за автоматично фокусиране. Настройвайте фокуса ръчно. ➥стр. 69 • Обективът е запрашен по повърхността. Почистете обектива и проверете фокуса. • Записването се извършва на тъмно място. Увеличете светлината, за да осветите мястото.
Образът излиза твърде ярък или трепкащ или се променя на цвят.	• Това може да се случи когато заснемате под флуоресцентна, натриева или живачна лампа. Отменете **“iSCENE”**, за да избегнете или минимизирате това явление. ➥стр. 59
Балансът на цветовете на изображението не е естествен.	• Необходимо е да се регулира балансът на бялото. Задайте правилна стойност на **“White Balance.”** ➥стр. 62
Обект, преминаващ много бързо през кадъра, изглежда изкривен.	• Това се нарича феномен на фокалната плоскост. Това не е неизправност. Поради начина, по който оптичното устройство (CMOS сензор) възприема видеосигналите, обектът, преминаващ много бързо през кадъра, може да изглежда изкривен, в зависимост от условията на заснемане.

отстраняване на неизправности

Възпроизвеждане на вашата HD видеокамера

Симптом	Обяснение/Решение
При използване на функцията за възпроизвеждане (Възпроизвеждане/Пауза) възпроизвеждането не започва.	• Файлове с изображения заснети на друго устройство може да не се възпроизвеждат с вашата HD видеокамера. • Проверете съвместимостта на картата с памет.➥стр.30
Фото изображения, записани на носител, не се възпроизвеждат в действителен размер.	• Фото изображения, записани на друго устройство, може да не се представят в действителен размер. Това не е грешка.
Възпроизвеждането прекъсва неочаквано.	• Проверете дали адаптерът за променлив ток или батерията са правилно и добре свързани.

Възпроизвеждане на други устройства (телевизори и др.)

Симптом	Обяснение/Решение
Не виждате образ или не чувате звук от свързаното устройство.	• Свържете аудиото на компонент/AV към вашата видеокамера или свързано устройство (телевизор, HD рекордер). (Червен - дясно, бял цвят - ляво) • Свързващият кабел (HDMI, компонентен/AV кабел и т.н.) не е свързан правилно. Уверете се, че A/V кабелът е включен в правилното гнездо. ➥стр. 48-50 • Тази HD видеокамера осигурява две-в-едно компонентен/AV кабел, който пасва за целите на компонентен и AV кабел. По тази причина, когато използвате компонентен/AV кабел, трябва да проверявате правилния начин за изхода на телевизора като зададете менюто **“Analogue TV Out”**.➥стр.89
Изображението изглежда деформирано на телевизор.	• Този феномен се причинява от свързването на телевизор в екранно съотношение 4:3.
Не виждате образ или не чувате звук от телевизора, свързан с HDMI кабел.	• Не се извеждат изображения от HDMI гнездото, ако изображението е защитено от авторско право.

Свързване/копиране на други устройства (рекордер, компютър, принтер и др.)

Симптом	Обяснение/Решение
Не можете да копирате правилно с използване на HDMI кабел.	• Не можете да копирате изображения с използване на HDMI кабела.
Не може да дублирате правилно с компонетнет/AV (Video, Audio L/R) кабел.	• Компонентният/AV (Video, Audio L/R) кабел не е свързан правилно. Уверете се, че компонентният/AV (Video, Audio L/R кабел е свързан към правилното гнездо, т. е. към входното гнездо на устройството, използвано за копиране на изображения от вашата видеокамера.➥стр. 52 • Тази HD видеокамера осигурява две-в-едно компонентен/AV кабел, който пасва за целите на компонентен и AV кабел. По тази причина, когато използвате компонентен/AV кабел, трябва да проверявате правилния начин за изхода на телевизора като зададете менюто **“Analogue TV Out”**.➥стр.89
Не могат да се правят разпечатки с PictBridge принтер.	• Вашият принтер не може да печата изображения, редактирани на компютър или записани с друго устройство. Това не е грешка.

Свързване към компютър

Симптом	Обяснение/Решение
Компютърът не разпознава вашата HD видеокамера.	• Изключете USB кабела от компютъра и видеокамерата, рестартирайте компютъра и след това я свържете отново правилно.
Не може да се възпроизвежда правилно филмов файл на компютър.	• Необходим е видео кодек за възпроизвеждане на файла записан на вашата HD видеокамера. Инсталирайте или стартирайте вградения софтуер за редактиране (Intelli-studio). ➥стр. 109-111 • Уверете се, че поставяте конектора в правилната посока, а после свържете USB кабела към USB гнездото на вашата видеокамера стабилно. • Изключете кабела от компютъра и видеокамерата, рестартирайте компютъра. Свържете я отново правилно. • За възпроизвеждане на файл с HD видео е необходим компютър с по-добри спецификации. Проверете компютър с препоръчаните спецификации.
Intelli-studio не работи правилно.	• Излезте от приложението Intelli-studio и рестартирайте Windows компютъра. • Вграденият софтуер във вашата видеокамера, “Intelli-studio” не е съвместим с Macintosh. • Задайте **“PC Software”** на **“On”** в менюто настройки.➥стр.88 • В зависимост от вашия тип компютър, програмата Intelli-studio може да не се стартира автоматично. В такъв случай, отворете желаното CD-ROM устройство, където се намира програмата Intelli-studio в My Computer (Моя компютър) и стартирайте iStudio.exe.

отстраняване на неизправности

Свързване към компютър

Симптом	Обяснение/Решение
Образът или звукът на видеокамерата не се възпроизвежда правилно на компютъра.	• Възпроизвеждането на филми или звукът спират временно, в зависимост от компютъра. Филмът или звукът, копирани на вашия компютър, не са засегнати. • Ако компютърът ви е свързан към компютър, който не поддържа висикоскоростен USB (USB2.0), изображението или звукът може да не се възпроизвеждат правилно. Филмът и звукът копирани на вашия компютър не са засегнати.
Има пауза или изкривяване в екрана на възпроизвеждане.	• Проверете системните изисквания за възпроизвеждане на филм. ➥стр. 106 • Затворете всички други приложения, работещи на компютъра. • Ако заснет филм се възпроизвежда на вашата видеокамера, свързана с компютър, изображението може да не е плавно, в зависимост от скоростта на прехвърляне на данни. Копирайте файла на вашия компютър. и след това го възпроизведете.

Общи операции

Симптом	Обяснение/Решение
Датата и часът са неправилни.	• Видеокамерата не е ли оставяна неизползвана за дълго време? Резервната вградена акумулаторна батерия може да е изтощена. ➥стр. 26
Видеокамерата не се включва или не работи при натискане на никакъв бутон.	• Извадете батерията или изключете от контакта адаптера за променлив ток, и свържете захранването отново към видеокамерата, преди да я включите.
Капачето на обектива не се затваря дори когато захранването е изключено.	• Капачето на обектива не се затваря, ако захранването не се изключи с бутона за **включване** (⏻). Изключете захранването чрез бутона **включване** (⏻) за около 1 секунда.

Меню

<table>
<tr><th>Симптом</th><th colspan="2">Обяснение/Решение</th></tr>
<tr><td rowspan="6">Елементите
На менюто са в сиво.</td><td colspan="2">• Не можете да избирате елементи в сиво в текущия режим на заснемане/възпроизвеждане.
• Менюто и бързото меню и бутона Flash (⚡) не може да се използват в режим EASY Q.
• Следните функции не могат да се използват по време на заснемане. “Video Resolution”, “Video Quality”, “Photo Resolution”, “Photo Sharpness”, “Fader”, “Cont. Shot ”, “Digital Zoom”, “Self Timer”, “Time Lapse REC”, “Storage Type (Q.MENU).”
• Има някои функции, които не могат да бъдат задействани едновременно. Следният списък показва примери на комбинации от функции и елемент на меню, които не работят.</td></tr>
<tr><td>Не може да се използва</td><td>Поради следните настройки</td></tr>
<tr><td>“iSCENE”</td><td>“Aperture : Manual,” “Shutter : Manual”</td></tr>
<tr><td>Manual Aperture</td><td>“Shutter : Manual,” “iSCENE”</td></tr>
<tr><td>Manual Shutter</td><td>“Aperture : Manual,” “iSCENE”</td></tr>
<tr><td>“Fader” “Video Resolution,” “Video Quality,”</td><td>“Time Lapse REC”</td></tr>
</table>

спецификации

Име на модел: HMX-H100P/HMX-H1000P/HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/ HMX-H106SP/HMX-H1062SP

Система	
Видеосигнал	PAL
Формат на компресия на картината	H.264 (MPEG-4.AVC)
Формат на аудио компресия	AAC (Advanced Audio Coding)
Устройство за изображения	1/4.1" CMOS (Complementary Metal-Oxide Semiconductor) (Макс.: 3.05M пиксела/Ефективна: 2.89M пиксела)
Обектив	Обектив с електронно увеличение F1.8 10x (оптично), 10x (цифрово)
Фокусно разстояние	3.3~33mm
Диаметър на филтъра	Ø37
LCD екран	
Размер/брой точки	2,7 инча широк 230k
Метод на LCD екрана	TFT LCD
Конектори	
Композитен изход	1Vp-p (75Ω ограничен)
Компонентен изход	Y: 1Vp-p, 75Ω, P_B/P_R, Cb/Cr: 0,350Vp-p, 75Ω
HDMI изход	Съединител тип C
Аудио изход	-7,5 dBs (600Ω ограничен)
USB изход	Конектор тип Mini-B
Обща информация	
Източник на захранване	DC 8,4 V, литиево-йонна батерия 7,4 V
Тип източник на захранване	Захранване (100V~240V) 50/60Hz, литиево-йонна батерия
Потребление на енергия (Заснемане)	3.5W (LCD включен)
Работна температура	0˚~40˚C (32˚F~104˚F)
Температура на съхраняване	-20˚C ~ 60˚C (-4˚F ~ 140˚F)
Външни размери (ШхВхД)	63mm x 60.9mm x 128.6 mm
Тегло	352g (0.78 lb, 12.42 oz) (без литиево-йонната батерия)
Вътрешен микрофон	Многопосочен стерео микрофон
Дистанционно	На закрито: повече от 15 м (49 фута) (по права линия), на открито: около 5 м (16,4 фута) (по права линия)

- Тези технически спецификации и дизайн подлежат на промяна без предизвестие.

връзка със SAMSUNG по цял свят

Ако имате въпроси или коментари за продуктите на Samsung, се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на SAMSUNG.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	Honduras	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	Switzerland	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	Belarus	810-800-500-55-500	
	Moldova	00-800-500-55-500	
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	New zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1800 3000 8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	Turkey	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae

RoHS съответствие

Нашият продукт е в съответствие с “Ограничението за използване на опасни вещества в електронните уреди” и ние използваме 6 опасни матърияли - Cadmium(Cd), Lead (Pb), Mercury (Hg), Hexavalent Chromium (Cr+6), Poly Brominated Biphenyls (PBBs), Poly Brominated Diphenyl Ethers(PBDEs)- в нашите продукти.